ISBN978-4-592-14626-1
C9979 ¥514E
白泉社

9784592146261

定価 本体514円+税

1929979005146

雑誌44327-68

港側リーダー・サワダの出現により
狂い始めた歯車…。
不審な発言を繰り返していたカイが
とうとう動き出す!
その時、セイが選んだ行動とは――!?
「人を…殺すしかないのか」。
サバイバル極限ドラマ第6巻!!
2011年9月刊行

「人にを無理矢理させる時は
手を貸すぜ」
自分はそう言ってもらい
救われた。
自分も時おり
そういう事にしている。

森恒二

月刊少年チャンピオン公認
チャンピオンREDいちご
ANIMAL
毎月第2・第4金曜日発売

サバイバル極限ドラマ

6

自殺島

JISATSUTOU

森恒二

presented by MORIKOUJI

JETS COMICS

JETS COMICS
YOUNG ANIMAL PRESENTS

自殺島

6

森恒二

白泉社

白泉社

港側リーダー・サワダの出現により
狂い始めた歯車…。
不審な発言を繰り返していたカイが
とうとう動き出す!
その時、セイが選んだ行動とは——!?
「人を…殺すしかないのか」。
サバイバル極限ドラマ第6巻!!
2011年9月刊行

—I'VE HEARD OF THAT...
...THERE ARE A BUNCH OF RUMORS
SPREADING ABOUT IT ON THE NET.
THE RISING RATE OF SUICIDAL PEOPLE...
AND HOW THE COUNTRY CAN NO
LONGER SUPPORT THEIR EXPENSES.
THAT'S WHY THEY'VE CHOSEN TO DISCARD THEM ALL...
AND BANISH THEM TO AN ISLAND.
I THINK... IT WAS TO A PLACE CALLED
—"SUICIDE ISLAND"

JETS COMICS

サバイバル極限ドラマ

自殺島 6

JISATSUTOU presented by MORI KOUJI

森恒二

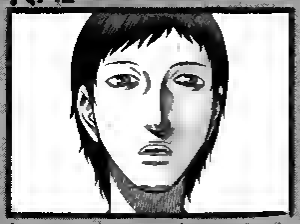
SUICIDE ISLAND

CAST OF CHARACTERS

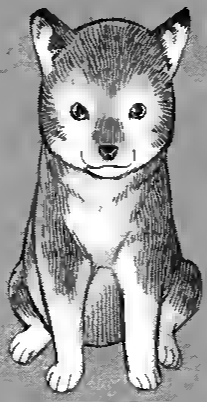
RYOU

A character currently acting like the leader of the group Ryou is in. He is very positive, an unusual characteristic for a suicidal person.

KAI



A person who can make very level, cool decisions. He seems to be drawing a line somewhere within the group.



IKIRU

The puppy living in the cottage where the previous inhabitants lived. Sei picked him up as his hunting partner.

SEI

The protagonist of this volume, who was sent to the island after his failed suicide attempt. He can use a bow and started hunting.

TOMO

A person who lived in Okinawa before. Confessed that he had gender identity issues.

???

A girl stopped from jumping off a roof by Sei on Suicide Island. Details unknown.

KEN

One of the lawless types that attacked Sei, but after watching him hunt, was reformed.

SAWADA

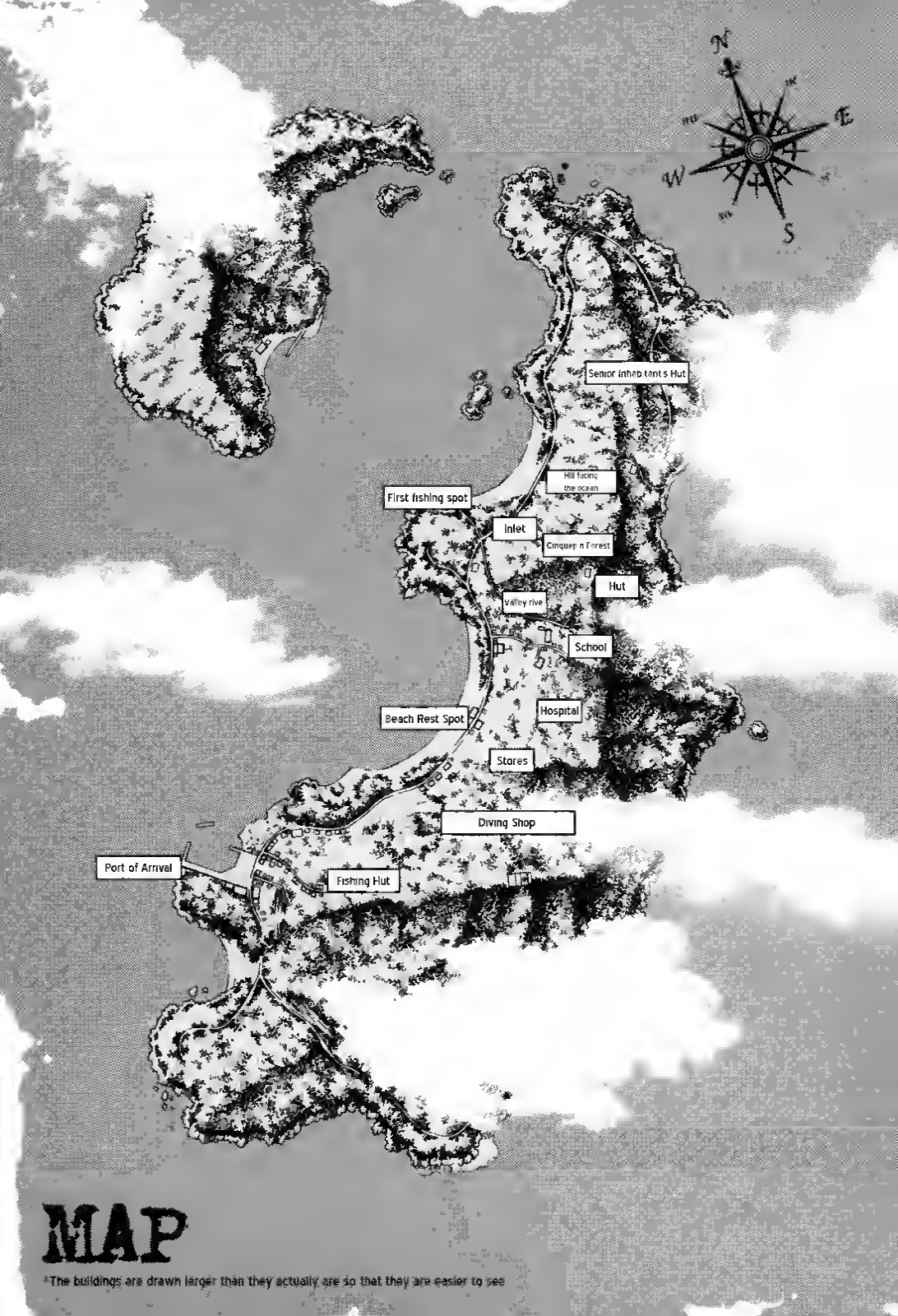
The man who rules the port area through violence. Rumored to be a cannibal, and therefore feared.

NAO

A person who came to Sei and company's settlemen from the port area. A self-styled "health therapist" (Prostitute).

SUGI

A person who knew of Suicide Island before the fact. He is very well-informed.



MAP

*The buildings are drawn larger than they actually are so that they are easier to see

自殺島

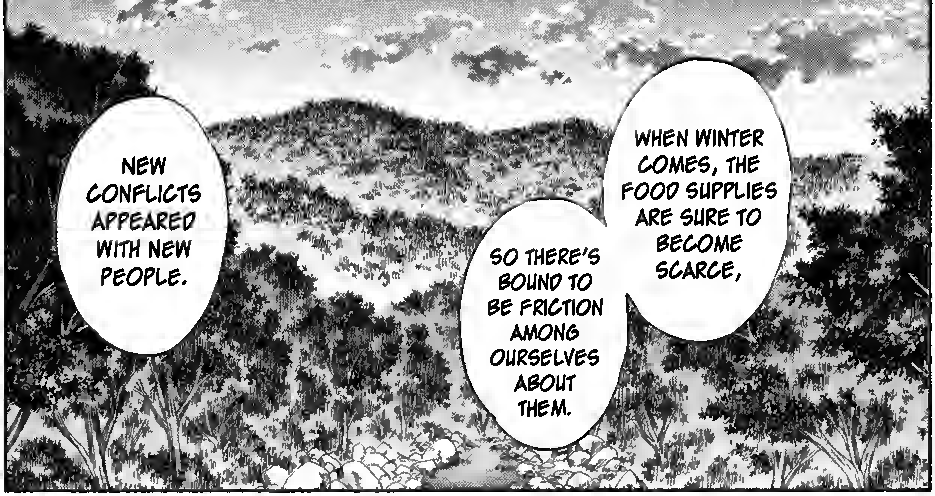
6

CONTENTS

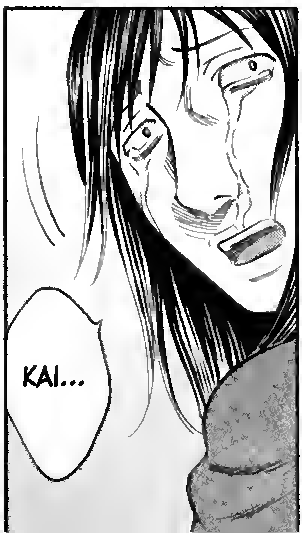
Chapter 51 – Living Darkness.....005
Chapter 52 – True Colors.....025
Chapter 53 – Mayhem.....045
Chapter 54 – Harbor Village.....065
Chapter 55 – Negotiations Breakdown....085
Chapter 56 – Hesitation.....105
Chapter 57 – Visitor.....125
Chapter 58 – Two at the Mountain Hut.....145
Chapter 59 – Pathetic.....165
Chapter 60 – Name and Vow.....185

Typesetter + Scanner: GGpX
Translator: Uruner
Proofreader: PervySageChuck
Editors: Lukis + Nitouryu
QC: dh85 + GGpX

Illuminati-Manga - www.illuminati-manga.com
Death-Toll - www.deathtollscans.net
Tako Luka Scans - tako-luka.blogspot.com


NEW CONFLICTS APPEARED WITH NEW PEOPLE.
SO THERE'S BOUND TO BE FRICTION AMONG OURSELVES ABOUT THEM.
WHEN WINTER COMES, THE FOOD SUPPLIES ARE SURE TO BECOME SCARCE,

WE'RE REACHING OUR LIMIT.
EVERYTHING IS STEADILY BECOMING WORSE.
Uuu
Uuu


KAI...

AWAITS US.
I'M SURE A FATE WORSE THAN DEATH
Uuu
Uuu
Uuu

WILL YOU REALLY END IT WITH ME?
OF COURSE.
PLEASE... HOLD ME ONE LAST TIME!
YEAH.
WELL THEN, LET'S END IT.
.....
THANK YOU!!

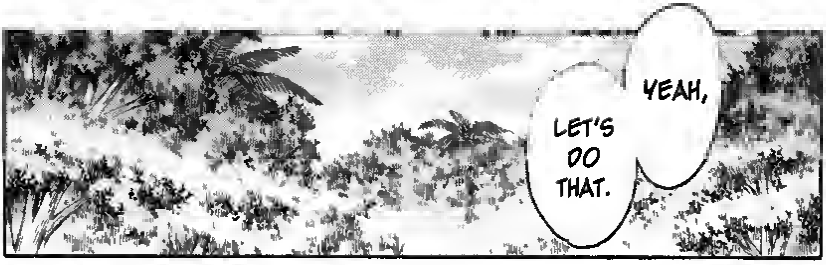
KAI...
YEAH...
AH, HOW I WOULD LIKE FOR US TO STAY LIKE THIS FOREVER!
WOULDN'T... WOULDN'T YOU LIKE TO GIVE IT A TRY FOR A LITTLE BIT LONGER?
I...
I GUESS, BUT STILL...
WHAT IS THERE LEFT TO HOPE FOR?
I'VE ALREADY GIVEN UP.
IF...
.....
IF YOU ARE STILL THERE FOR ME, KAI, THEN I THINK THAT I MIGHT BEAR WITH IT FOR A LITTLE LONGER.

!
THAT'S ENOUGH!
IF ONLY I'D MET YOU BEFORE ALL OF THIS, THEN MAYBE...
GE... GEAAH!
GAH!
GAH!
I'VE HAD ENOUGH OF HANGING AROUND BOTH...
YOU... AND ALL OF THEM!!
GAH!
GUH!

REALLY.
BESIDES, SOON I WILL JOIN YOU TOO.
AS I FINISH IT ALL.
AS SOON

I'VE FOUND THE KNOT.
YEAH.
FOR NOW, WE SHOULD LOWER HER DOWN.
WITH THE MORNING CAME YET ANOTHER SUICIDE VICTIM.
SAORI ...!!
UUU...
!!
DON'T...
WHY DID YOU...?
SHIT!
THERE'S NO HELPING IT. AFTER ALL, WE TOO...

LET'S GIVE HER A BURIAL SOON.
AH... N-NO, IT'S NOTHING.
WHAT'S WRONG?


YEAH, LET'S DO THAT.

hah
hah
hah

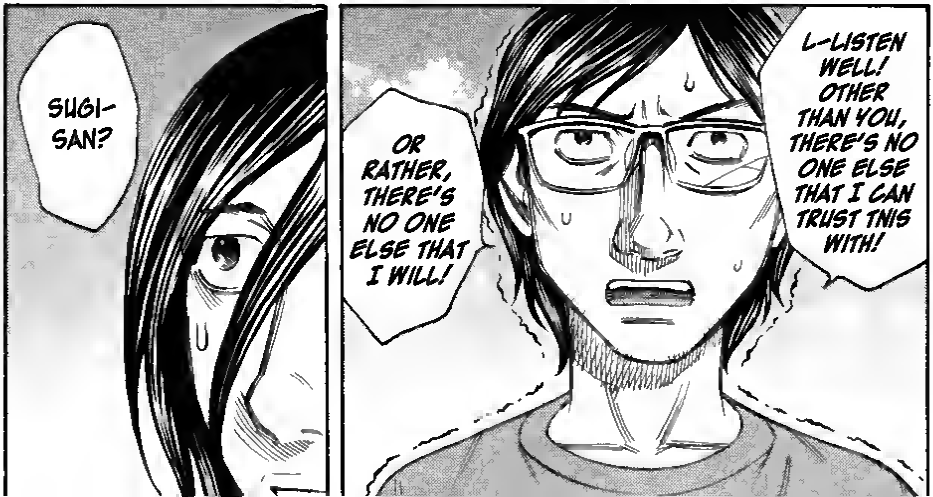
hah
hah
hah

HEEEY!

SH-SHUT UP! ANYWAY, H-H-HURRY UP...!!
COME ON AND H-H-HURRY UP.!!!
WHY ARE YOU IN SUCH A HURRY?
THE SEA WON'T RUN AWAY, YOU KNOW?
HEY, HEY! IS HE REALLY ALRIGHT?
I'M SURE THAT WHAT HAPPENED TO SAORI-SAN MUST HAVE SHAKEN HIM UP A BIT.
YEAH.
COME ON!!
WE'LL DIE FROM THE COLD OUT THERE!
AND WE EVEN HAD A HUGE CATCH YESTERDAY.
BESIDES, NO MATTER HOW YOU THINK ABOUT IT, WE SHOULD BE UP THE MOUNTAIN TODAY, RIGHT!? AFTER ALL, THE WATER IS REALLY COLD NOW!

Hah
JUST SHUT UP FOR A SECOND!
YOU KNOW, I THINK THAT IT'S PRETTY COLD!
YOU SERI-OUSLY WANT US TO GET IN?
Hah
HII
P
P

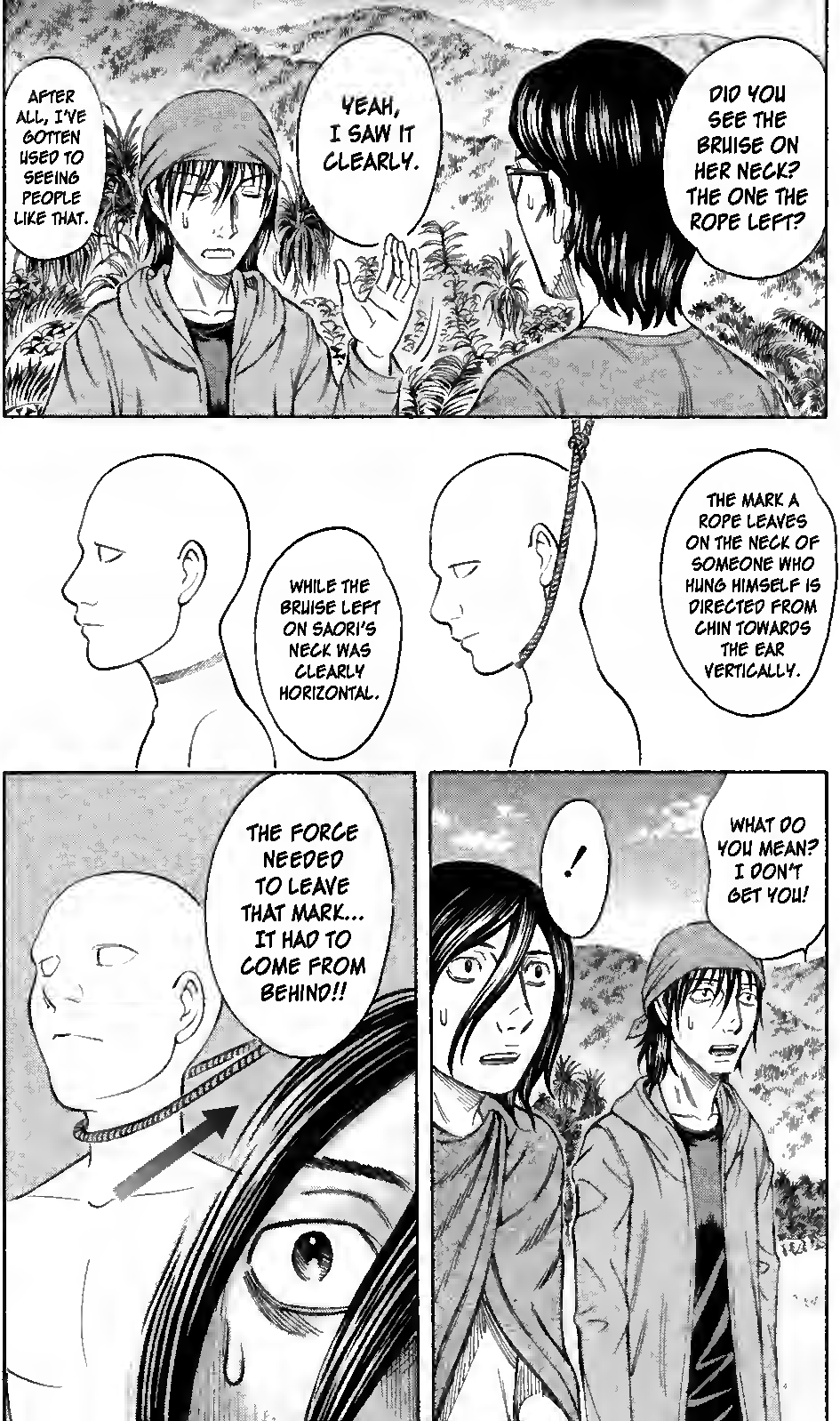
THERE'S NO ONE ELSE HERE, SO I GUESS WE SHOULD BE ALRIGHT!
COME ON, STOP IT!
HEEEY! THERE'S SERIOUSLY SOMETHING WRONG WITH HIM!
His eyes are blazing!


SUGI-SAN?
OR RATHER, THERE'S NO ONE ELSE THAT I WILL!
L-LISTEN WELL! OTHER THAN YOU, THERE'S NO ONE ELSE THAT I CAN TRUST THIS WITH!

SOMEONE MURDERED SAORI!

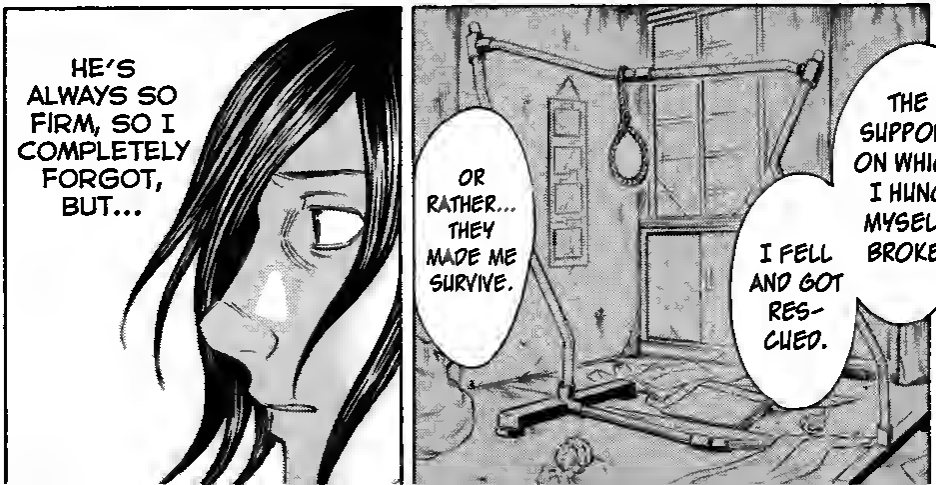
SUGI...?
WHA!!?

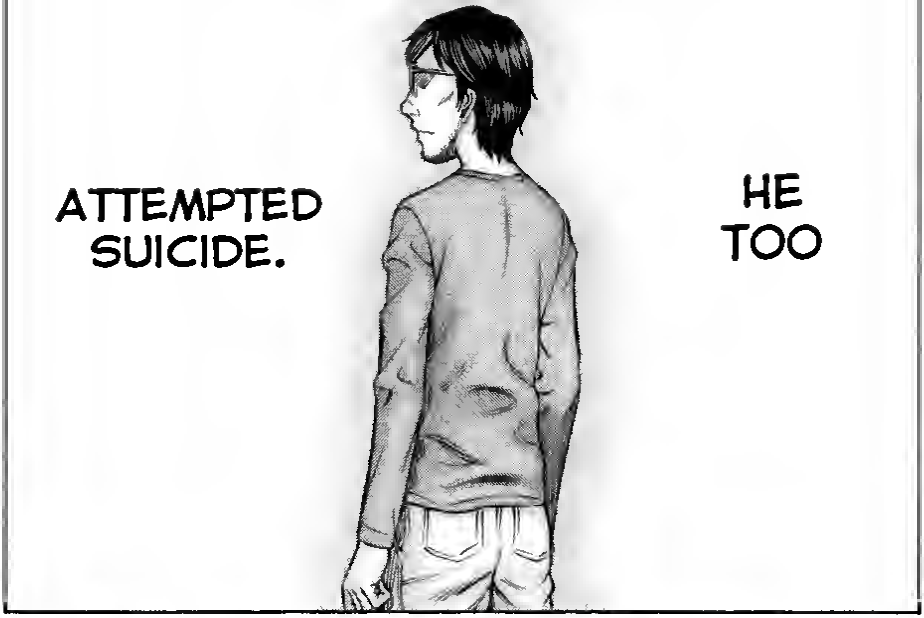
I UNDER... NO, IT'S BECAUSE OF WHO I AM THAT I KNOW IT! I TRULY KNOW IT!!
I KNOW IT!!
HEY, HEY! WAIT A SECOND!

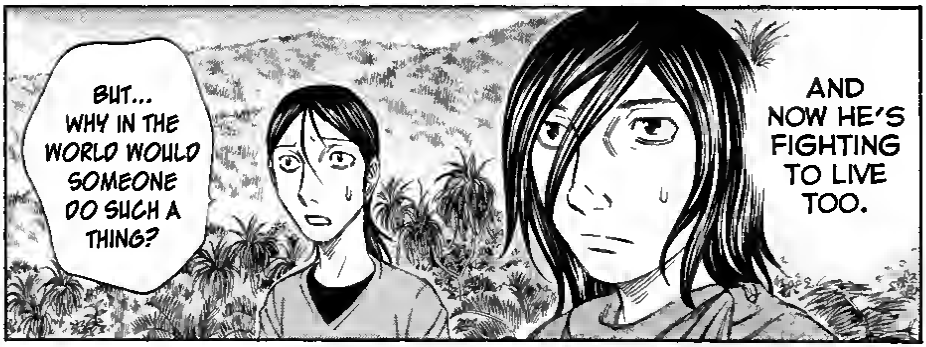

DID YOU SEE THE BRUISE ON HER NECK? THE ONE THE ROPE LEFT?
YEAH, I SAW IT CLEARLY.
AFTER ALL, I'VE GOTTEN USED TO SEEING PEOPLE LIKE THAT.
THE MARK A ROPE LEAVES ON THE NECK OF SOMEONE WHO HUNG HIMSELF IS DIRECTED FROM CHIN TOWARDS THE EAR VERTICALLY.
WHILE THE BRUISE LEFT ON SAORI'S NECK WAS CLEARLY HORIZONTAL.
WHAT DO YOU MEAN? I DON'T GET YOU!
!
THE FORCE NEEDED TO LEAVE THAT MARK... IT HAD TO COME FROM BEHIND!!

WAS AT HANGING.
MY ATTEMPT...
ヤアア!
HOW WOULD YOU...?
.....

SUGI...


HE'S ALWAYS SO FIRM, SO I COMPLETELY FORGOT, BUT...
OR RATHER... THEY MADE ME SURVIVE.
I FELL AND GOT RES-CUED.
THE SUPPORT ON WHICH I HUNG MYSELF BROKE.


ATTEMPTED SUICIDE.
HE TOO

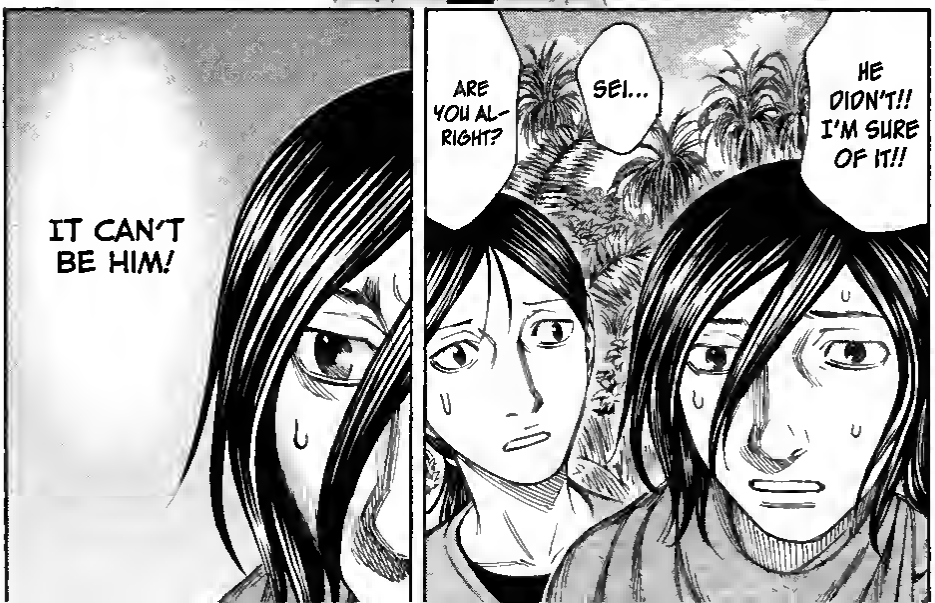

BUT... WHY IN THE WORLD WOULD SOMEONE DO SUCH A THING?
AND NOW HE'S FIGHTING TO LIVE TOO.

THE LAST PERSON SAORI WAS SEEN WITH!
AND ALSO...
THERE'S PLENTY OF SUSPECTS... LIKE THE GUYS FROM BEYOND THE HARBOR,
OR THE LAWLESS BUNCH FROM OUR SIDE.

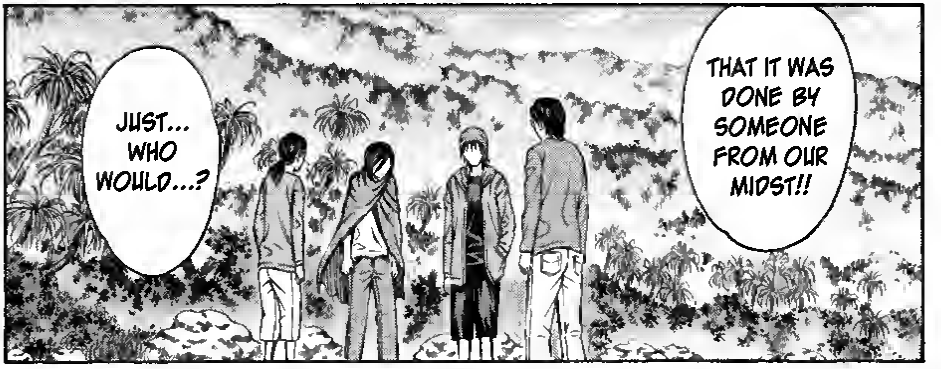
NO WAY! THAT CAN'T BE!
!!
YOU KNOW THAT, RIGHT?
HEY, WAIT! IT'S KAI WE'RE TALKING ABOUT, RIGHT!?
WELL, I CAN'T SAY THAT HE DOESN'T FIT THE PROFILE.
.....
WAS KAI-KUN!!
AND EVEN IN THE FIELDS! THE ONE TO MOTIVATE AND PUSH EVERYONE FORWARD
AND WHEN WE BEGAN FISHING.
BOTH WHEN SEARCHING FOR WATER AT THE VERY BEGINNING,

WHY DID COLD SWEAT COME OVER ME?
THAT JUST CAN'T BE TRUE!
WHY?
THAT CAN'T BE!!
SEI...
ALRIGHT, WE GET IT, CALM DOWN!!

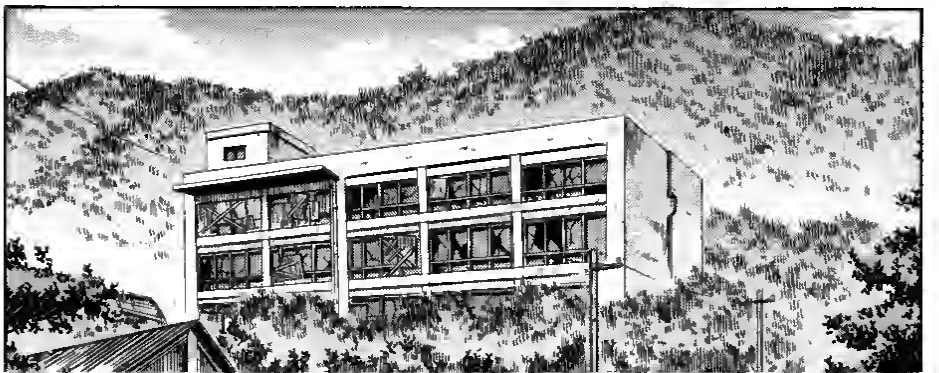
AND THE SORT OF PERSON EVERYONE RELIED ON! THIS JUST CAN'T BE!
THERE'S NO WAY IT COULD BE KAI! FROM THE START, KAI WAS CALM AND GENTLE!


IT CAN'T BE HIM!
ARE YOU ALRIGHT?
SEI...
HE DIDN'T!! I'M SURE OF IT!!

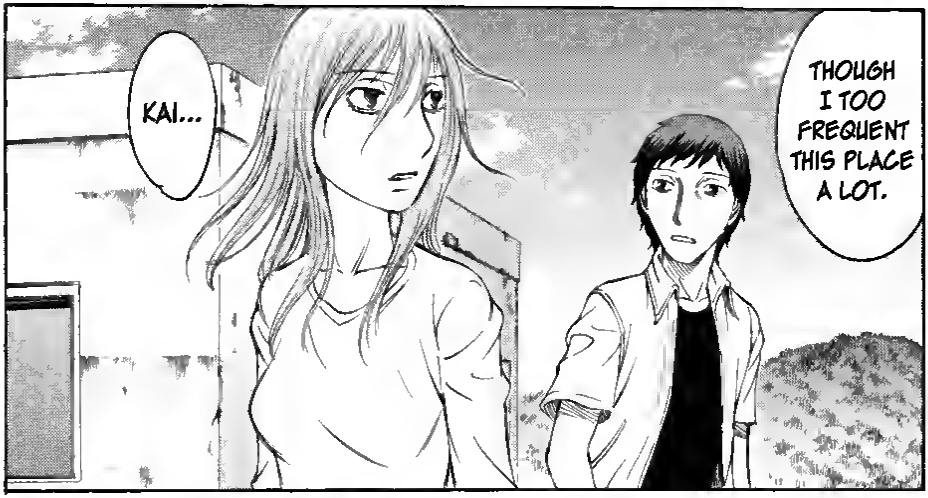
AND THERE'S NO WAY THAT OUTSIDERS WOULD NEED TO DO THAT. WHICH MEANS...
THE PROBLEM HERE IS THAT IT'S A MURDER THAT WAS MADE TO LOOK LIKE A SUICIDE.

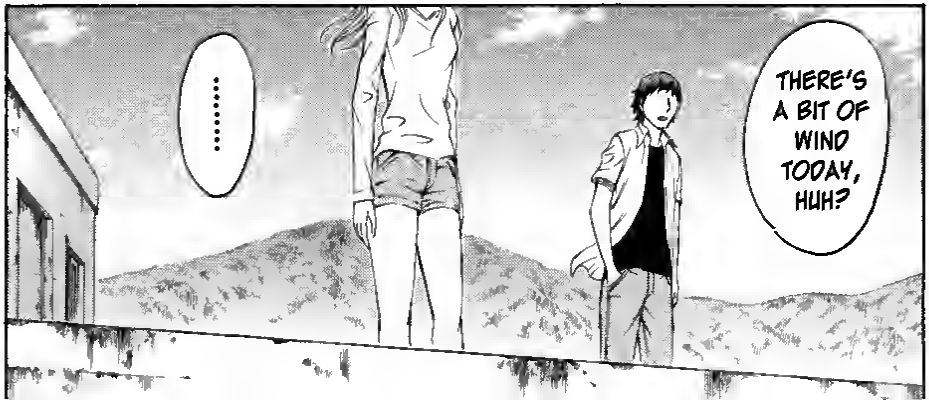

JUST... WHO WOULD...?
THAT IT WAS DONE BY SOMEONE FROM OUR MIDST!!

WHO...?
JUST...

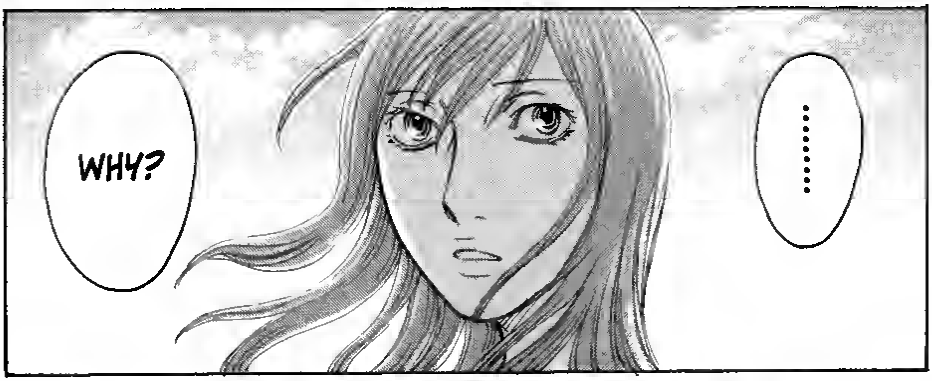


!
YOU SURE COME HERE OFTEN, DON'T YOU?


KAI...
THOUGH I TOO FREQUENT THIS PLACE A LOT.

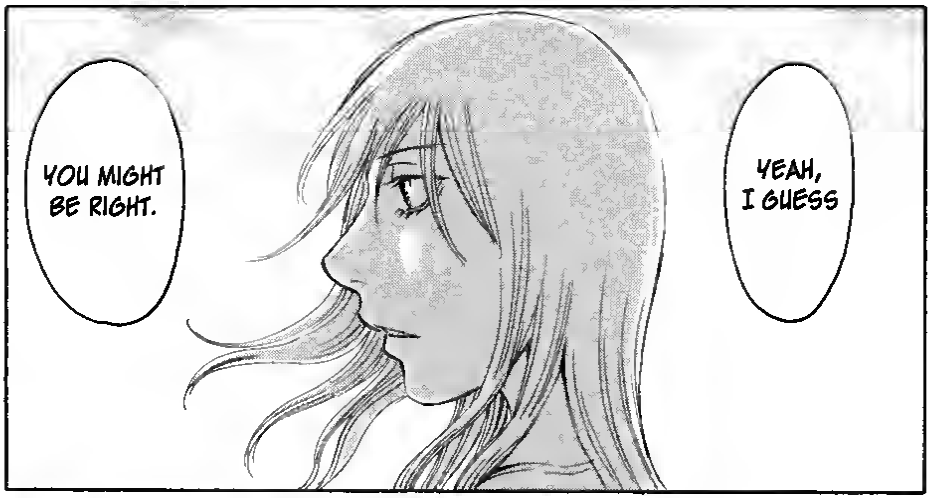

.....
THERE'S A BIT OF WIND TODAY, HUH?

DO YOU FEEL JUST A BIT ENVIOUS OF HER, LIKE I DO?
HER, THAT PASSED AWAY?
.....
SAORI'S BEEN ON YOUR MIND TOO, HASN'T SHE?
.....


WHY?
.....

THIS PLACE IS NO GOOD ANYMORE.
.....
YOU KNOW PRECISELY WHY, DON'T YOU?

AND THIS PLACE ISN'T ANY DIFFERENT.
HUMANS ALWAYS FIGHT EACH OTHER, STEAL FROM EACH OTHER, MAKE EACH OTHER SUFFER... AND IN THE END, THEY JUST DIE.
IH THE END, WHATEVER THE REASON OR PRETEXT THEY MIGHT HAVE,



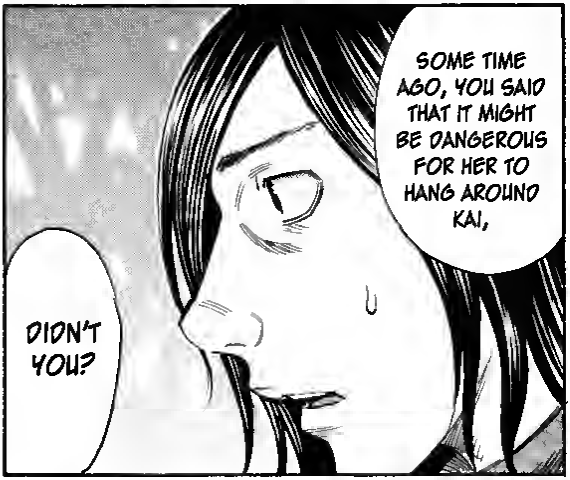
[Chapter 51 – Living Darkness / End]

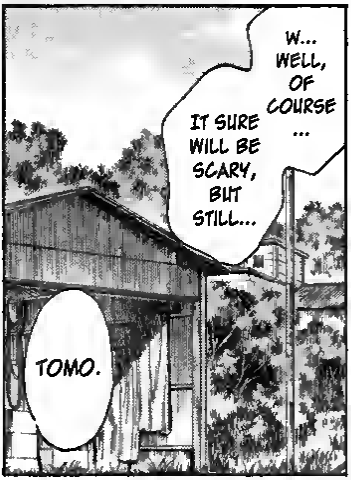
Chapter 52 - True Colors

Typesetter + Scanner: GGpX
Translator: Uruner
Proofreader: anatakado + Paint7
Editors: Lukis + Nitauryu
QC: dh85 + GGpX

Illuminati-Manga - www.illuminati-manga.com
Death-Toll - www.deathtollscans.net
Tako Luka Scans - tako-luka.blogspot.com

.....
AS LONG AS YOU, RYOU AND SUGI ARE THERE, I'LL BE FINE.
EVEN IF WINTER COMES, EVEN IF DISPUTES ARISE,
EVEN IF SOMEONE HAS STARTED TO KILL PEOPLE...

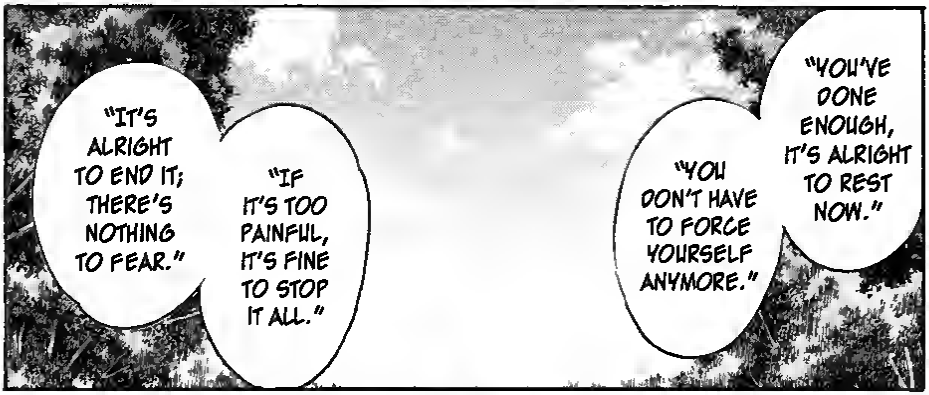

SOME TIME AGO, YOU SAID THAT IT MIGHT BE DANGEROUS FOR HER TO HANG AROUND KAI,
DIDN'T YOU?


W... WELL, OF COURSE ...
IT SURE WILL BE SCARY, BUT STILL...
TOMO.

WHAT DID YOU MEAN BACK THEN?
DID... DID I SERIOUSLY S-SAY SOMETHING LIKE THAT?

I TOO WAS JUST LIKE SAORI AND THE OTHERS. I PAID CLOSE ATTENTION AND WORRIED OVER EVERY THING THAT WAS SAID...
AND IN SUCH MOMENTS OF WAVERING, KAI SOUGHT ME OUT AND SPOKE TO ME PRIVATELY.
IT WAS BEFORE I TOLD YOU ALL ABOUT MYSELF, SEI... AT THAT TIME, I WAS PRACTICALLY AT MY LIMITS...
GENTLE AND RATIONAL... AND MORE IMPORTANTLY, HE WAS VERY KIND...
TO THE POINT WHERE YOU'D FEEL THAT HE'D ALWAYS, WITHOUT FAIL, CARE FOR YOU IN YOUR MOMENTS OF NEED AND HESITATION.
JUST TALKING TO HIM, SLOWLY BUT SURELY, STARTED TO COMFORT ME...
IT BECAME SUCH THAT I WAS PRACTICALLY DEPENDANT ON KAI.
BUT—
BUT?

!
THE ONE AND ONLY ANSWER KAI GAVE ME...
WAS THAT "IT'S ALL OVER FOR US".

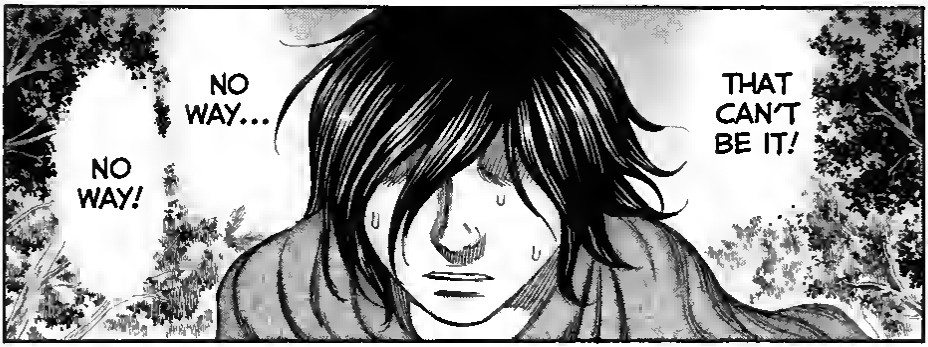

"IT'S ALRIGHT TO END IT; THERE'S NOTHING TO FEAR."
"IF IT'S TOO PAINFUL, IT'S FINE TO STOP IT ALL."
"YOU DON'T HAVE TO FORCE YOURSELF ANYMORE."
"YOU'VE DONE ENOUGH, IT'S ALRIGHT TO REST NOW."

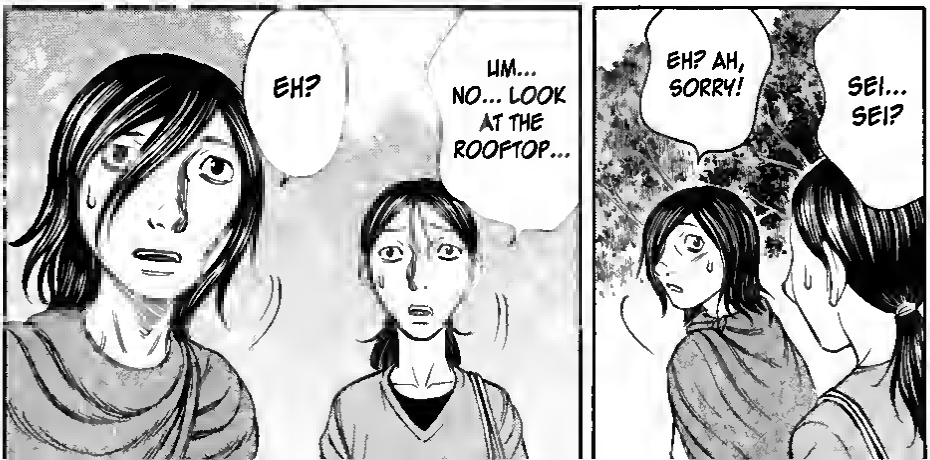
TO BE HONEST, I WAS ALMOST READY TO DO IT...
BUT IN THE END...
"ヒク"
"LET'S END IT TOGETHER."

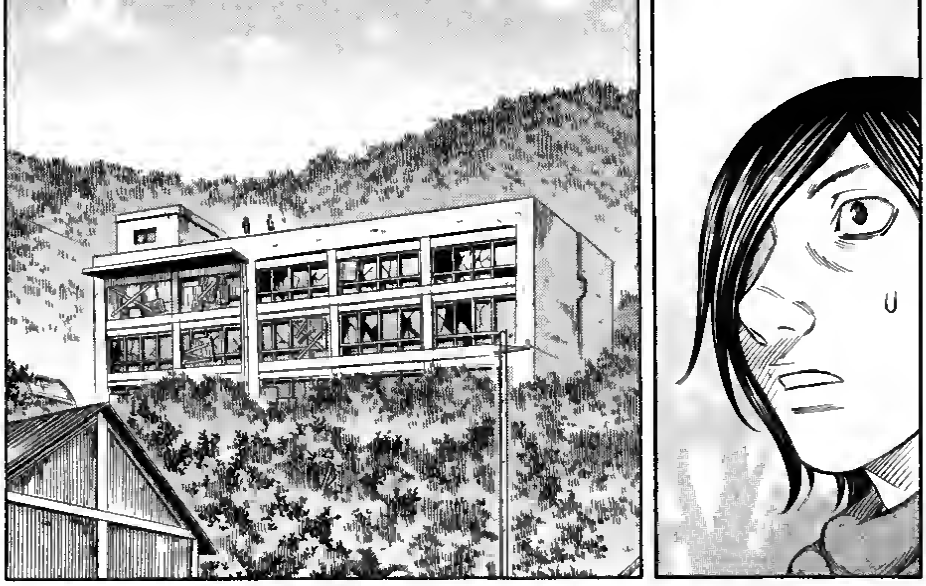
FOR ALL OF US,
SUCH AN ALLURING PROSPECT IS JUST AN ILLUSION, ISN'T IT...?
.....
B-BUT STILL, I'M OVER-THINKING THIS, AREN'T I?
I'M SURE KAI'S JUST SIMPLY GENTLE AND PESSI-MISTIC.
SORRY FOR SPOUTING SUCH STRANGE THINGS.
I JUST REMEMBERED...

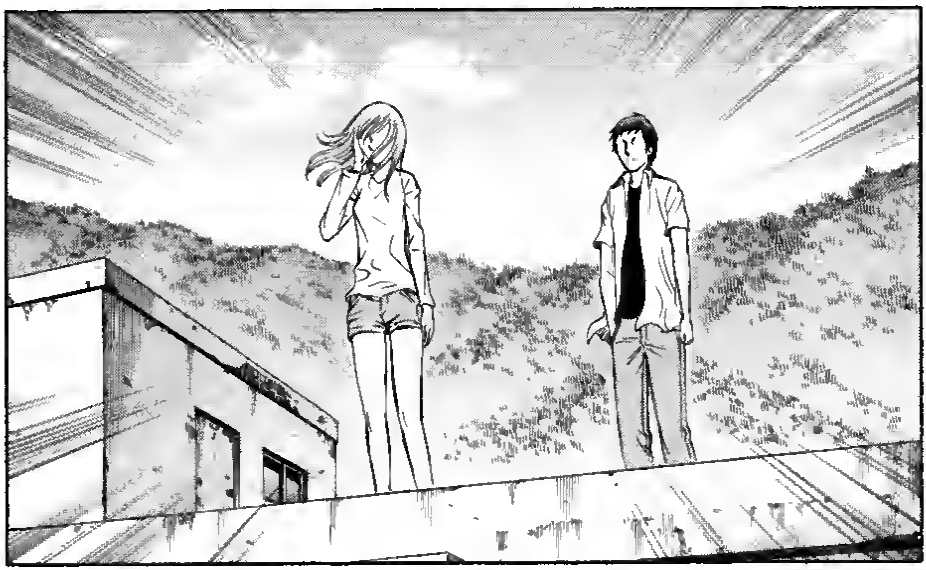
HE ALWAYS USED TO SAY...
It's a mistake...
to hold on to any hope.

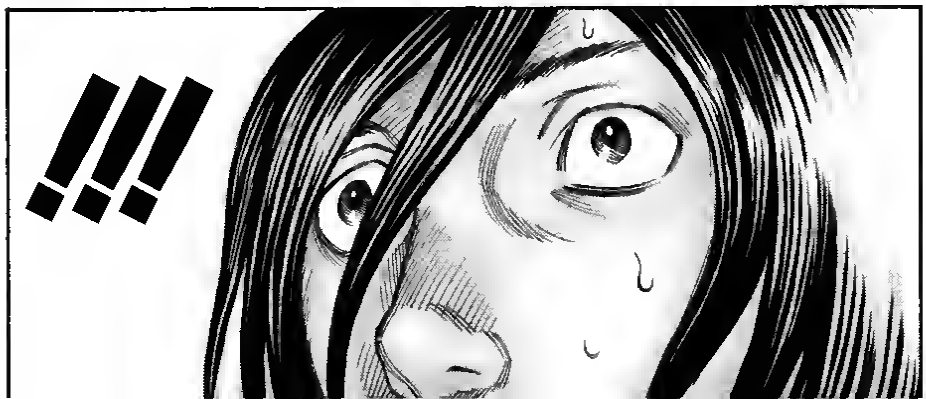
Who cares about that?
THOSE KIND OF THINGS...
If you really don't like it here that much, then why care if you get killed?


THAT CAN'T BE IT!
NO WAY...
NO WAY!

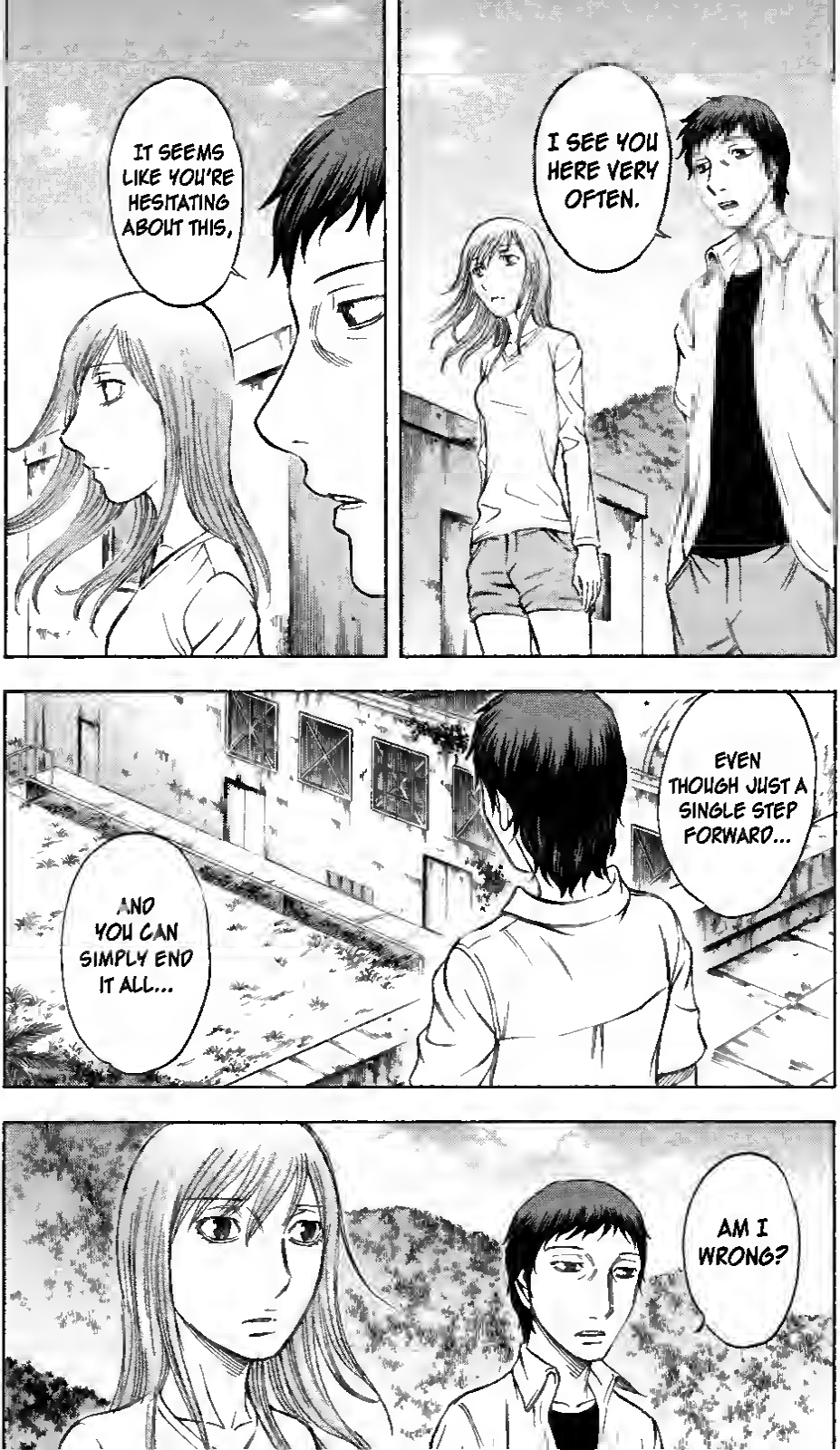

EH? AH, SORRY!
SEI... SEI?
EH?
UM... NO... LOOK AT THE ROOFTOP...

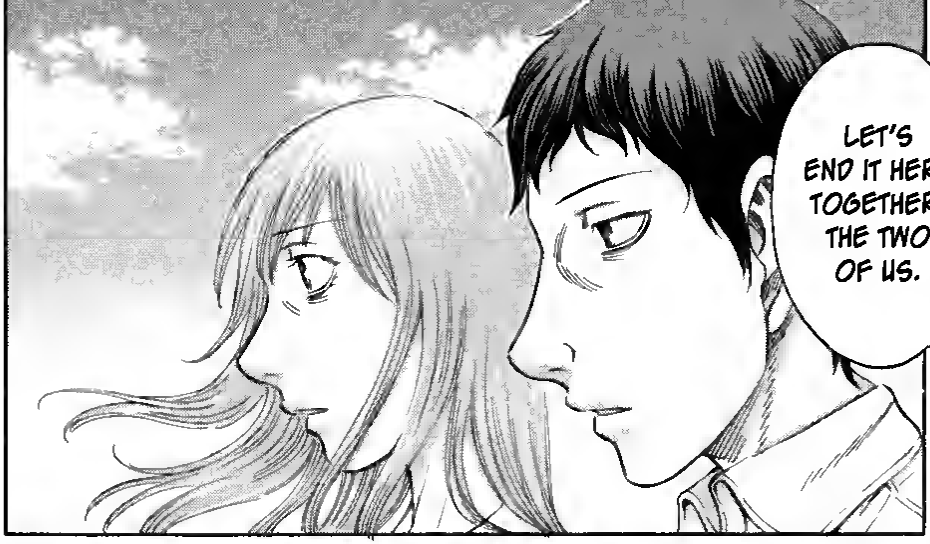


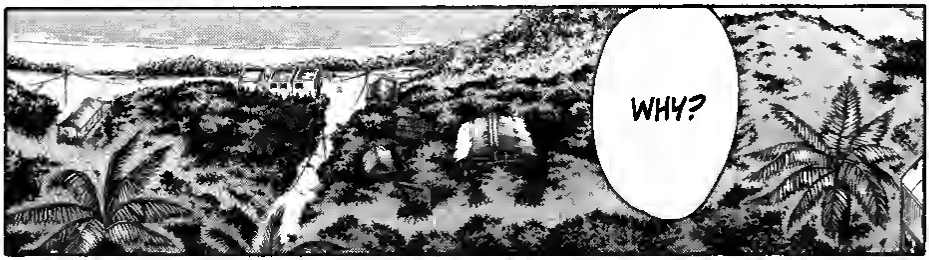




DON'T TELL ME...
AH—
S-SEI!!
SEIIIII!!
KAI!!


IT SEEMS LIKE YOU'RE HESITATING ABOUT THIS,
I SEE YOU HERE VERY OFTEN.
EVEN THOUGH JUST A SINGLE STEP FORWARD...
AND YOU CAN SIMPLY END IT ALL...
AM I WRONG?

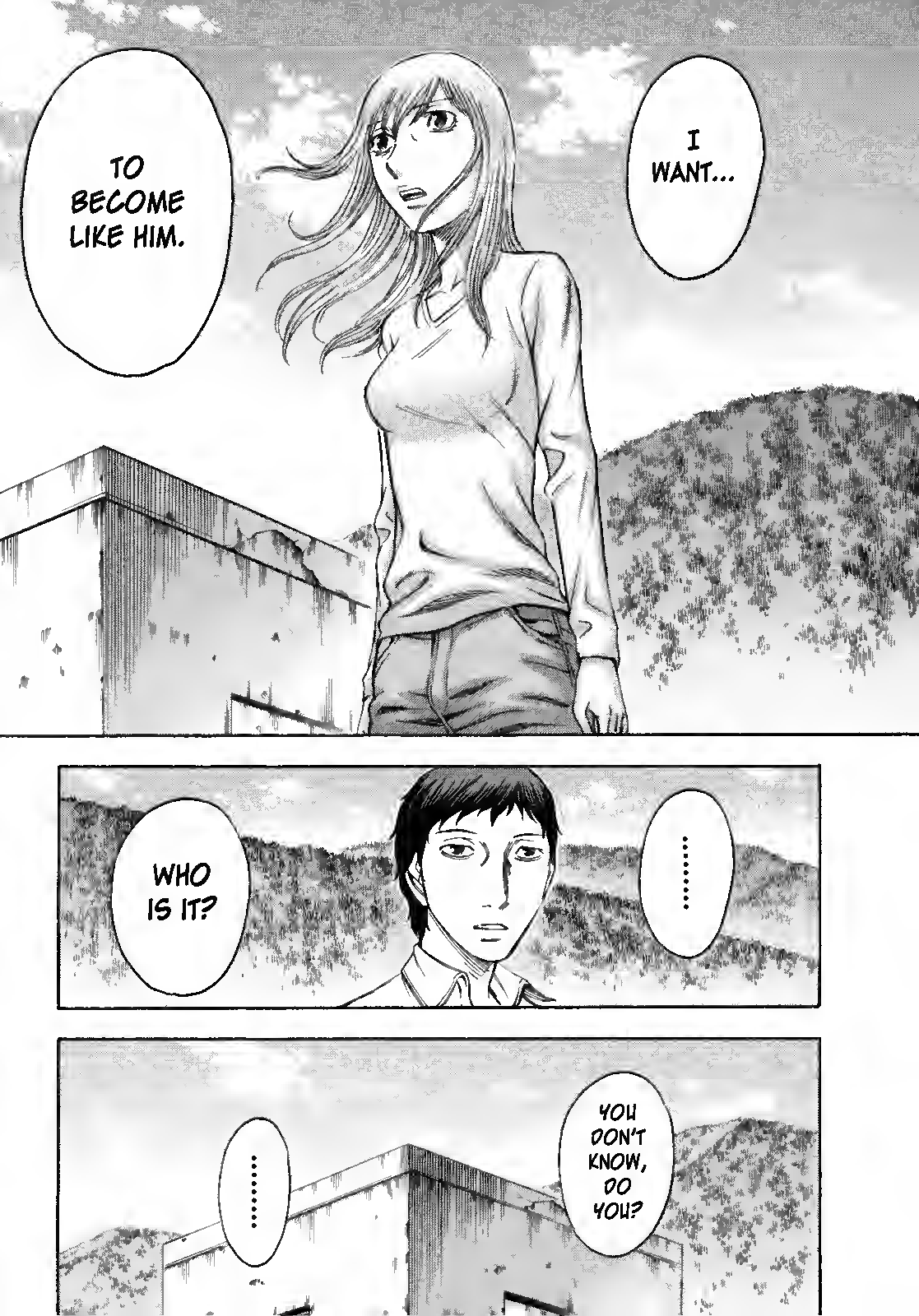

LET'S END IT HERE TOGETHER, THE TWO OF US.


WHY?

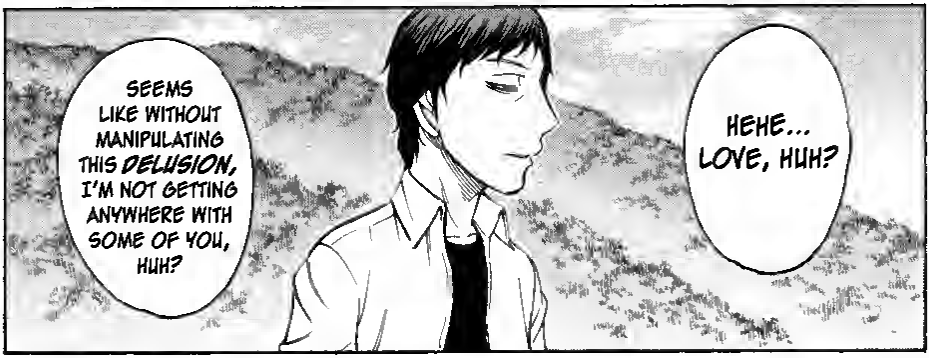
I'M SURE YOU UNDER-STAND, DON'T YOU?
IT'S BECAUSE GOING ALONE FEELS LONELY.
.....

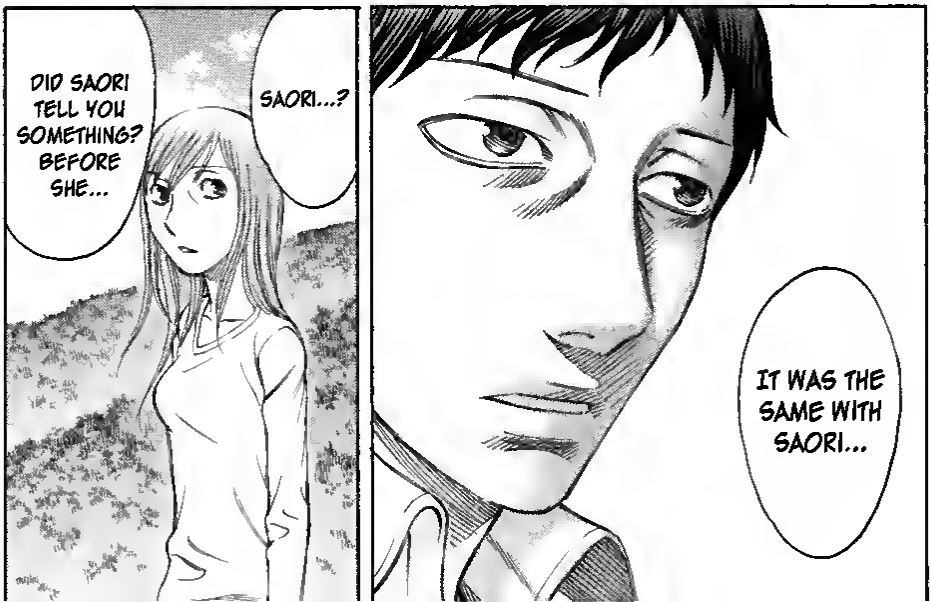
I SAID PRECISELY THE SAME THING BEFORE... IN THIS VERY SPOT.
"WILL YOU END IT HERE AND NOW, TOGETHER WITH ME?" I'D ASKED.
……
?
DO YOU FIND THAT STRANGE?
AND THAT PERSON, TREMBLING ALL OVER, TOOK MY HAND.
IT WAS PERFECTLY CLEAR TO ME THAT HE WAS SERIOUS ABOUT DOING IT.
hah
hah
hah

WE DIDN'T STOP SHIVERING FOR A SINGLE MOMENT... WE WERE FRIGHTENED TO THE BONE... AND IN THE END, WE DIDN'T DO IT.
BUT,
SINCE THAT MOMENT, I HAVE ALWAYS BEEN WATCHING HIM.
HE, WHO TREMBLED SO MUCH,
KEPT ON LIVING AND SEEKING HIS ANSWER.
WATCHING HIM DESPERATELY TRYING TO CHANGE, WITH ALL HIS MIGHT...

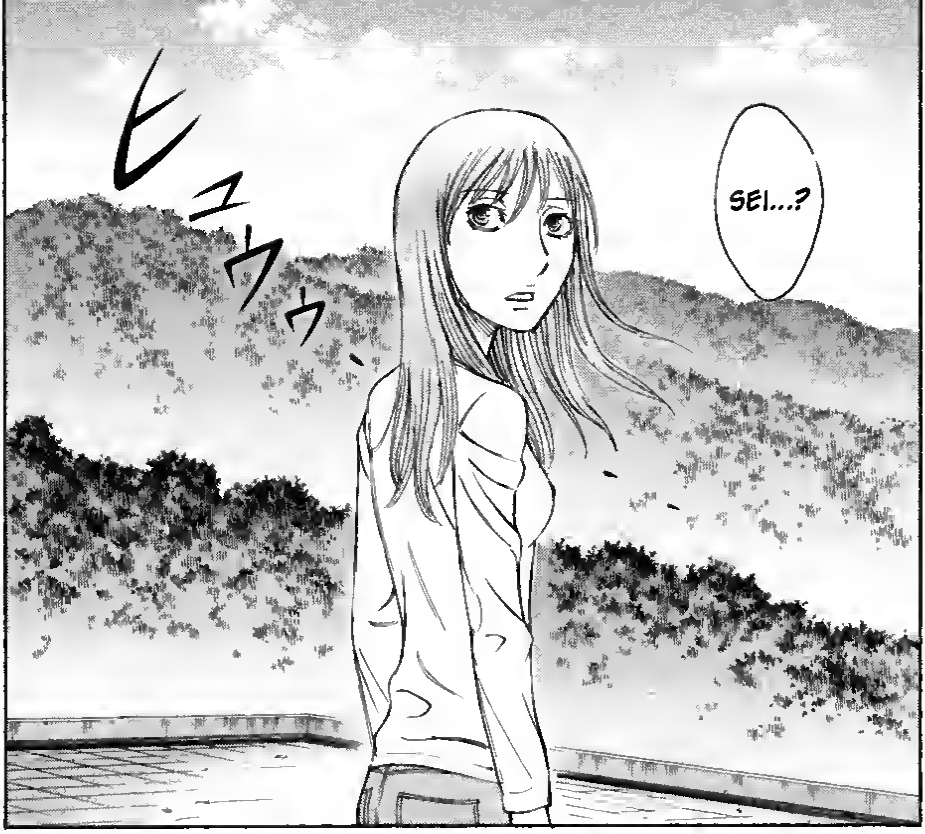

I WANT...
TO BECOME LIKE HIM.
.....
WHO IS IT?
.....
YOU DON'T KNOW, DO YOU?

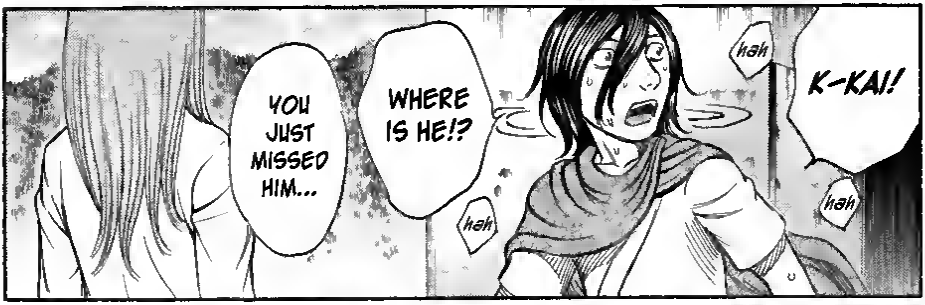
I KNOW BECAUSE I USED TO BE THAT WAY.
YOU AREN'T REALLY LOOKING AT ANYONE ELSE.

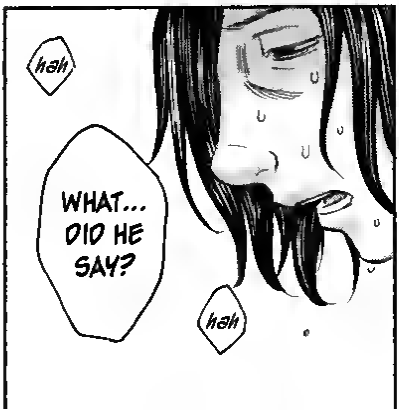

SEEMS LIKE WITHOUT MANIPULATING THIS DELUSION, I'M NOT GETTING ANYWHERE WITH SOME OF YOU, HUH?
HEHE... LOVE, HUH?


DID SAORI TELL YOU SOMETHING? BEFORE SHE...
SAORI...?
IT WAS THE SAME WITH SAORI...

KAI?
FOR EXAMPLE, WHAT IF I SAID THAT I LOVE YOU?
NO MATTER HOW TRIVIAL, WORTHLESS AND DELUDED THAT REASON MAY BE...
NOT REALLY. IT'S JUST THAT HUMANS REALLY WANT TO FIND SOME REASON THAT HAS ANY SOLID MEANING...
WOULD YOU THEN WANT TO TAKE THAT STEP WITH ME?
KAI!!!
hah
hah
hah


ヒュウウ、
SEI...?

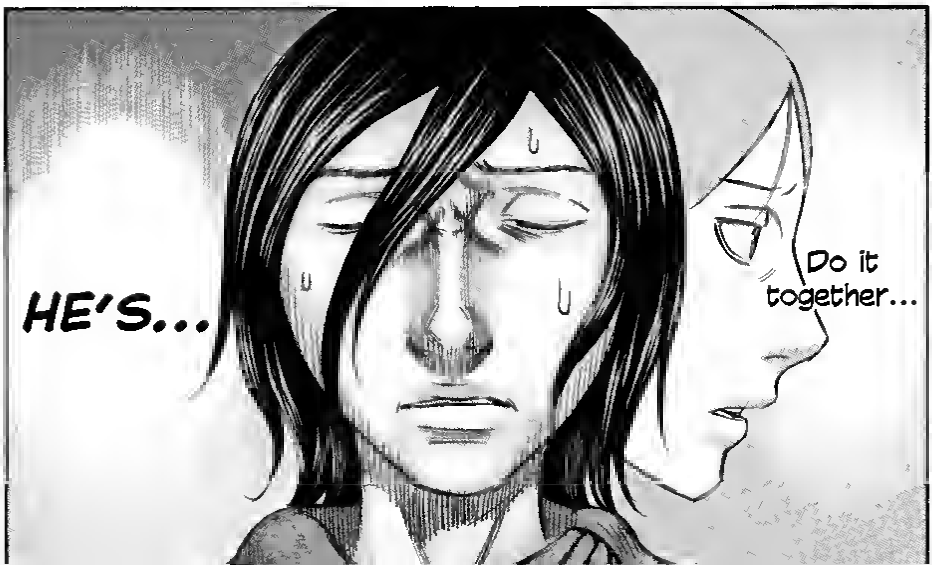

YOU JUST MISSED HIM...
WHERE IS HE!?
hah
K-KAI!
hah
hah


hah
WHAT... DID HE SAY?
hah

YOU DIDN'T WANT TO MEET HIM, DID YOU?
hah
HAAA AA...
hah
hah

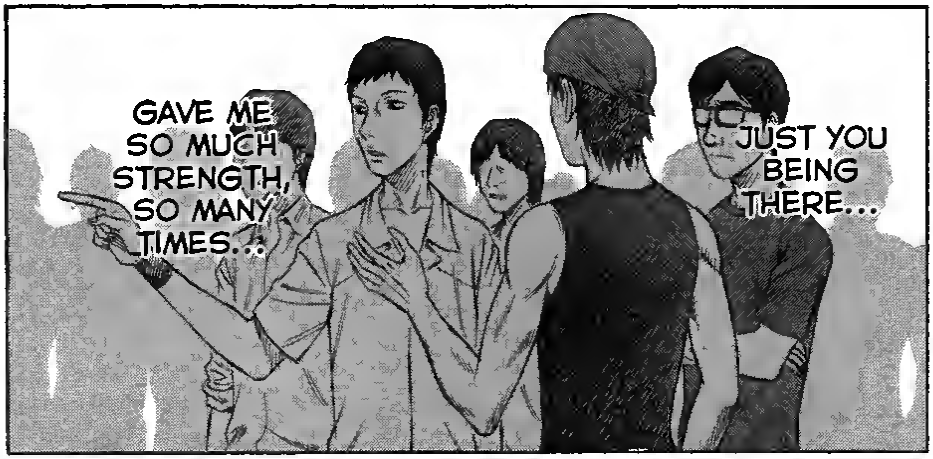
hah
hah
A-
AND...?
hah
ALSO, THAT I SEEM TO BE PUZZLED AND PERPLEXED...
AND THAT I'M HESITATING OVER WHETHER... WHETHER I SHOULD DIE OR NOT.
WELL, A BIT ABOUT SAORI... AND ABOUT HOW IT'S ALL COMING TO AN END...

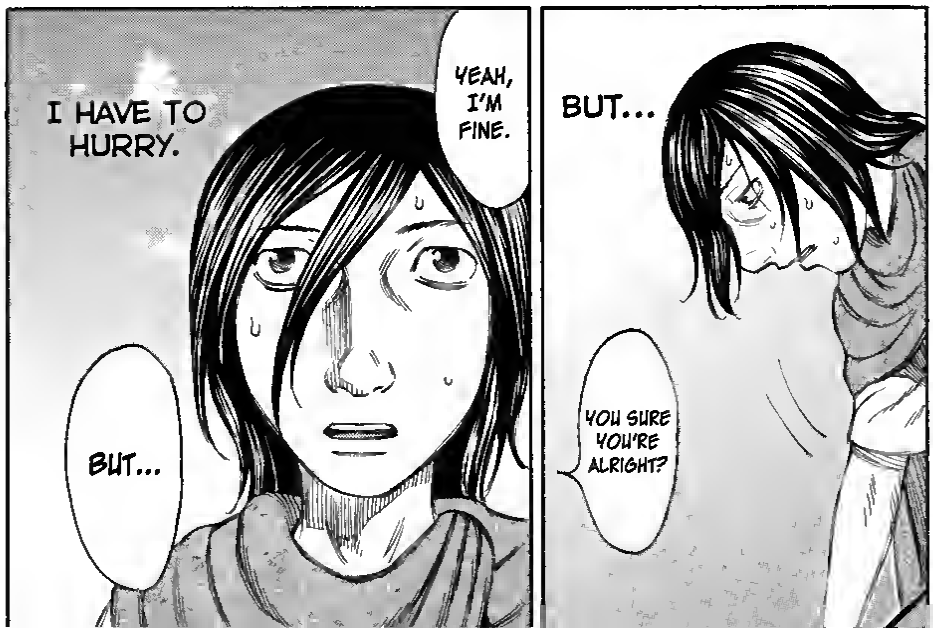
THAT IF I WANT TO DIE, WE SHOULD DO IT TOGETHER.
.....

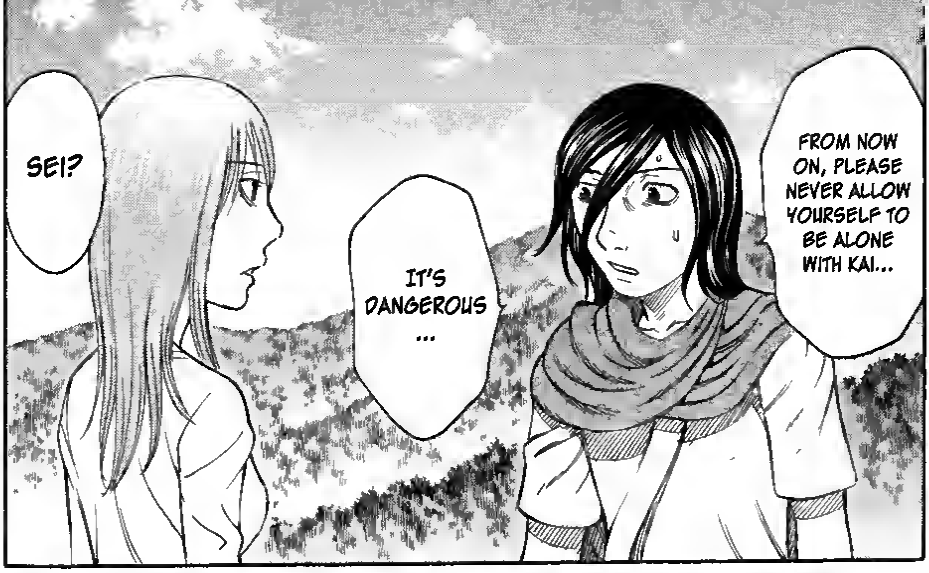

HE'S...
Do it together...

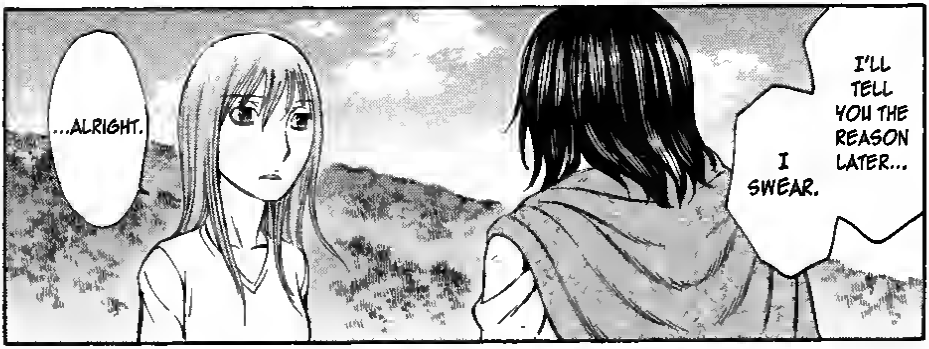
SEI...?
WHY...?
KAI...
I've been in this institute for a year now, you know?
You are... Sei-kun, aren't you?
SEI...
uuu...
Don't worry, it's going to be alright.
Are you alright?

KAI...
Y... Yeah. Thank you.
Let's give our best together.


GAVE ME SO MUCH STRENGTH, SO MANY TIMES...
JUST YOU BEING THERE...


I HAVE TO HURRY.
YEAH, I'M FINE.
BUT...
BUT...
YOU SURE YOU'RE ALRIGHT?

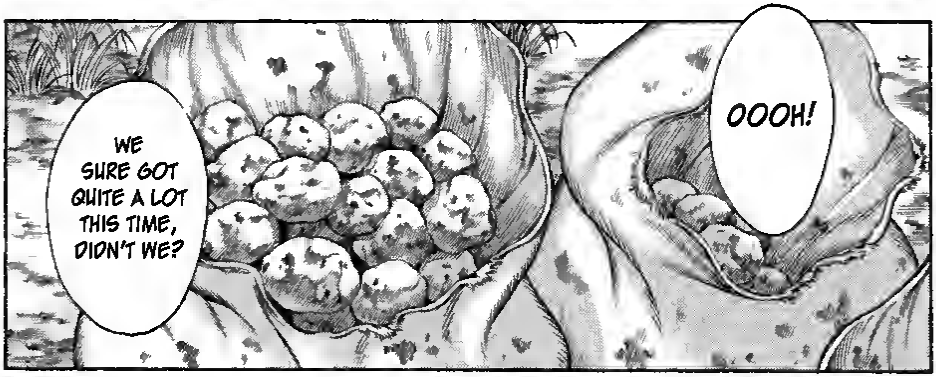

SEI?
IT'S DANGEROUS ...
FROM NOW ON, PLEASE NEVER ALLOW YOURSELF TO BE ALONE WITH KAI...

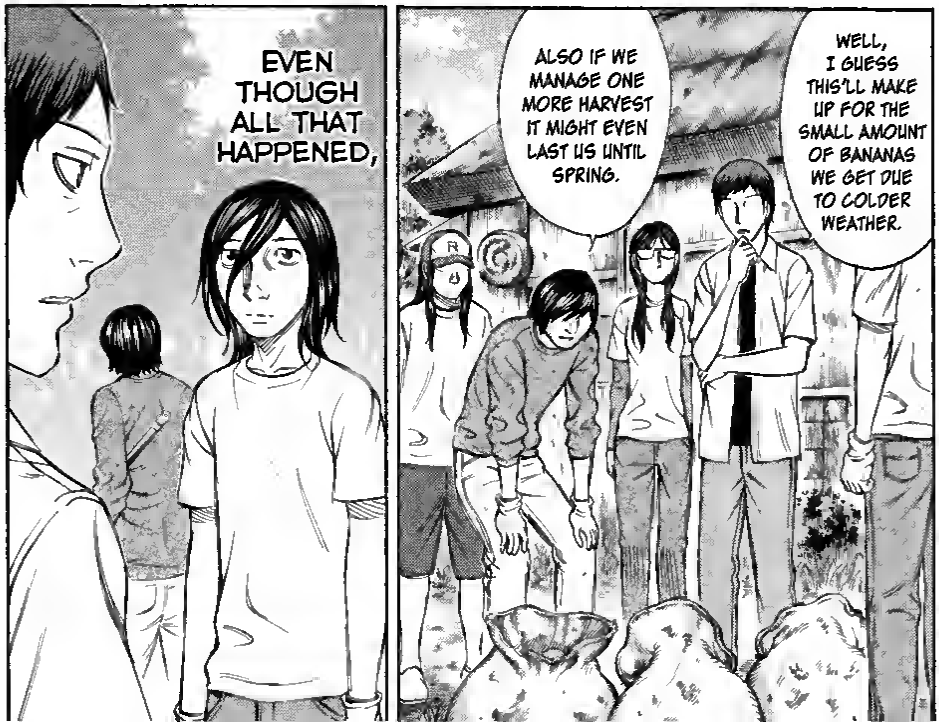

...ALRIGHT.
I SWEAR.
I'LL TELL YOU THE REASON LATER...

KAI...!
[Chapter 52 – True Colors / End]

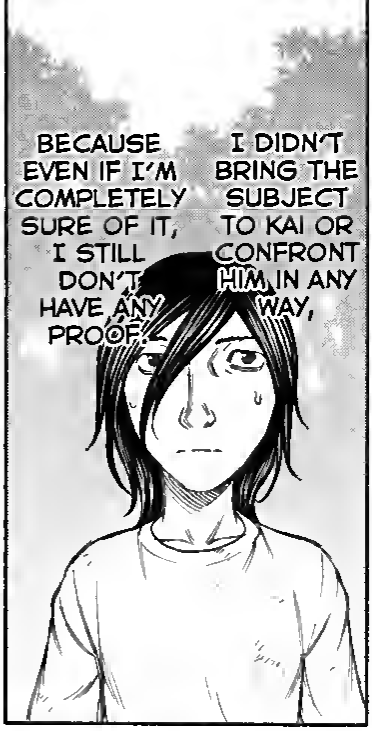
Typesetter + Scanner: GGpX
Translator: Uruner
Proofreader: PervySageChuck
Editors: Lukis + Nitouryu
QC: dh85 + GGpX

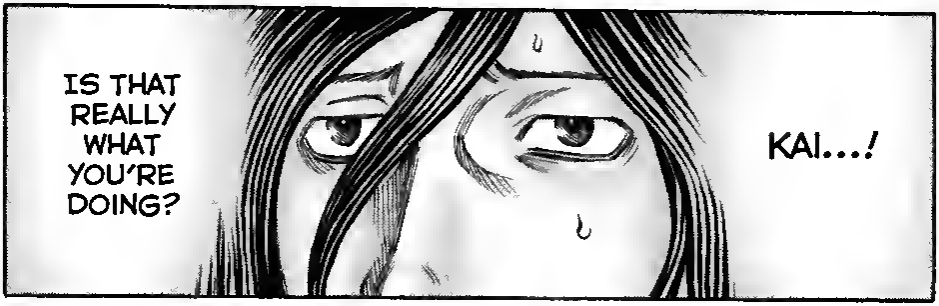
Illuminati-Manga – www.illuminati-manga.com
Death-Tall – www.deathtollscans.net
Tako Luka Scans – tako-luka.blogspot.com

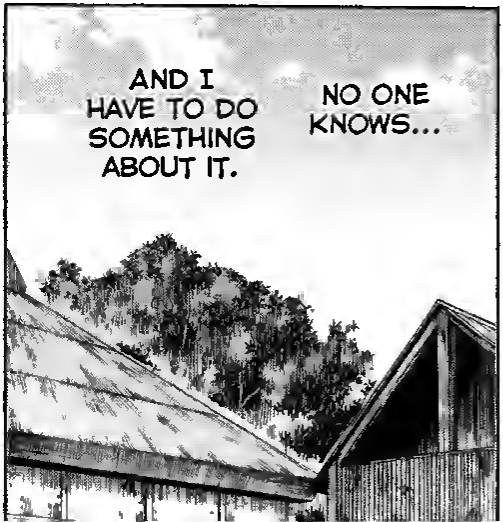

OOOH!
WE SURE GOT QUITE A LOT THIS TIME, DIDN'T WE?


EVEN THOUGH ALL THAT HAPPENED,
ALSO IF WE MANAGE ONE MORE HARVEST IT MIGHT EVEN LAST US UNTIL SPRING.
WELL, I GUESS THIS'LL MAKE UP FOR THE SMALL AMOUNT OF BANANAS WE GET DUE TO COLDER WEATHER.

PUSHING THE WEAK TOWARD'S DEATH.
THE PROOF OF HIM PUSHING...


BECAUSE EVEN IF I'M COMPLETELY SURE OF IT, I STILL DON'T HAVE ANY PROOF.
I DIDN'T BRING THE SUBJECT TO KAI OR CONFRONT HIM IN ANY WAY,


IS THAT REALLY WHAT YOU'RE DOING?
KAI...!


AND I HAVE TO DO SOMETHING ABOUT IT.
NO ONE KNOWS...

NO, I'M SURE HE IS. IT'S NOT A TIME TO BE HESITATING.

BECAUSE OTHERWISE, SOMEONE WILL DIE AGAIN.

KAI,

AND LIKE I THOUGHT, IT SEEMS YOU'VE GOT SOME BUSINESS WITH ME.
YOU'VE BEEN STARING AT ME FOR QUITE A WHILE NOW,
GOT A SECOND?
I HAVE SOMETHING TO TALK TO YOU ABOUT.

AS YOU KNOW, I'M NOT REALLY GOOD WITH ANY KIND OF SPEECHES.
THAT'S WHY I'LL BE FRANK WITH YOU.
I COMPLETELY DON'T UNDERSTAND WHY...
I COMPLETELY DON'T... I HAVE RESPECT FOR YOU... BUT WHY IN THE WORLD...?
EITHER WAY,

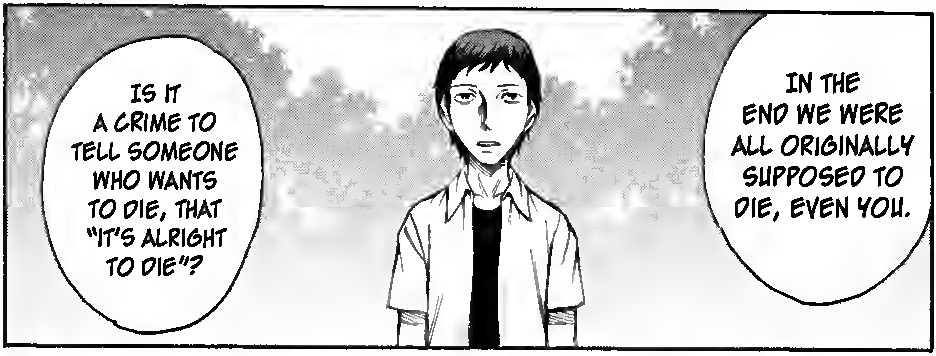
I WANT YOU TO STOP IT.
STOP LURING
EVERYONE... TOWARDS DEATH.

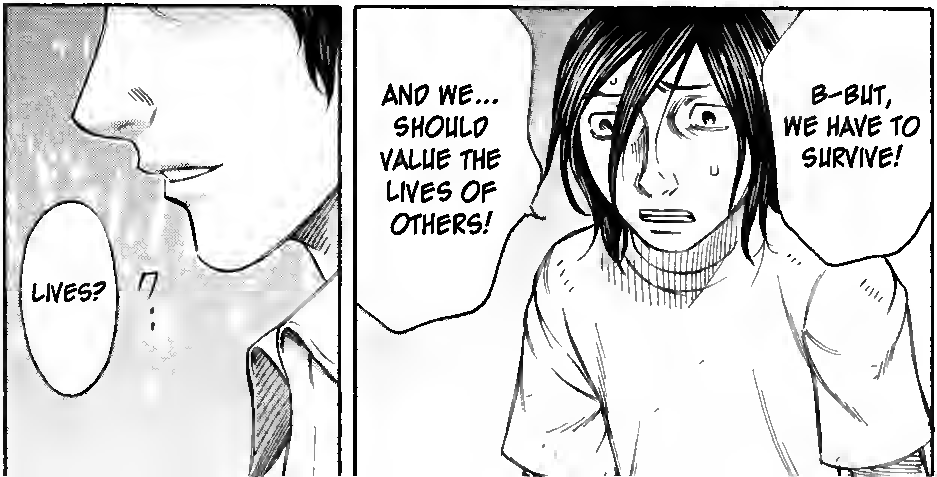
LURING TOWARDS DEATH?
GETTING CLOSE WITH THOSE THAT ARE REALLY TROUBLED,
AND THEN SUGGESTING DEATH AS A SOLUTION.
I WANT YOU TO STOP IT, KAI!!
WHAT ARE YOU...?
I KNOW PERFECTLY WELL WHAT YOU SAID TO BOTH TOMO AND SAORI.
I KNOW IT... BUT WHY!
.....
YOU MUST BE MISTAKEN...
JUST WHY!!?
ハァ ァ ァ.ァ

AND WHAT'S WRONG ABOUT DOING THAT?
HMM, WELL THEN,
.....
KAI!
LET'S ASSUME THAT YOU'RE RIGHT.
WHAT!?
OUR CURRENT SITUATION IS THAT WE ARE FINALLY ABLE TO STAY ALIVE THANKS TO GIVING IT ALL WE HAVE,
AND EVEN THE SMALLEST OF DISPUTES CAN LEAD TO SOMEONE DYING.
IN TIMES SUCH AS THESE, WE CAN'T ALLOW OURSELVES TO HAVE SUCH UNSTABLE PEOPLE AROUND, SO THEY THEMSELVES ARE BECOMING A HUGE PROBLEM FOR US.

BUT THEY'RE OUR FRIENDS, AREN'T THEY? WE'VE GOT TO SOMEHOW MAKE THEM LOOK TOWARDS THE FUTURE!
YOU KNOW PERFECTLY WELL THAT SOME PEOPLE WILL *NOT* LOOK TOWARDS THE FUTURE,
DO YOU NOT, SEI?

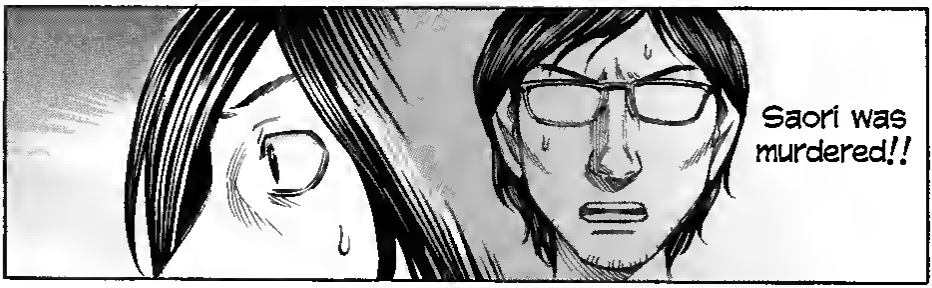
B-BUT...
AND YOU KNOW WHAT WILL BECOME OF THOSE THAT DO NOT, DON'T YOU?


IS IT A CRIME TO TELL SOMEONE WHO WANTS TO DIE, THAT "IT'S ALRIGHT TO DIE"?
IN THE END WE WERE ALL ORIGINALLY SUPPOSED TO DIE, EVEN YOU.


LIVES?
AND WE... SHOULD VALUE THE LIVES OF OTHERS!
B-BUT, WE HAVE TO SURVIVE!

IF ALL LIFE IS SO IMPORTANT,
THEN THE MOST EVIL OF ALL BEINGS ON THIS EARTH ARE WITHOUT A DOUBT HUMANS.
IF THERE WEREN'T ANY PEOPLE ON EARTH, THE ENVIRONMENT AND CONDITIONS THAT ALL LIVING THINGS LIVE IN WOULD BE DRASTICALLY BETTER.
EVEN IF THERE WERE NO SCHOOL TO TEACH US THE STUFF WE KNOW, IT WOULD STILL BE OBVIOUS TO EVERYONE, WOULDN'T IT?
JUST THINK OF ALL THAT'S HAPPENED TO THE EARTH DUE TO OUR DESIRES AND EGO.
AND WHAT ABOUT THIS ISLAND?
JUST LOOK WHAT THE UGLY CREATURES THAT WE HUMANS ARE HAVE BROUGHT TO THIS BEAUTIFUL ISLAND!

NO WAY THAT CAN BE! SOMETHING... THERE'S SOMETHING...
MAKES HIM SEEM TRULY RIGHT-EOUS!
WH-WHAT'S THIS? ALL THE STUFF HE'S SAYING,


Saori was murdered!!

I...
AND WHY IS THAT?
W-WRONG! YOU'RE WRONG, KAI!!

ALL OF US CLEARLY TRY OUR BEST TO LIVE!!
WE... WE DON'T WANT TO DIE ANYMORE!

KYAAAAA!!
WHAT YOU'RE DOING IS...
NO MATTER HOW YOU'RE TRYING TO JUSTIFY IT,

IT'S COMING FROM THE DIRECTION OF THE SCHOOL.
!
STOOOP!!
H-HEY, YOU!

KAI?
SEI.
KYAAA!
HEEEY!
ARE THEY THE GUYS WHO WENT BACK BEFORE US!?

PAY CLOSE ATTENTION TO ALL THAT IS ABOUT TO HAPPEN,
BOTH PEOPLE AND LIFE AREN'T AS WONDERFUL AS YOU TAKE THEM FOR.

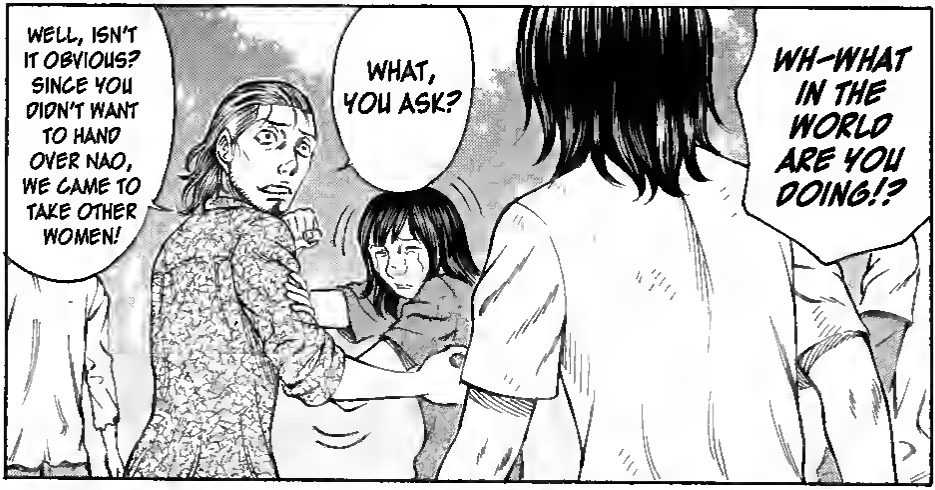
AND THEN PLEASE THINK CAREFULLY ABOUT WHAT I SAID.

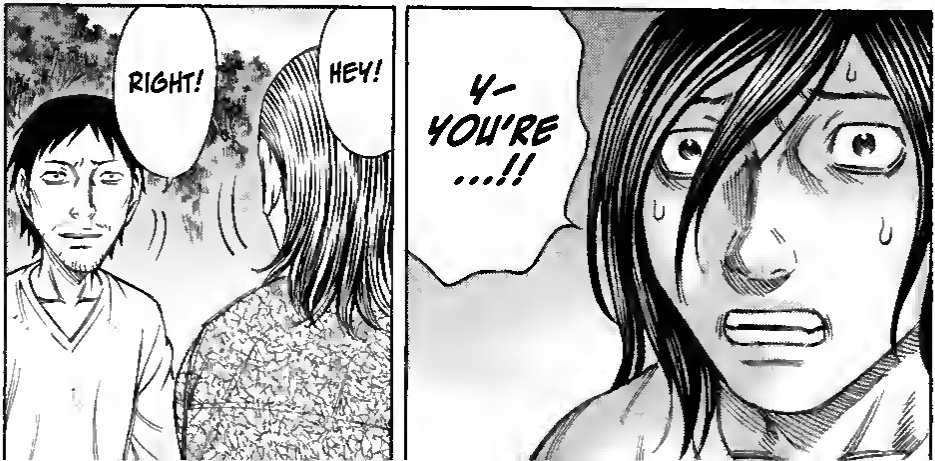
SEI...

NOOO!!
STOP! PLEASE STOP!
I SAID, DON'T STRUG-GLE!

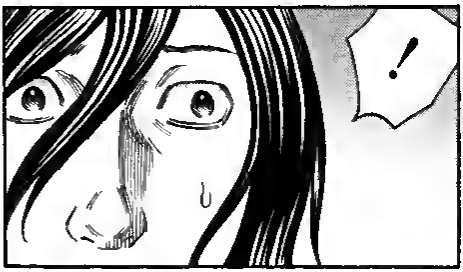
YESSIR!
GIVE ME A HAND!
HEY, HEY! THIS ONE HERE SEEMS TO HAVE A BIT OF BACKBONE TO HER!
SOMEONE HELP!!!
NOOOO!
WHAT?
WHA...!?
SEI!!
OH...
WHAT ARE YOU DOING!?

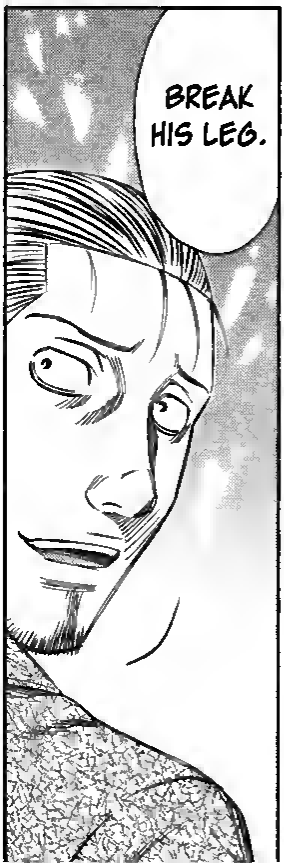
ブル
ブル
ブル
CAP!!
MINORU!!
uuu...


WELL, ISN'T IT OBVIOUS? SINCE YOU DIDN'T WANT TO HAND OVER NAO, WE CAME TO TAKE OTHER WOMEN!
WHAT, YOU ASK?
WH-WHAT IN THE WORLD ARE YOU DOING!?


RIGHT!
HEY!
Y-YOU'RE ...!!

WHA!!?


!


BREAK HIS LEG.

GAAAAH!!

WHA? W-WAI...
WAIT!!
NO HARD FEELINGS, MAN!
HEY!!
YOU BAS-TARDS!
WHAT THE HELL ARE YOU DOING!?

SEE THAT?
HEY!
YEAH.
KYAA!

WHAT THE HELL...
IS THE MEANING OF THIS!!?

WELL, SEE YA LATER!
H-HEY!! WAIT!
WHAT THE HELL, YOU'RE LETTING THEM PASS!? RYOU!

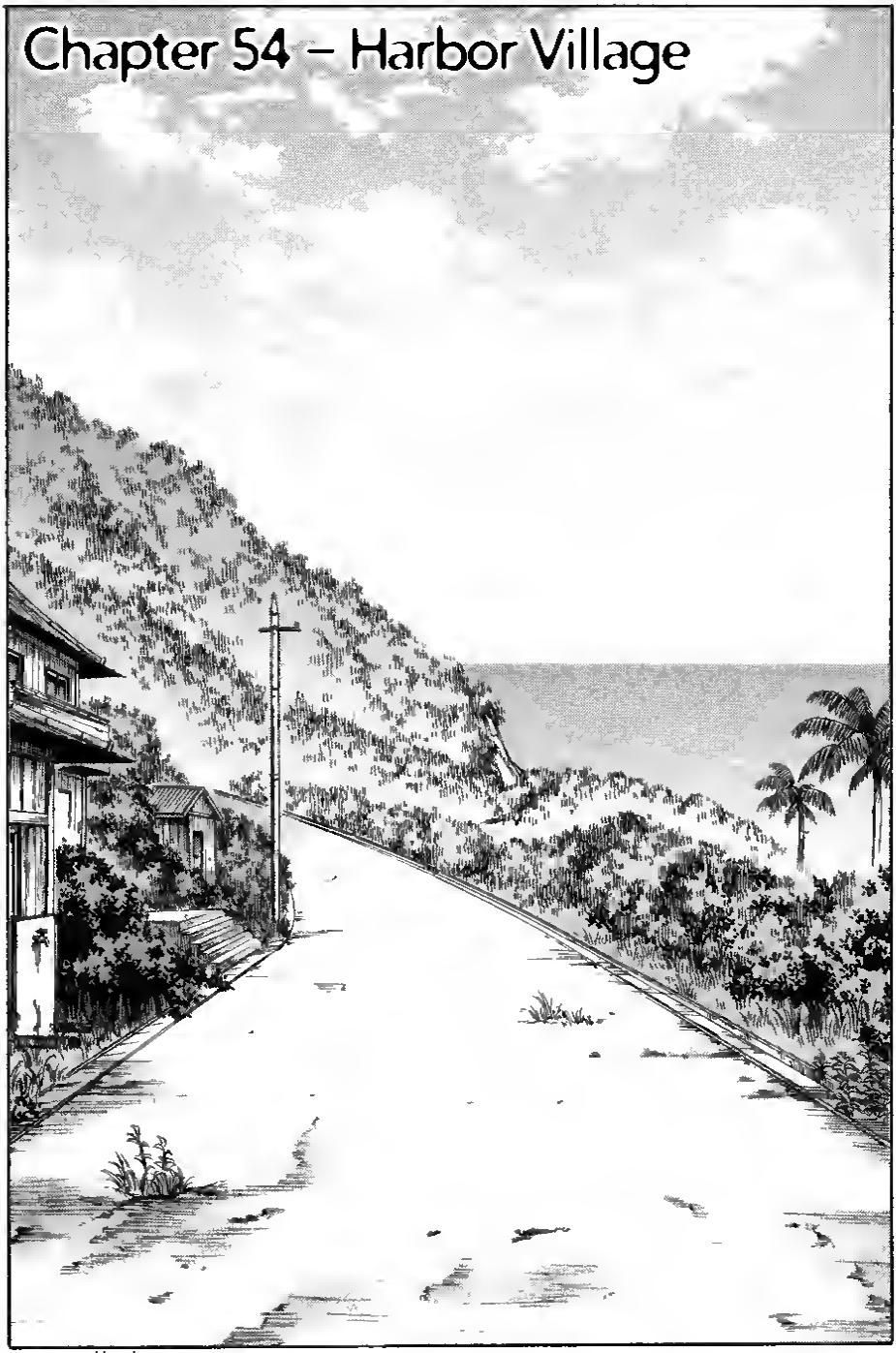
OH... HOW SCARY!

WHAT IF THEY COME BACK AGAIN? LET'S DO IT HERE AND NOW WHILE WE HAVE A CHANCE!!!

YEAH, OF COURSE WE CAN!! I'VE KILLED ONE PERSON ALREADY!
AND IT'LL BE MY PLEASURE TO GET RID OF YOU TOO!
YOU SE-RIOUSLY WANNA KILL US?
CAN YOU EVEN DO IT!?
RYOU!
RYOU! STOP THEM!
TO HELL WITH YOU! WE'RE GONNA FUCK YOU UP!!
HEY, HEY! ONE MOVE AND WE GONNA NAVE TO START SLAUGHTER-ING EACH OTHER!
YER SOMETHIN', AREN'CHA?
.....
RYOU?
RYOU!
WHAT DO WE DO!?

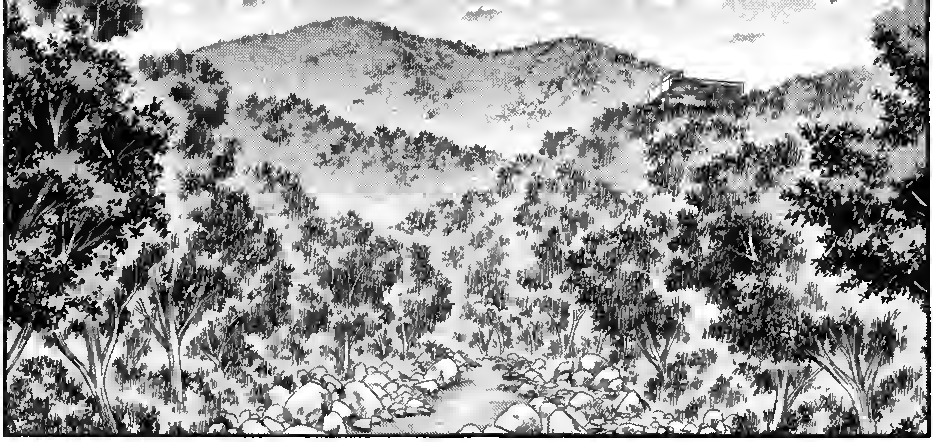
[Chapter 53 – Mayhem / End]

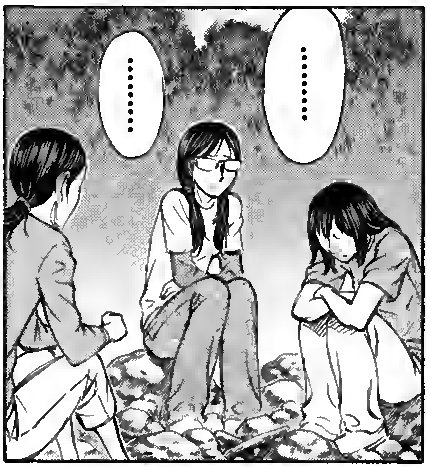
Chapter 54 – Harbor Village



Typesetter + Scanner: GGpX
Translator: Uruner
Proofreader: anatakado + Point7
Editors: Lukis + Nitouryu
QC: dh85 + GGpX

Illuminati-Manga – www.illuminati-manga.com
Death-Toll – www.deathtollscans.net
Tako Luka Scans – tako-luka.blogspot.com




.....
.....

WELL, IT SEEMS LIKE WE FINALLY HAVE TO MAKE A DECISION REGARDING THEM...

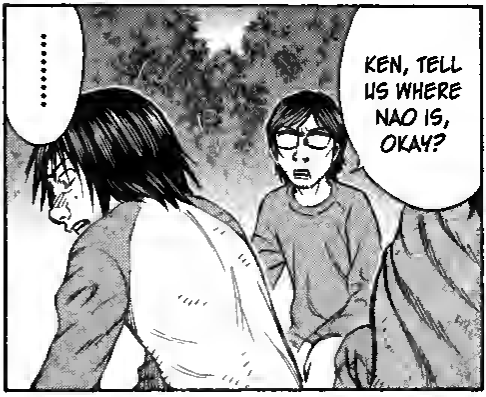
WE HAVE TO PROTECT THE REST OF OUR GROUP, RIGHT!?
WHO KNOWS WHERE WE'LL BE WHEN THEY COME HERE AGAIN! THIS MIGHT GET REALLY BAD!! WE'VE GOT TO TAKE CARE OF THEM WHILE WE STILL CAN.

.....
WHAT DO WE DO? RYOU?

THEIR GOAL WAS THAT NAO GIRL, RIGHT?
SO LET'S JUST SEND HER BACK TO THEM!!
WE SHOULDN'T PUT OURSELVES IN DANGER JUST FOR A GIRL LIKE HER!!
.....
B-BUT, EITHER WAY...
THAT'S RIGHT!!!
DO YOU HAVE ANY IDEA WHAT WOULD HAPPEN TO ME THEN!? SUCH A THING...
THERE'S NO WAY IN HELL I'D LIVE WITH THAT!!!
FOR A GIRL LIKE HER, FOR THAT... WHORE. IN HER PLACE...
WHAT IF WE WERE TAKEN IN HER PLACE?

I WON'T TELL YOU!!
KEN?

YOU AL-RIGHT?
UUUUUU UUU...

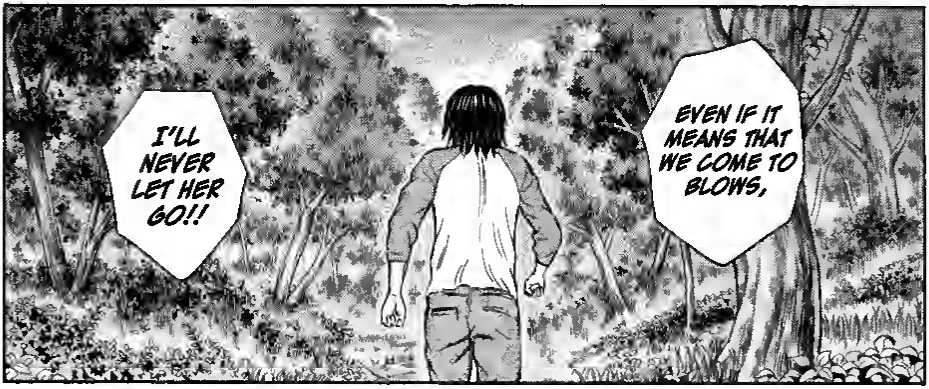

.....
KEN, TELL US WHERE NAO IS, OKAY?

THERE'S NO WAY IN HELL I'LL ACCEPT THAT!!

NO MATTER WHAT SHE WANTS, RIGHT!?
YOU PEOPLE... YOU WANNA HAND OVER NAO TO THOSE GUYS, DON'T YOU?
I'LL NEVER ACCEPT SUCH A THING...

MY LEG WON'T STOP HURTING...
THERE'S DEFINITELY SOMETHING WRONG WITH THESE GUYS!!!
H-HEY, SEI... YOU'RE OPPOSED TO IT TOO, RIGHT?
THEY HAD REALLY BROKEN MY LEG...
IF BACK THEN,
HEY, SEI, SAY SOME-THING...
HEY, SEI...
I WOULD JUST BE DRAGGING EVERYONE DOWN... AND IF...
I WOULDN'T HAVE BEEN ABLE TO GO TO THE MOUNTAINS OR TO THE SEA... I WOULDN'T HAVE BEEN ABLE TO DO ANY KIND OF WORK...
WHAT WOULD I HAVE DONE THEN!?
IF THEY HAD LEFT ME...

I UNDER-STAND...
I CAN'T GIVE YOU AN ANSWER, KEN.
BUT I DEFINITELY WON'T LET YOU GUYS HAVE HER ...!!

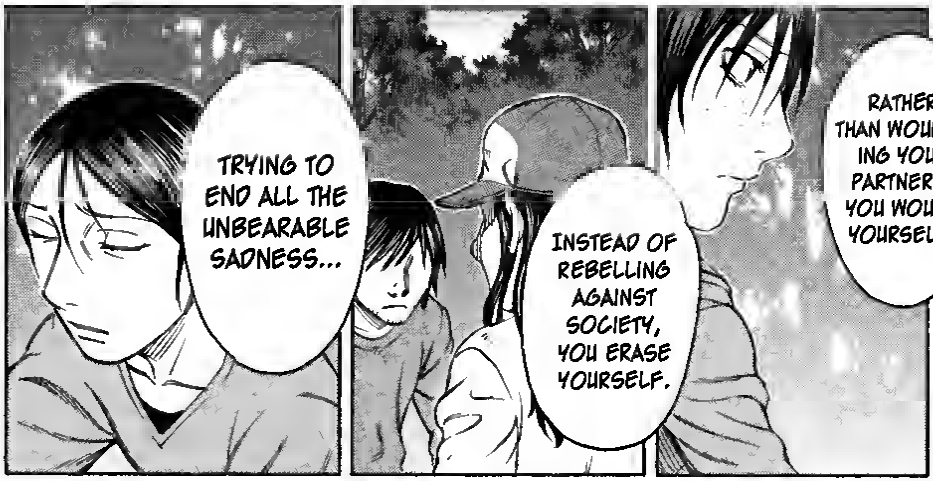

EVEN IF IT MEANS THAT WE COME TO BLOWS,
I'LL NEVER LET HER GO!!

KEN...
.....
EVEN IF YOU LET THEM HAVE NAO...
!

I WONDER IF THEY'LL STOP WITH THIS ONE PLUNDER,
BUT I THINK THEY WON'T.
THESE GUYS, RATHER THAN LOOKING AT WOMEN AS COMRADES,
WILL ONLY LOOK AT YOU AS A WORKFORCE AND AS OBJECTS WHICH WILL FULFILL THEIR BODILY DESIRES.
EH?
WHAT DO YOU MEAN?
WH...!!
FROM NOW ON, THEY'LL MOST LIKELY KEEP COMING HERE TO TAKE YOU, ONE BY ONE.
UUU... UUUUU!
.....
KAI!

RYOU?
WE'LL GO TO THEIR VILLAGE THEN.
NO, THAT'S NOT IT.
RIGHT ON!! LET'S HIT THEM BEFORE THEY HIT US!!
WE'RE GOING TO TALK TO THEM!!
RIGHT?
AS LONG AS WE ATTACK THEM DURING THE NIGHT OR WHATEVER, IT'LL BE ALRIGHT SINCE WE'LL DEAL WITH THEM ONCE AND FOR ALL.
AREN'T YOU ALL FORGETTING SOMETHING?
IT'S HARD FOR ME TO BELIEVE SO...
WOULD THEY EVEN BE WILLING TO TALK TO US AFTER ALL THAT?

EACH OF US CAME HERE BECAUSE OF HIS SUICIDE ATTEMPT.
WHATEVER OUR MOTIVES MAY NOW BE, WE ALL SHARE THE SAME KIND OF WOUND.


RATHER THAN WOUNDING YOUR PARTNERS, YOU WOUND YOURSELF.
INSTEAD OF REBELLING AGAINST SOCIETY, YOU ERASE YOURSELF.
TRYING TO END ALL THE UNBEARABLE SADNESS...

IT'S WHAT WE'VE CHOSEN.
AND THESE GUYS ARE THE SAME... THEY ARE THE SAME.

I WON'T TRY TO STOP YOU, BUT... IT'S A WASTE OF TIME TO EXPECT ANYTHING FROM IT.
IT'LL ONLY DISAPPOINT YOU!
ARE YOU SERIOUSLY TELLING ME YOU SEE SAWADA IN THE SAME LIGHT, TOO?
DAMN IT, YOU'RE WAY TOO SOFT, RYOU!

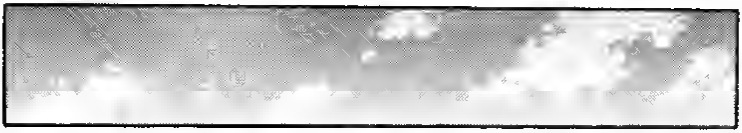
IT'D BE VERY NICE IF SOMEONE VOLUNTEERED TO COME WITH ME.
THOUGH I WON'T TAKE A GIRL...
IS THERE ANYONE ELSE WHO WOULD LIKE TO ACCOMPANY ME?

I WANNA SEE HOW THEY'RE FARING OVER THERE, SO COUNT ME IN.
I'LL GO.
.....
OF COURSE, YOU CAN'T!!
UMM, SO I CAN'T GO, CAN I?

B-BUT I INSIST ON US TAKING OUR WEAPONS! JUST FOR PROTECTION'S SAKE!
AND DON'T THINK I'LL LET YOU GO EMPTY-HANDED EITHER, RYOU!
AREN'T WE GOING THERE JUST TO TALK? WOULDN'T THAT JUST PROVOKE THEM INSTEAD?
THERE'S NO WAY IN HELL WE CAN GO WITHOUT THEM!! DON'T FORGET THAT THEY'VE ALREADY INJURED SOME OF OUR PEOPLE!
YOUR LEG... YOU SEEM TO BE DRAGGING IT A BIT... ARE YOU ALRIGHT?
YEAH, SEEMS LIKE IT ISN'T BROKEN.
IT'S ALRIGHT.
JUST LIKE RYOU SAID,
WE ALL WERE KINDRED SOULS IN A WAY, BUT STILL...

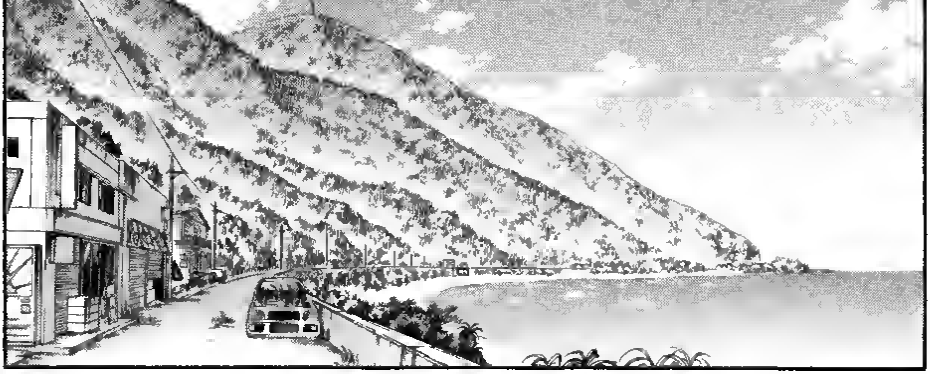
IF SERIOUS CONFLICTS WERE TO ERUPT...
ON THIS LAWLESS ISLAND,
No hard feelings, man.
WE'D START KILLING EACH OTHER.
フル
IT WOULD BE THE WORST-CASE SCENARIO...
Both people and life... aren't as wonderful as you take them to be.
I'm gonna friggin' kill ya!!
Equality and public order don't come into the picture here.
In the end, all of it doesn't matter anymore, does it?
Hand it over or I'll kill ya!!

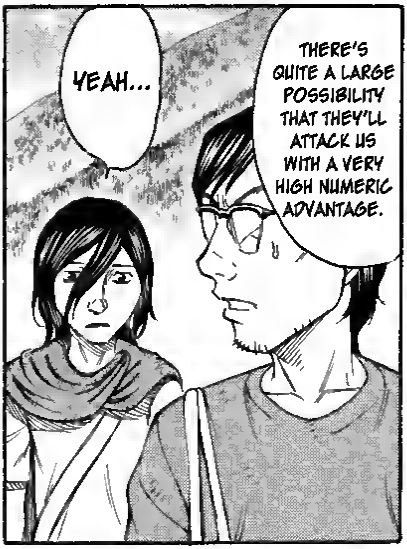
WE HAVE TO DO SOMETHING... SOMETHING AT LEAST...



YUP...
WATCH OUT FOR YOUR-SELVES!
WELL THEN, WE'RE LEAVING.

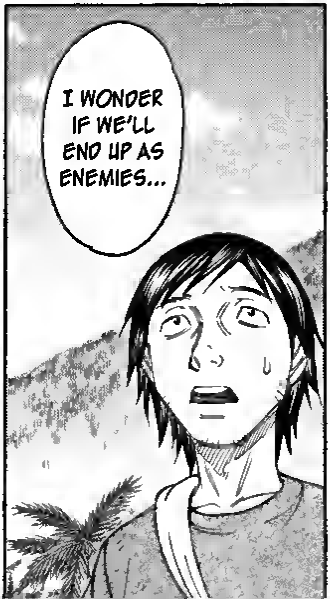
I'M LEAVING IKIRU WITH YOU. KEEP HIM COMPANY.
Waff!
SEEMS LIKE KAI'S STAYING, SO BE CAREFUL...
Y... YEAH.
..AND TRY TO KEEP HIM OUT OF YOUR SIGHT.
IKIRU! STAY!
WELL THEN, I'M GOING.
SEI!
AND PLEASE, BE VERY CAREFUL!!



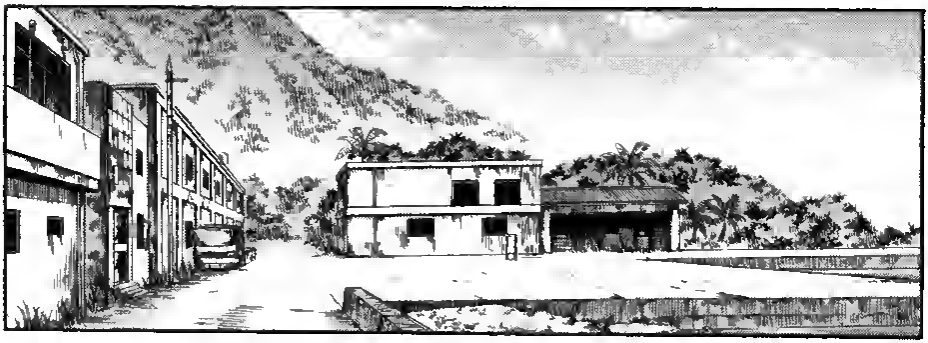

YEAH...
THERE'S QUITE A LARGE POSSIBILITY THAT THEY'LL ATTACK US WITH A VERY HIGH NUMERIC ADVANTAGE.

WE SERIOUSLY SHOULD BE VERY CAREFUL ABOUT THIS.

IT WON'T END LIKE THAT, MINORU!
AFTER ALL, THEY WOULDN'T GAIN ANYTHING FROM IT, WOULD THEY?


I WONDER IF WE'LL END UP AS ENEMIES...

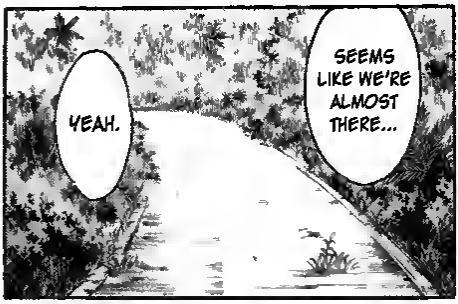
ANYWAY, IT'LL BE REALLY HARD FOR BOTH SIDES IF WE DON'T COOPERATE WITH EACH OTHER...
I'M SURE THEY'LL UNDERSTAND THAT.
U... YEAH.

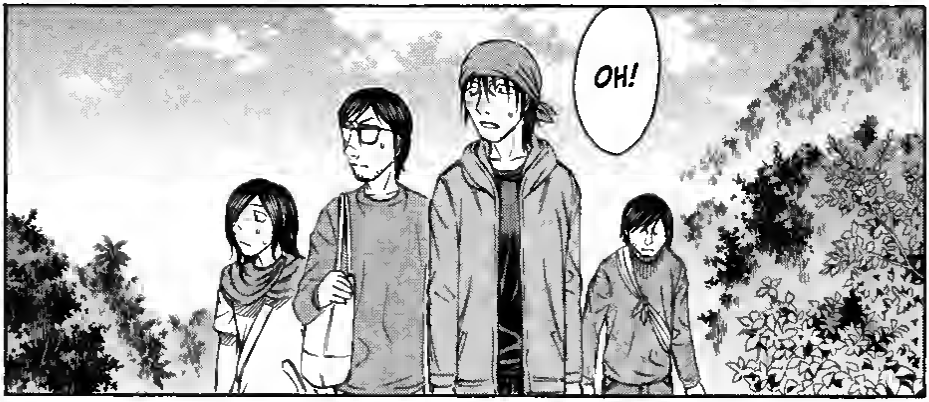


IT'S BEEN AGES... AND IT HASN'T CHANGED EVEN A BIT.
I'M SURE THAT BACK THEN THEY MUST HAVE GONE TO THE OTHER SIDE OF THE HARBOR.
Well, it's obvious that it wouldn't have, though.
WHILE WE, ON THE OTHER HAND, WENT ALONG THE COAST WHERE THE BUILDINGS WERE, HUH?

HEY... ISN'T THIS STARTING TO FEEL KIND OF EXCITING?
NAH, IT'S NOT.

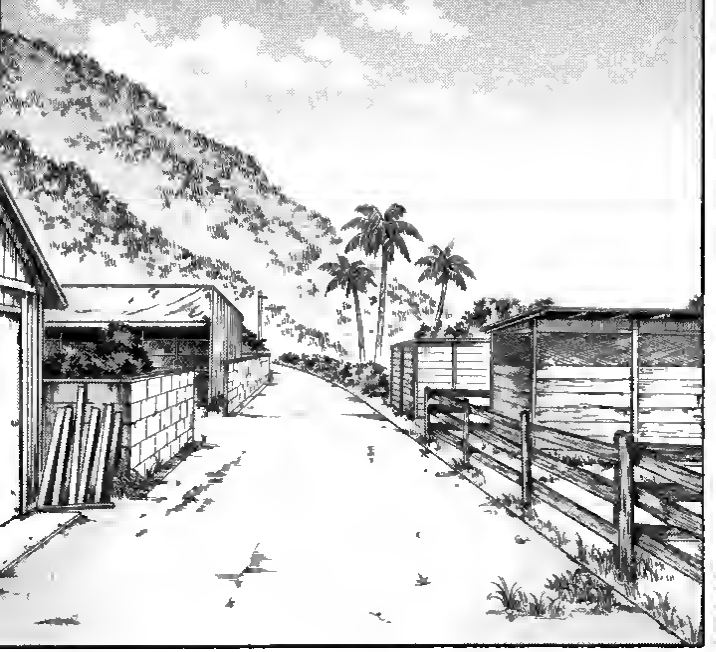
AS SOON AS WE PASSED THE HARBOR, THE ROAD BECAME VERY STEEP.


SEEMS LIKE WE'RE ALMOST THERE...
YEAH.

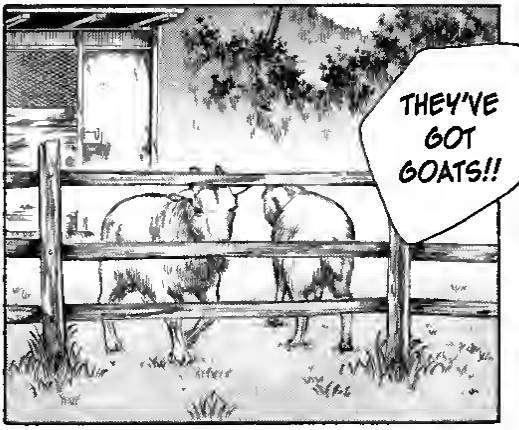

OH!

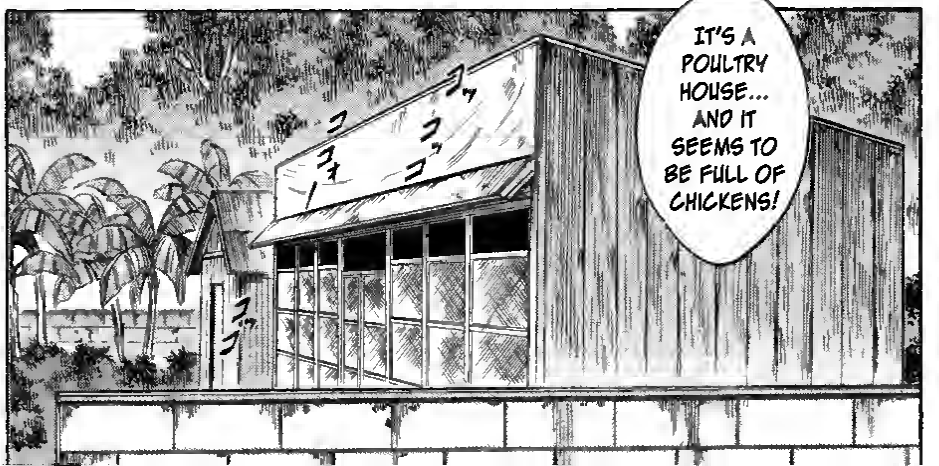
THERE ARE SOME PEOPLE THERE!!

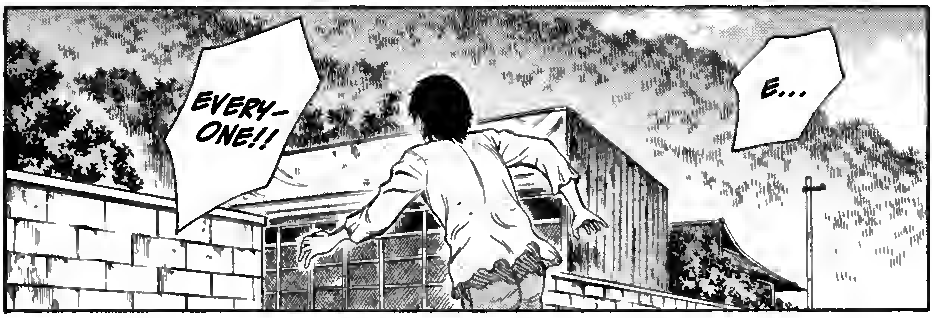
!!
HELLO OOO!!!
IT'S THE GIRLS...
A"
A"
YOU MUST'VE SURPRISED THEM WITH YOUR LOUD VOICE, YOU KNOW!!
WHAT THE... THEY SURE ARE SHY, AREN'T THEY?
OH, WE'RE ALMOST AT THE VILLAGE!


OHHH
...

AH! OVER THERE!
SO IT WAS TRUE...


THEY'VE GOT GOATS!!


IT'S A POULTRY HOUSE... AND IT SEEMS TO BE FULL OF CHICKENS!

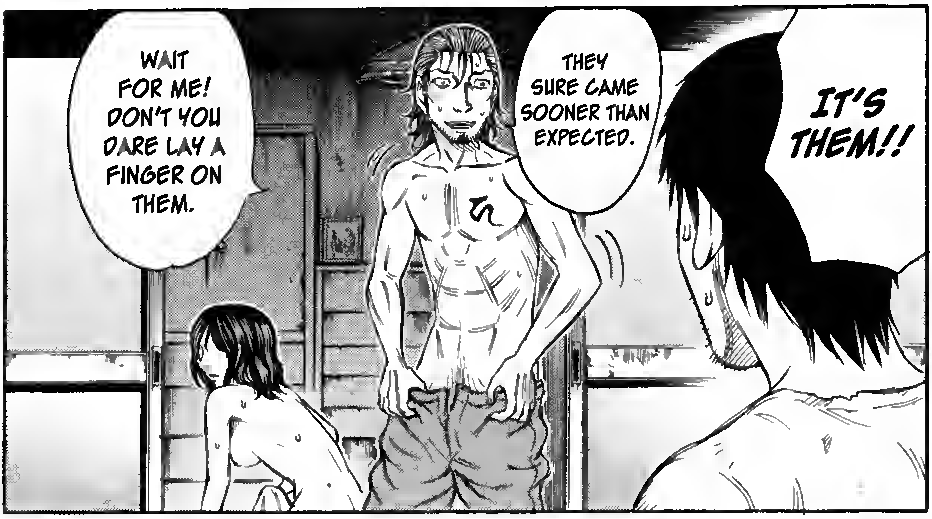


[Chapter 54 – Harbor Village / End]

Typesetter + Scanner: GGpX
Translator: Uruner
Proofreader: Anatakado
Editors: Lukis + Nitouryu
QC: dh85 + GGpX

Illuminati-Manga – www.illuminati-manga.com
Death-Toll – www.deathtollscans.net
Tako Luka Scans – tako-luka.blogspot.com

SAWADA-SAAAAN!!
EVERY-BODY!!


WAIT FOR ME! DON'T YOU DARE LAY A FINGER ON THEM.
THEY SURE CAME SOONER THAN EXPECTED.
IT'S THEM!!

LET'S RUN FOR IT!!
NO FUCKING WAY...

AND HAVE MADE THEIR APPEARANCE BY CREATING A RUCKUS, ISN'T THAT RIGHT?
WHAT DO WE HAVE HERE? SEEMS LIKE THE ELITE HAVE GATHERED...
YO! WAIT JUST A SEC. DON'T BE SO BLOODTHIRSTY AND FRENZIED.
W-WE BROUGHT ALONG WEAPONS AS A PRE-CAUTION.
AND SINCE WE DON'T WISH TO BE HARMED IN ANY WAY,
WRONG! WE CAME TO NEGOTIATE WITH YOU!
!
HMM...
I WONDER IF I SHOULD BELIEVE YOU.

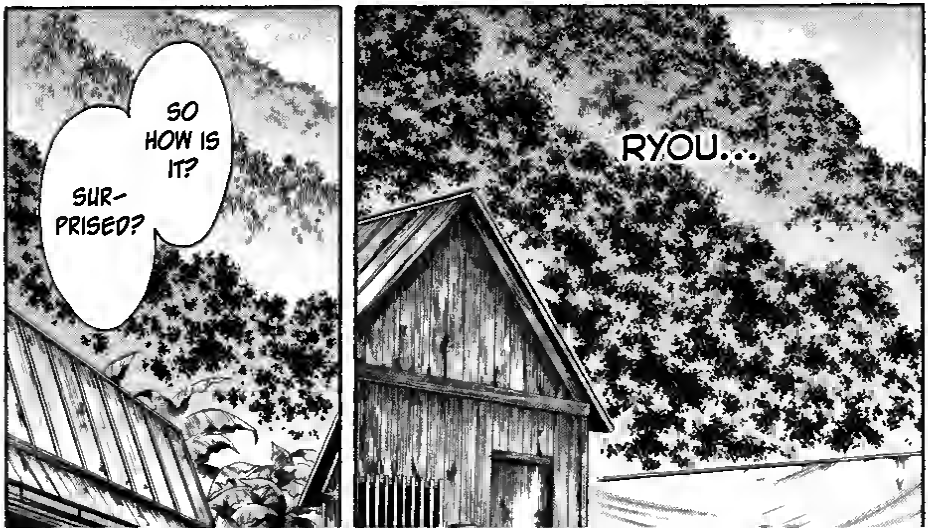
WHA... WHY ONLY HIM?
YOUR REASON?
I'M GONNA TALK ONLY WITH YOU.
IN THAT CASE, YOU THERE! RYOU, WASN'T IT?
!
LET'S MAKE IT SIMPLE AND TALK AS REPRE-SENTATIVES.
THERE'S NO USE JABBERING TO ONE ANOTHER WITH SO MANY PEOPLE HERE, BECAUSE NOTHING WILL EVER GET DECIDED.
B-BE CAREFUL.
IT'LL BE ALRIGHT AS LONG AS THERE ARE ONLY TWO OF US.
RYOU!!
...ALRIGHT THEN.

SAWADA-SAN...
YEAH, SURE.
BUT YOU HAVE TO TALK IN AN OPEN, EASILY VISIBLE SPACE.
STAND BACK, EVERYONE.
WHAT'S WITH THIS FEELING...?
.....
THE FEELING OF DANGER...

SEI?
THAT'S REALLY SOMETHING, TO HAVE GOATS AND CHICKENS LIKE THAT.
THAT WAS A LONG WALK HERE, WASN'T IT? WELL THEN, TAKE A LOOK AROUND.
NICE TIMING.
UM... YOU KNOW... NEED TO TAKE A LEAK.
SOMEHOW...?
I DON'T UNDERSTAND WHY, BUT...

FEELING I GET WHEN I'M HUNTING...
THE ATMOS-PHERE HAS THE SAME...

WHY?
THE FEELING OF A LIFE ABOUT TO BE TAKEN...


SO HOW IS IT?
SUR-PRISED?
RYOU...

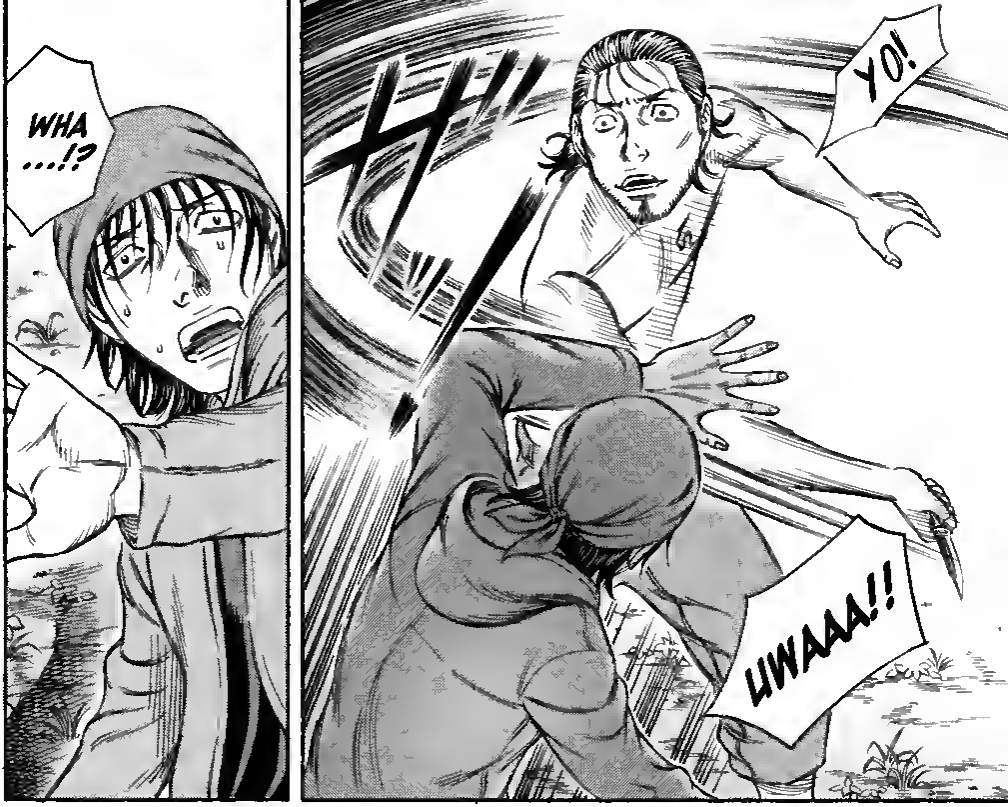
I SEE. OUR SIDE USED TO BE A FISHERMEN'S VILLAGE.
LOOKS LIKE YOU LOT DREW THE SHORT STRAW, DOESN'T IT?
WITH THIS PLACE SITUATED ON THE SOUTH-EASTERN PART OF THE ISLAND, IT GETS REALLY GOOD SUNSHINE HERE, AND IT SEEMS THAT MOSTLY FARMERS USED TO LIVE IN THIS PLACE.
BANANA AND PAPAYAS ACTUALLY THRIVE VERY WELL OVER HERE.

WITH ALL YOU'VE GOT HERE, YOUR LIVELIHOOD ISN'T IN ANY DANGER. WON'T THAT BE ENOUGH?
ANYWAY, YOU HAVE YOUR OWN WOMEN HERE, DON'T YOU?
WELL, AS A FISHING VILLAGE WOULD DO, WE FISH. AND...
WE GOT OURSELVES SOME HUNTERS, YOU KNOW?
.....
MEAT, HUH? YEAH, THAT'S SOMETHING TO BE ENVIOUS ABOUT!

THAT'S RIGHT.
THERE YOU GO AGAIN!
WHAT, YOU WANT TO BECOME KING OR SOMETHING?
...WHAT?
WHETHER TO LIVE OR TO DIE, ITS RULES AND THEIR PURPOSE... I'VE BESTOWED IT UPON ALL THOSE WHO COULDN'T DO ANYTHING FOR THEMSELVES.
WHAT YOU SEE HERE IS A COUNTRY THAT I MADE MYSELF!

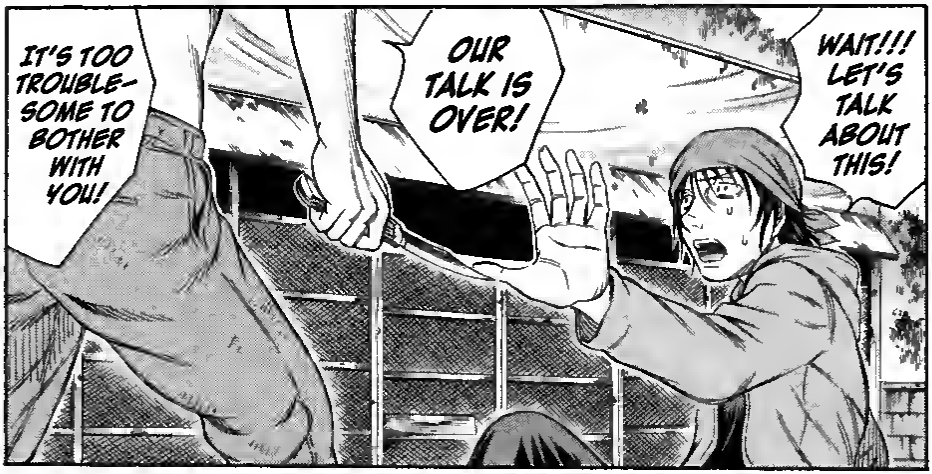
MEN CHASE GOATS, CATCH FISH, REPAIR HOUSES AND TEND FIELDS,
WHILE WOMEN CLEAN SHELLFISH, HARVEST BANANAS, MAKE MEALS...
AND COMFORT MEN.
ピク
OVER HERE, NO MATTER IF YOU'RE A WEAK, USELESS OR PENNILESS GUY,
THERE'S NO WAY ANY WOMAN WOULD REFUSE YOU.
BESIDES, IT'S NOT LIKE WE'RE KEEPING THEM HUNGRY OR DISCRIMINATING THEM IN ANY WAY.
IT'S REACHED A POINT WHERE SOME OF THE GUYS ARE MOVED TO TEARS WITH HAPPINESS OVER THIS WAY OF LIFE...
AND I'M SERIOUS.
BUT... THERE ARE ALSO THOSE WHO'VE RUN AWAY FROM IT.

TO CATCH THOSE WHO DON'T WISH TO DO SO IS JUST SIMPLE SLAVERY!!!
YOU GOT THAT RIGHT!! I DON'T CARE ABOUT THOSE WHO WANT TO FOLLOW YOU, BUT...
SEEMS LIKE YOU WON'T CATCH MY DRIFT, NO MATTER WHAT I SAY, HUH?
LOOKS LIKE YOU SERIOUSLY WON'T GET IT, WILL YOU?
カチ
YOU JUST DON'T GET IT, DO YOU? A COUNTRY NEEDS RULES WHICH WILL BE FOLLOWED.
BUT THIS ISN'T A JUST SYSTEM YOU'VE GOT HERE.
!

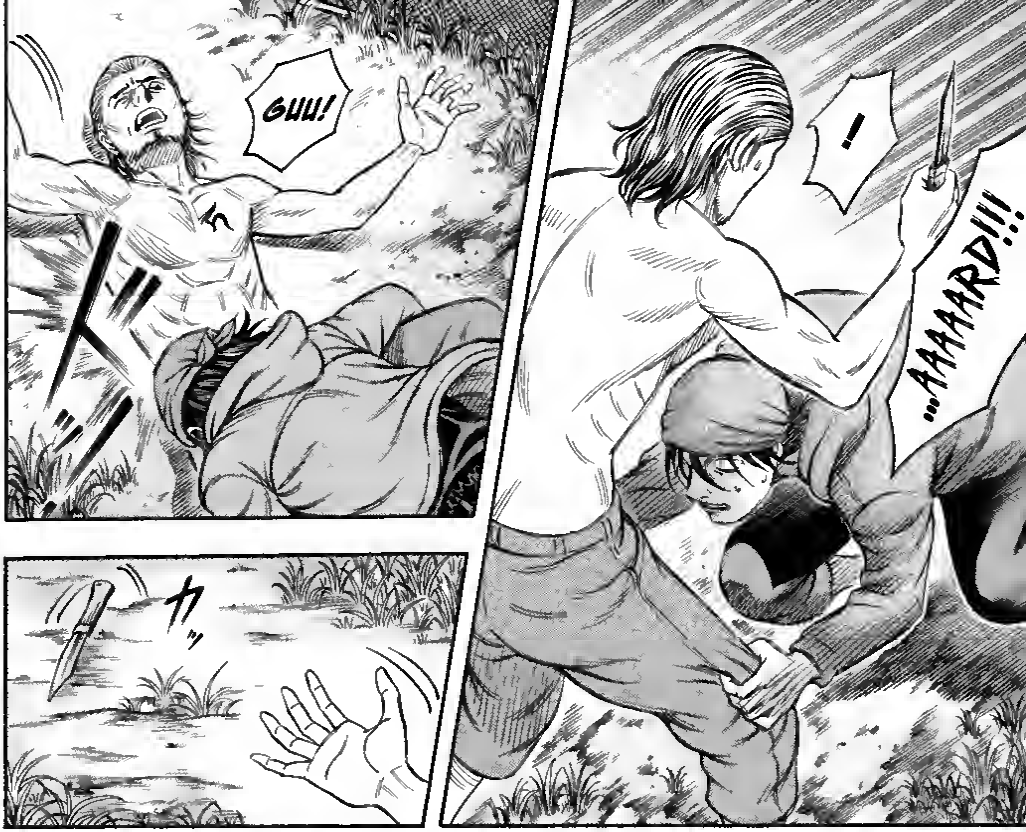

WHA...!?
YO!
UWAAA!!

IT'S KILLING TIME!!!
HEY EVERYONE!!! NEGOTIATIONS HAVE BROKEN DOWN!!!
WHAT THE...!? YOU DODGED IT! THAT'S REALLY SOMETHING, MAN!!
WAIT...

K-KILL!? WHAT THE...!?
RYOWUU!!!
WH-WHAT DO WE DO!?


IT'S TOO TROUBLE-SOME TO BOTHER WITH YOU!
OUR TALK IS OVER!
WAIT!!! LET'S TALK ABOUT THIS!

Y-YOU BAST...
AFTER ALL, IT'LL BE MUCH QUICKER TO JUST FINISH YOU OFF NOW!!


GUU!
!
...AAAARD!!!

Y-YEAH!
MASARU!! GET HIM!!
KILL THE BASTARD!!
hah
hah
DAMN!

RYOOOO OOWWW!!!
ア"
ア"
AND WHERE ARE YOU GOING?
!
HE'S THE ONLY ONE WHO'S GONNA DIE RIGHT NOW.
DON'T INTERFERE AND WE'LL LET YOU LEAVE.
D-DON'T FUCK AROUND!!
IF YOU WANNA DO IT, THEN GO AHEAD AND WE'LL KILL YA.
YOU REALLY THINK THE TWO OF YOU CAN TAKE US ON?
S-SUGI...
WH-WHAT DO WE DO?
WE DON'T HAVE A CHOICE. IF RYOU DIES,
WE'RE ALL DONE FOR!!

HIII!
YO, DON'T YOU FUCKING MOVE NOW, GOT IT!?
RYOU! RYOUUU UU!!!!
DAMN ITTTTT!!
DAMN...
hee
hee
hee
DO IT!! FINISH HIM!!
D-DAMN IT...

UWAA AA!?
ヒュ!!

ビィィィン・・
WHAT ...
THE...?

DON'T MOVE!
MOVE AND I'LL SHOOT!!

SEI...
IS THAT YOU, SEI!?

F...
FROM... THE MOUN-TAIN!?

WH...
SEIIIII!!!
SEI!! IT'S SEI!!

LET GO OF RYOU.
AND YOU, STEP BACK SLOWLY.
S-SAWADA-SAN!
IT'S WAY EASIER THAN SHOOTING DOWN MOUNTAIN BIRDS.
I CAN STRIKE YOU FROM ANYWHERE!
THERE'S NO WAY HE CAN DO IT. HE'S JUST BLUFFING!!

[Chapter 55 – Negotiations Breakdown / End]

Typesetter + Scanner: GGpX
Translator: Uruner
Proofreader: anatakado + Point7
Editors: Lukis + Nitouryu
QC: dh65 + GGpX

Illuminati-Manga – www.illuminati-manga.com
Death-Toll – www.deathtollscans.net
Tako Luka Scans – tako-luka.blogspot.com

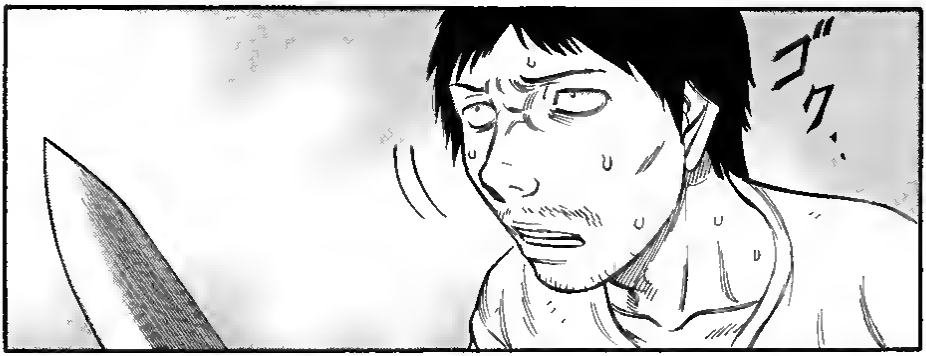
TH-
THIS IS
BAD...
MOVE,
DAMN IT!!
KILL HIM!!

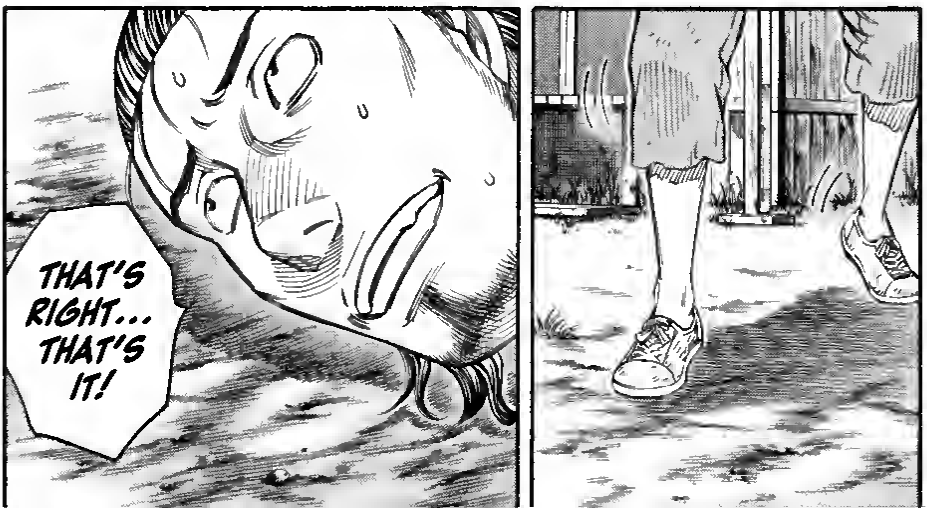
STEP
BACK...
RIGHT
NOW!!

THIS IS
BAD!!
H-HE'S
AIMING AT
US FROM UP
THERE?
SEI...
SEIIII!!

!!!
S-SAWADA-SAN.
THIS IS REALLY BAD...
TCH...
IF YOU DON'T DO IT, I'LL FUCKING KILL YOU!!
B-BUT...
HERE, COME ON! STAB HIM IN THE BACK NOW!!
D-DAMN!!

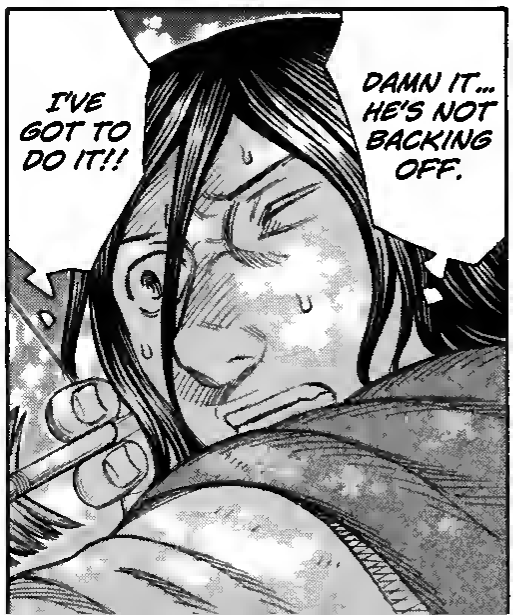
LET GO, DAMMIT!
YOU MAKE UP YOUR FUCKING MIND YET!?
DON'T DO IT! STEP BACK!! OR I'LL SHOOT!!
KU...


ゴク...


THAT'S RIGHT... THAT'S IT!

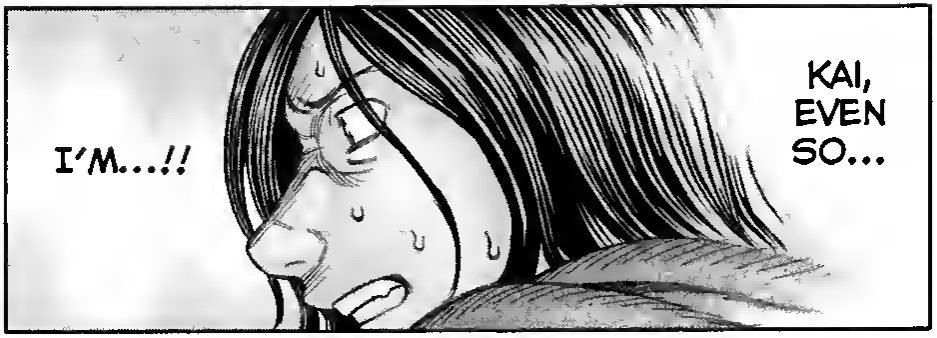
D-DAMN IT...!
THERE'S NO WAY A BOW AND ARROW CAN BE ACCURATE FROM THIS DISTANCE!!
THE BASTARD WAS BLUFFING!!

SEI...
WHY AREN'T YOU SHOOTING!?
WHAT'S WRONG, SEI...


I'VE GOT TO DO IT!!
DAMN IT... HE'S NOT BACKING OFF.

But the mark is a human.
You really think you're... allowed to do it?
You killed him! You have!
NO, THAT'S WRONG!!! THAT'S ... TH... THAT'S ...

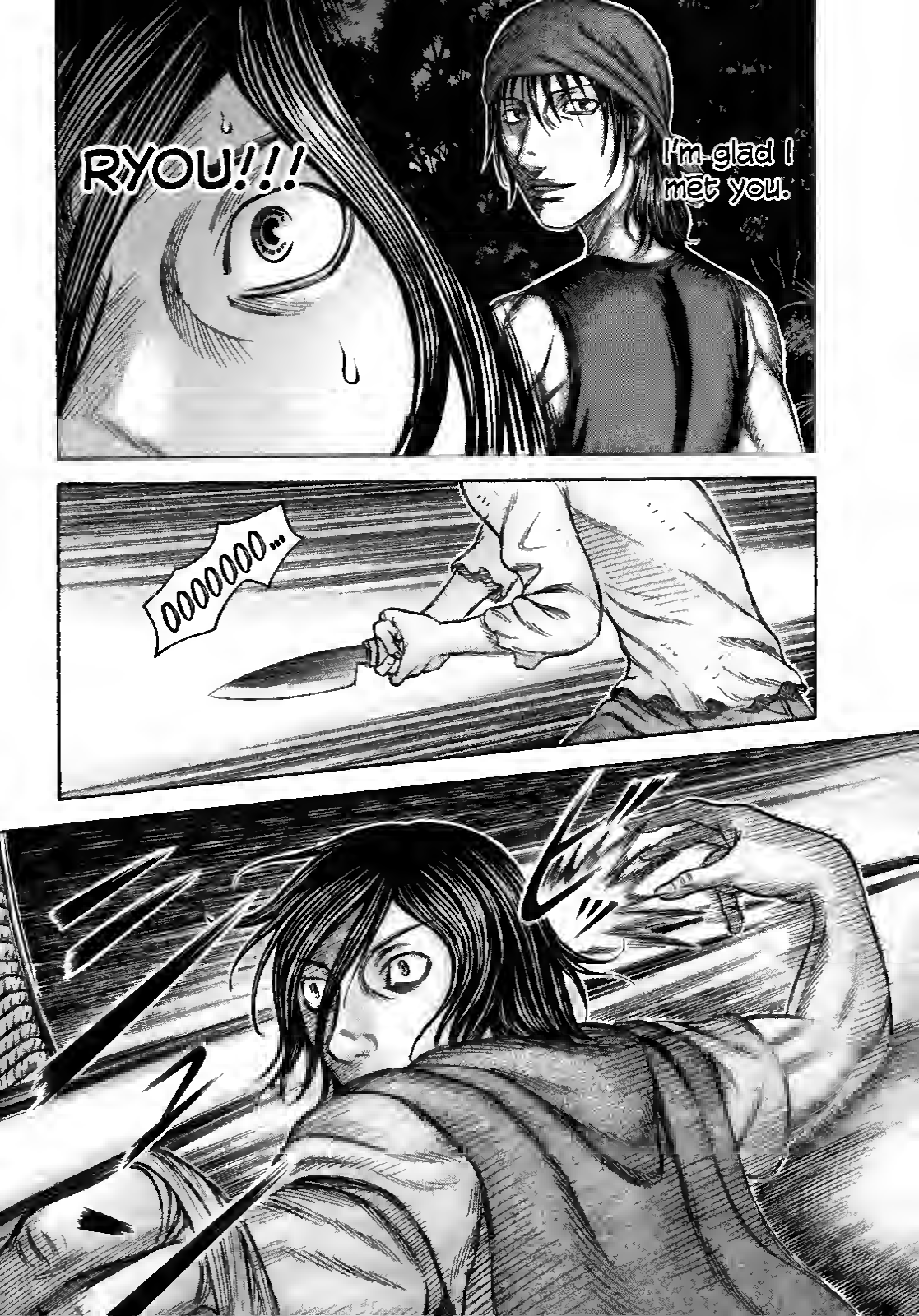
Humans are not as wonderful...
as you think—


KAI, EVEN SO...
I'M...!!

...! DAMMIT, LET GO OF ME!!
COME ON! DO IT!!

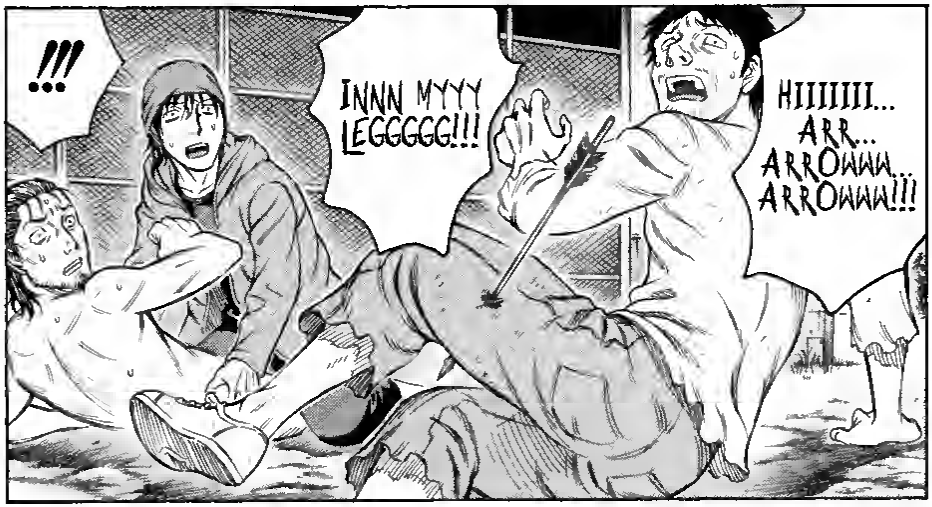
NOW TRY NOT TO MOVE, 'KAY?

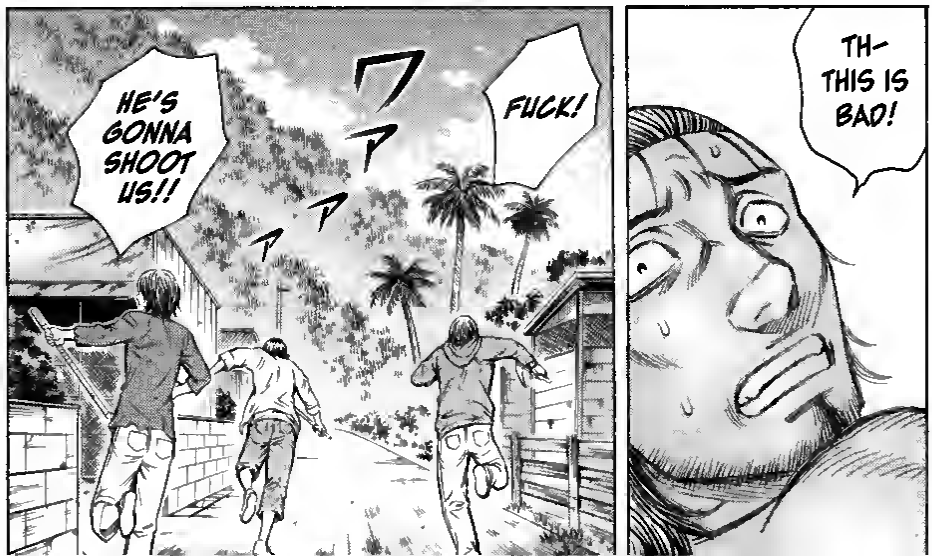
RYOU!
I REALLY CAN'T DO IT...
THAT'S A PERSON...!!
ビク
SE!!!!!!!!!!
I BEG OF YOU, SE!!!!
PLEAAA AAASE!!!
WE CAN'T LET GO OF RYOU HERE!!


RYOU!!!
I'm glad I met you.
OOOOOO...

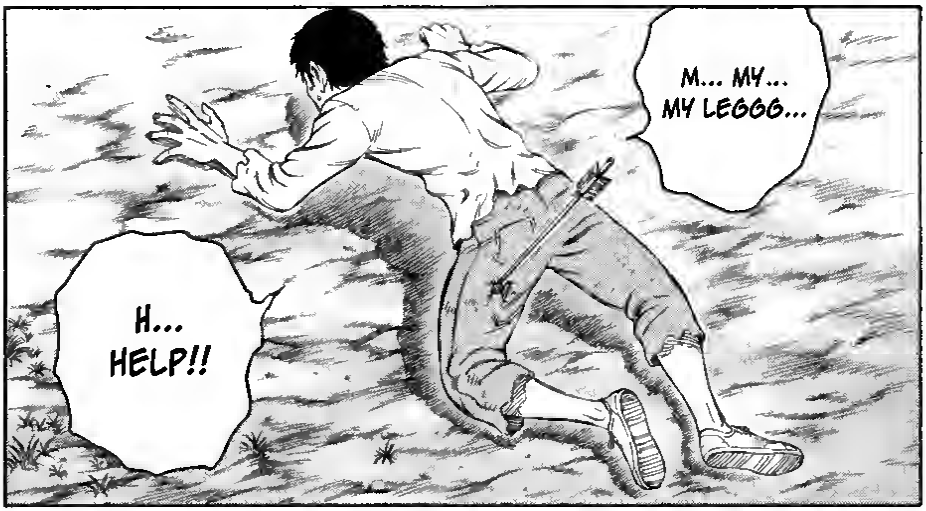
!!!
WH...
!!!
キャアアアアア

HE... HE SHOT HIM!?
SEI!?
!!
アアアア


!!!
INNN MYYY LEGGGGG!!!
HIIIIIII... ARR... ARROWWW... ARROWWW!!!


HE'S GONNA SHOOT US!!
ワアアア
FUCK!
TH- THIS IS BAD!

AH!


M... MY... MY LEGGG...
H... HELP!!

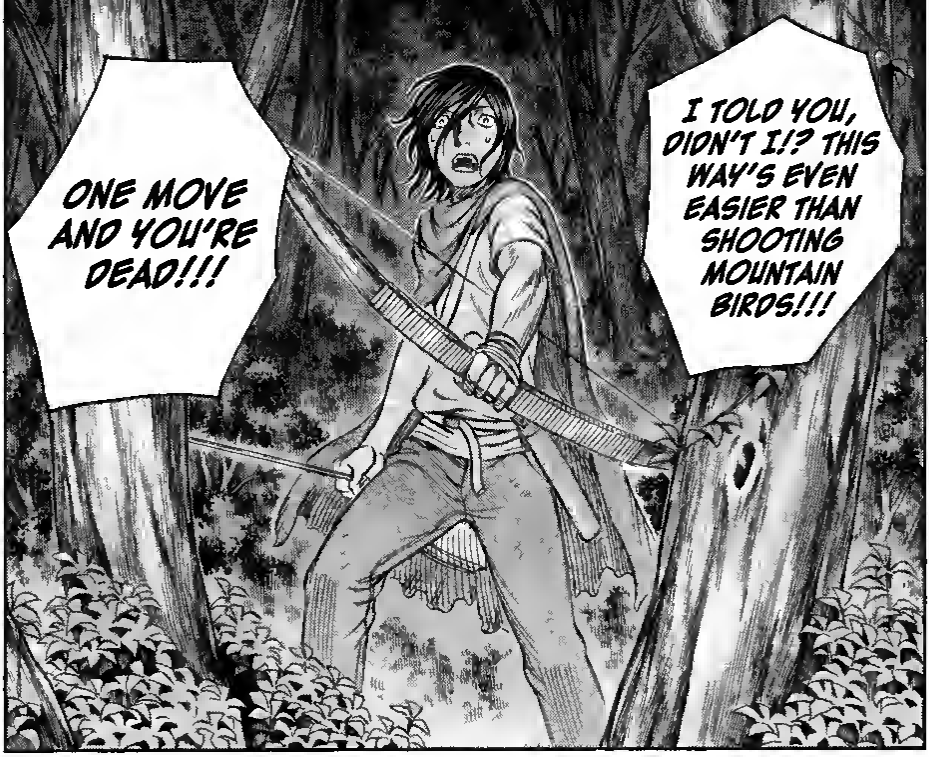
SOME-ONE... SOME-ONEEE...
IT... IT HURRRR RRRTS...
MY LEGGG... UUUU...

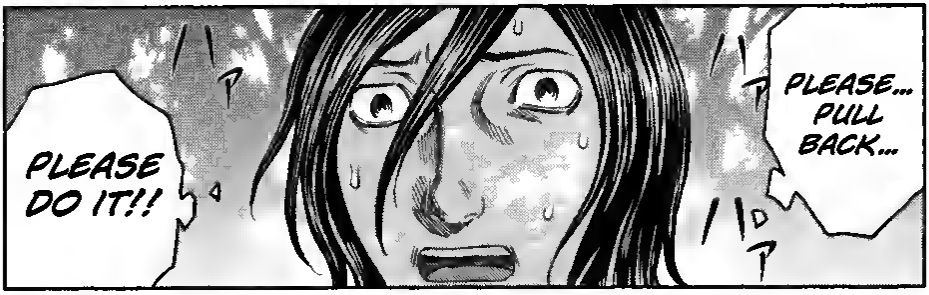
I TOLD YOU, DIDN'T I!?
IF YOU MOVE, I'LL SHOOT!!
SO CLOSE... THE ARROW ALMOST...
NO, THAT'S WRONG... I'VE GOT TO GET A HOLD OF MYSELF!!
THE SAME GOES FOR YOU GUYS THERE ON THE STREET!!!
RYOU, ARE YOU ALRIGHT?
Y... YEAH.

D-DON'T FUCK AROUND!!
HEY, YOU GUYS!! THAT GUY CAN'T LEAVE THIS PLACE ALIVE, YOU HEAR ME!?
WHAT DO WE DO?
FUCK THIS. BESIDES, IT'S IM-POSSIBLE, ISN'T IT...?
THAT BASTARD WON'T HIT YOU, DAMMIT!! IT WAS JUST A FLUKE!!!

LISTEN!
AS LONG AS WE KILL THIS GUY, THEN—

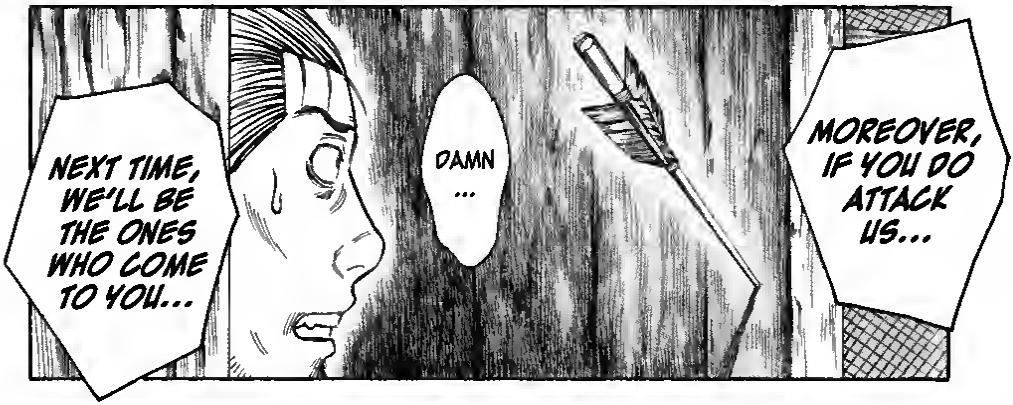
HIIII!!!


ONE MOVE AND YOU'RE DEAD!!!
I TOLD YOU, DIDN'T I!? THIS WAY'S EVEN EASIER THAN SHOOTING MOUNTAIN BIRDS!!!


PLEASE DO IT!!
PLEASE... PULL BACK...

BUT YOU ARE TO LEAVE US ALONE TOO!!!
WE'LL LEAVE YOU GUYS COMPLETELY TO YOUR-SELVES!!
YOU'RE THE ONES WHO STARTED THIS!! THE TIME FOR TALK IS OVER!!

LET ME BE CLEAR!!
IF YOU ATTACK OUR VILLAGE AGAIN, YOU'LL BE SHOT TO DEATH WITHOUT HESITATION!!


MOREOVER, IF YOU DO ATTACK US...
DAMN ...
NEXT TIME, WE'LL BE THE ONES WHO COME TO YOU...

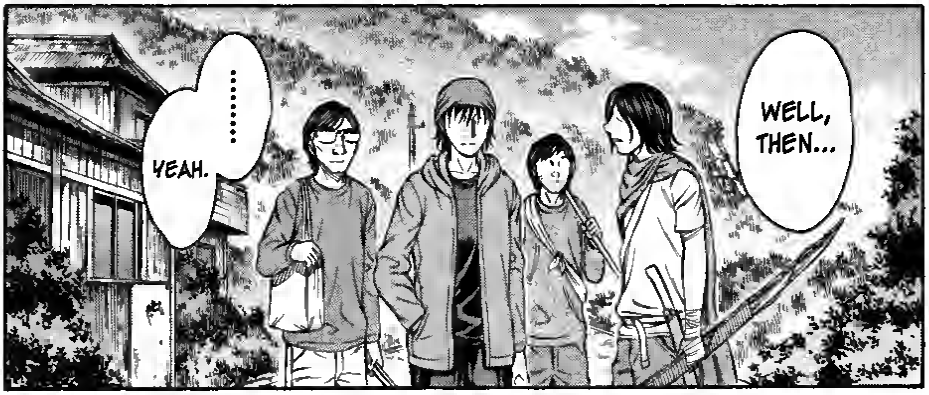
I'M BLEEDING... I'M BLEEDING...
HELPPP...
AND HUNT YOU DOWN ONE BY ONE!!
I WON'T BE THE ONLY HUNTER THEN!

WE LURK IN THE MOUN-TAINS...
ARE YOU AL-RIGHT?
YUP.
AND CAN GET YOU AT ANY TIME!!
THAT SURE IS SOMETHING, HUH?
YEAH.

DON'T YOU DARE BOTHER US AGAIN.
GOT IT!?

ANYONE... ANYONE...
I... I CAN'T... ANYMORE...

THANKS TO WHAT SEI DID, THOSE GUYS SHOULD TONE IT DOWN FOR AT LEAST A WHILE...
NO, YOU DON'T HAVE TO BE...
SORRY ABOUT THAT.
I SURE WAS NAIVE, HUH?
LET'S HOPE SO.
YEAH...
SEI!
!
ﾅﾞﾝﾞﾝ



[Chapter 56 – Hesitation / End]

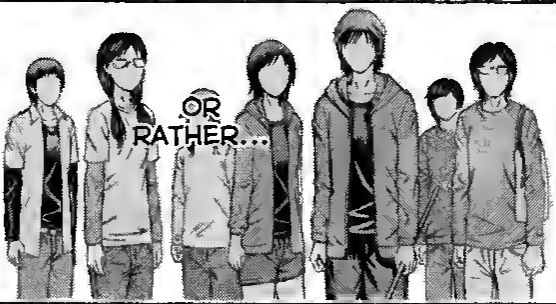
Chapter 57 – Visitors

Typesetter + Scanner: GGpX Translator: Uruner Proofreader: anatakado Editors: Lukis + Nitouryu QC: dh85 + GGpX

Illuminati-Manga - www.illuminati-manga.com
Death-Toll - www.deathtollscans.net
Tako Luka Scans - tako-luka.blogspot.com

DON'T RUN SO FAST. WE'RE ALMOST AT OUR HUNTING SPOT, SO WE HAVE TO BE MORE QUIET.
Kuun!
SHH... NAH, YOU CAN'T.

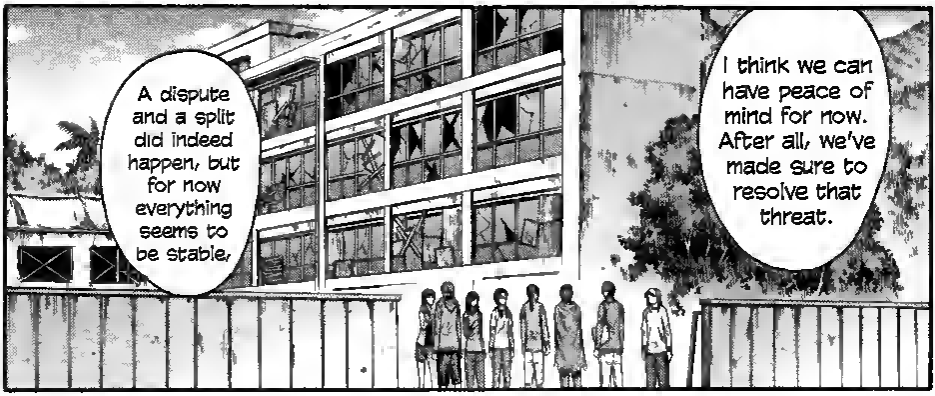
IT'S THE FIRST TIME IN QUITE A WHILE THAT WE WENT TO HUNT ON OUR OWN, ISN'T IT?


OR RATHER...

TRUTHFULLY, I JUST WANTED TO GET AWAY FROM ALL OF THEM.
And back then...

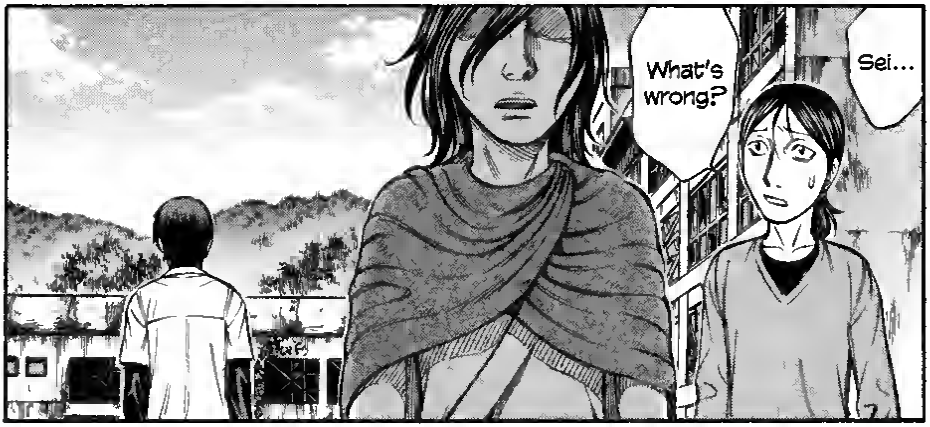
And... What about the person that he shot?
Uah! How horrible!
If it wasn't for Sei shooting that guy from high up in the mountain back then, we'd all really have be done for.
!!
What...
S-Sorry...
If Sei hadn't done that, then Ryou would've been dead for sure now, you know!? I couldn't care less if that guy had actually died!!
Wh-who fucking cares!?
.....

Sei... Thank you.
.....
He truly... saved me.
There's no question about it. That Sawada guy planned to kill me from the very start.
Damn it! Don't make us worry like that again!!


A dispute and a split did indeed happen, but for now everything seems to be stable.
I think we can have peace of mind for now. After all, we've made sure to resolve that threat.

Yeah, thanks.
and this stability is all thanks to you, so don't worry about that.

You're really something, aren't you?
For you to shoot a person, huh?


What's wrong?
Sei...

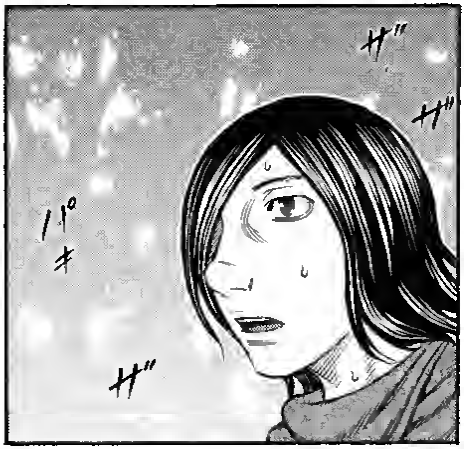
!

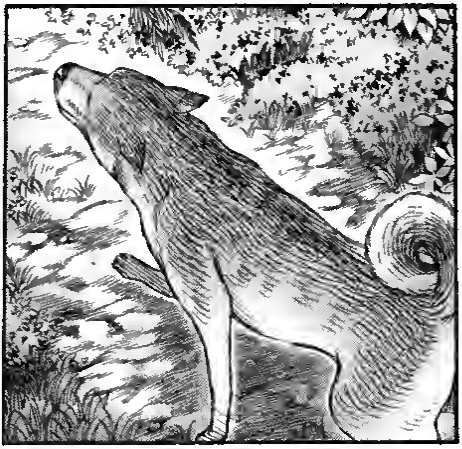
Sei?

EVEN WITHOUT REMINDING MYSELF ABOUT IT,
I'VE GOT TO GET A GRIP ON MYSELF. NOW IS THE TIME FOR HUNTING.
THESE HOOF PRINTS ARE RELATIVELY FRESH.
SO WE READ THEM CORRECTLY, HUH?
MY MIND STARTED TO BECOME CALM...
AND JUST BY FOLLOWING MY GAME'S TRACKS,
IKIRU'S PRESENCE, AND THE SOUND OF MY FOOTSTEPS.
BY THE WIND'S DIRECTION, HOOF PRINTS, MARKS ON BRANCHES AND GRASS,

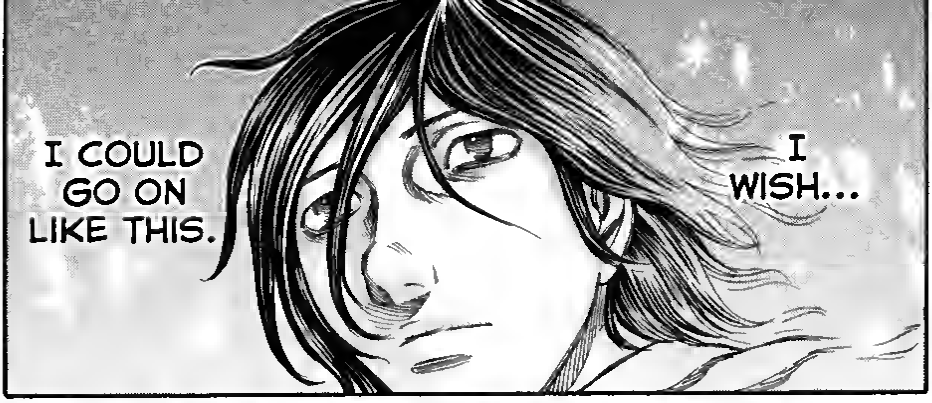
THE MOUNTAIN, MY GAME AND ME...
THERE THEY ARE! AND LIKE I THOUGHT, THEY'RE HEADED TOWARD THE WATERING HOLE.
ARE STEADILY BECOMING MY WHOLE WORLD.
IT'S LIKE THESE THINGS...
SO PEACEFUL...
ヒヒ...
ナ、ナナナ...

I FEEL LIKE IT'S VISITING ME.
THIS TRAN-QUILITY...

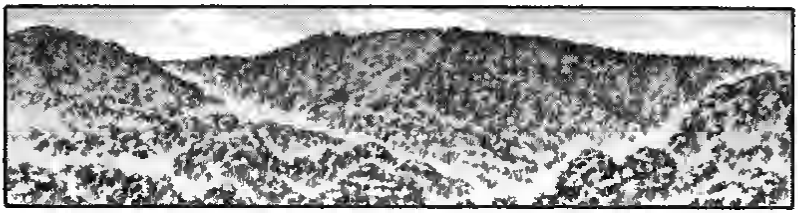


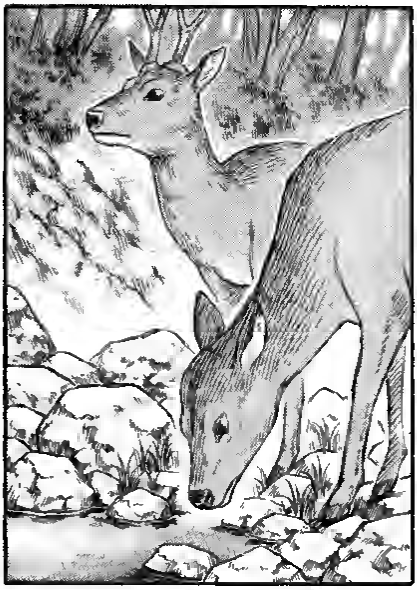


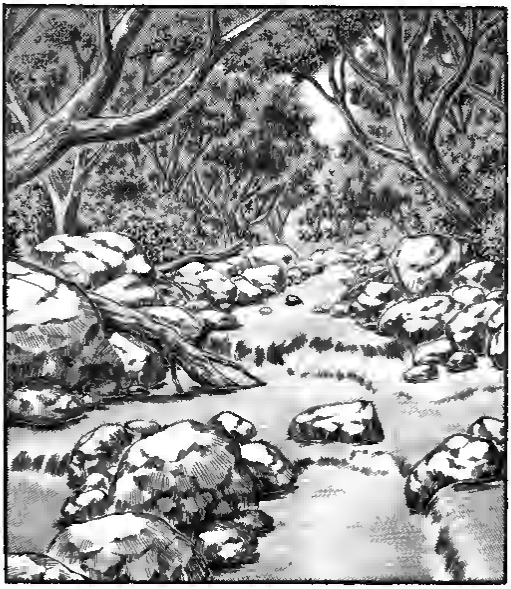
IT FILLS ME WITH CALM TO THE CORE OF MY SOUL...


I COULD GO ON LIKE THIS.
I WISH...

AND, LEAVE IT ALL BEHIND ME.
ADAPT TO THIS WHOLE FOREST'S PROFOUND-NESS,



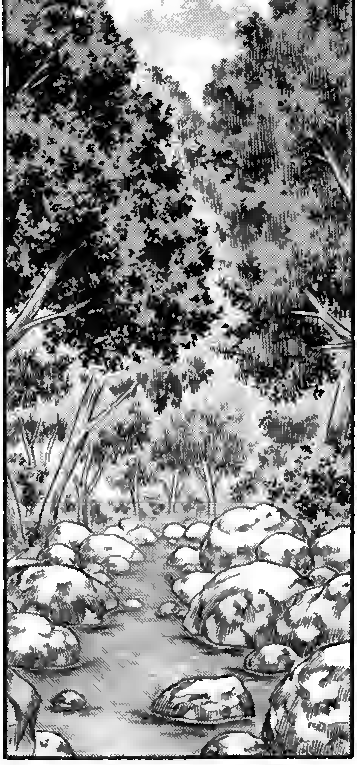




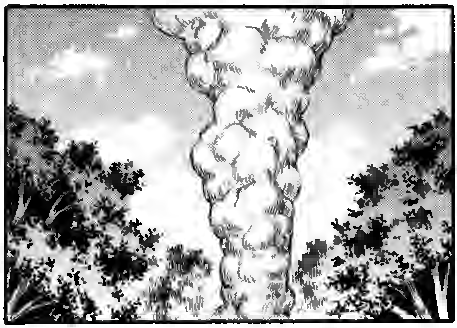
DON'T HESI-TATE.

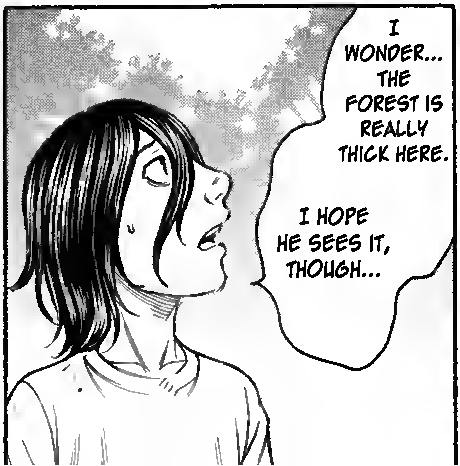
ワンワンワン
ピィィィィ!
ヤァ!!!

NOT NOW.
AT LEAST...



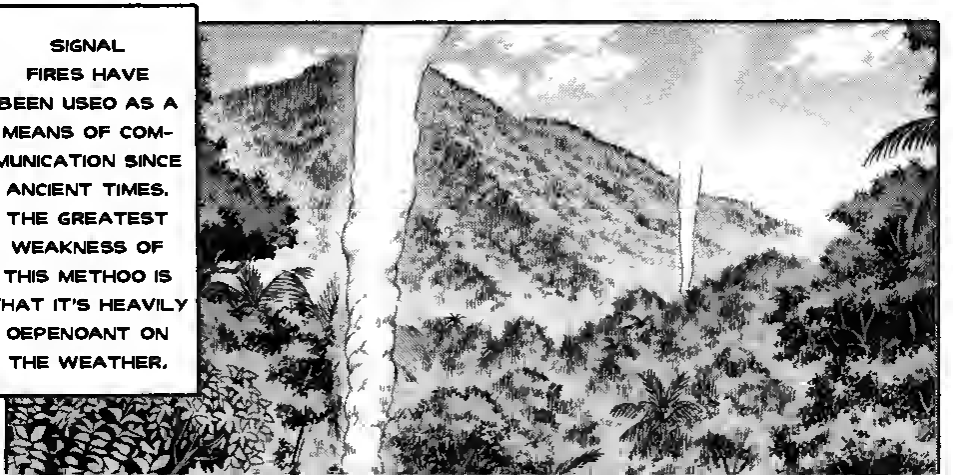
ウ
ウ




I WONDER... THE FOREST IS REALLY THICK HERE.
I HOPE HE SEES IT, THOUGH...

UAH! PFFT!
ゴホ
ゴホ

SIGNAL FIRES HAVE BEEN USED AS A MEANS OF COMMUNICATION SINCE ANCIENT TIMES. THE GREATEST WEAKNESS OF THIS METHOD IS THAT IT'S HEAVILY DEPENDANT ON THE WEATHER.



!
UWAA! HEY!!
IT'S ME! ME!
WHAT THE...? IKIEUUUU!
I DON'T KNOW WHETHER HE'S TRYING TO WELCOME ME OR CHASE ME AWAY!
HEY, CAN'T YOU DO SOMETHING ABOUT THIS STUPID DOG?
KEN! THAT SURE WAS QUICK!
YEAH, JUST LEAVE IT TO ME! IT'LL BE A PIECE OF CAKE!
YEAH, IT SURE IS A SPLENDID ONE. IT'S A MALE. YOU THINK WE'LL BE ALRIGHT?
OOOH! THAT'S ONE BIG FELLA YOU GOT THERE!

YOU SAVED RYOU WITH YOUR BOW AND ARROWS AND MADE THEM ALL SPEECHLESS, RIGHT!? YOU'RE AWESOME, MAN!
EVEN THAT SAWADA BASTARD PALED FROM FEAR, DION'T HE!?

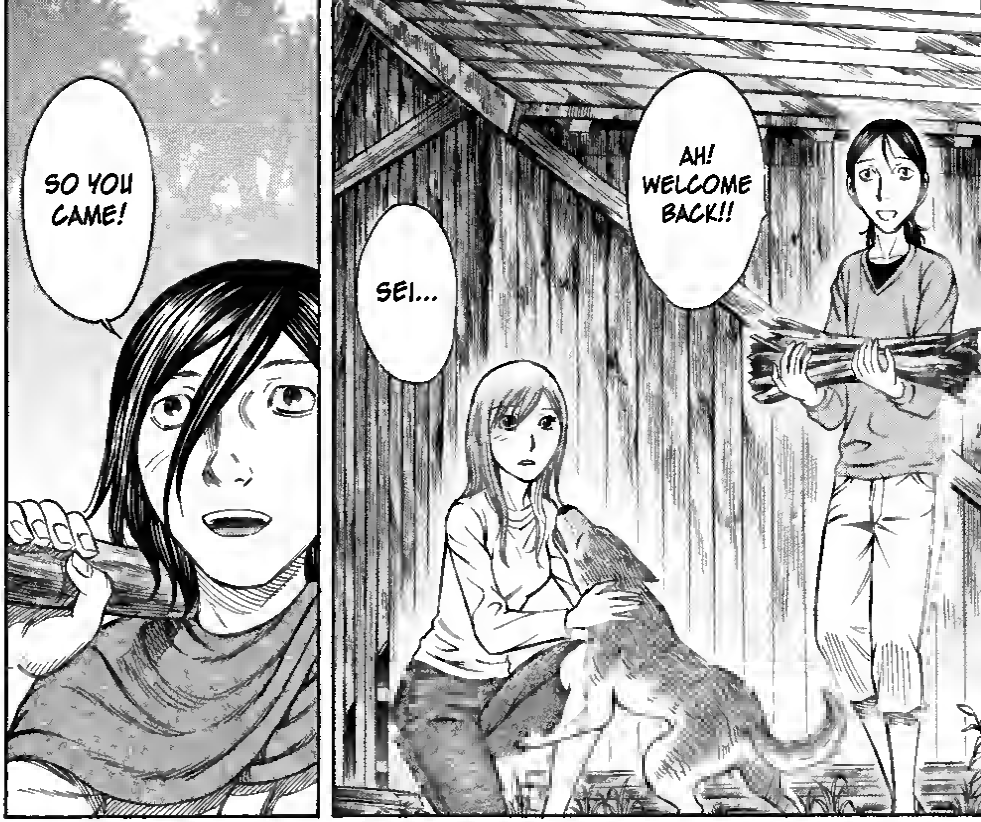
EH?
I'VE HEARD! MINORU TOLD ME.

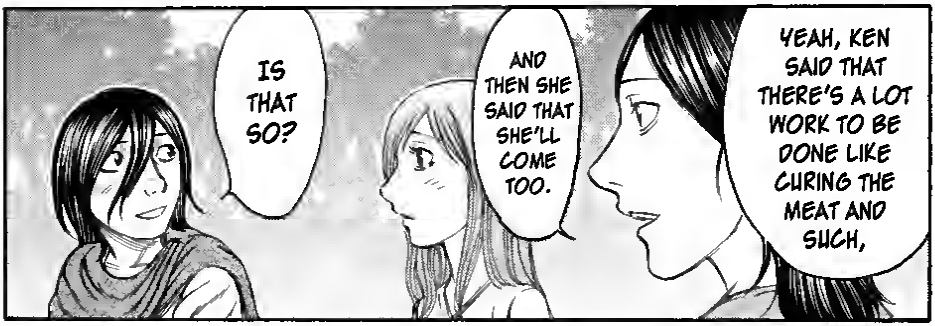
.....

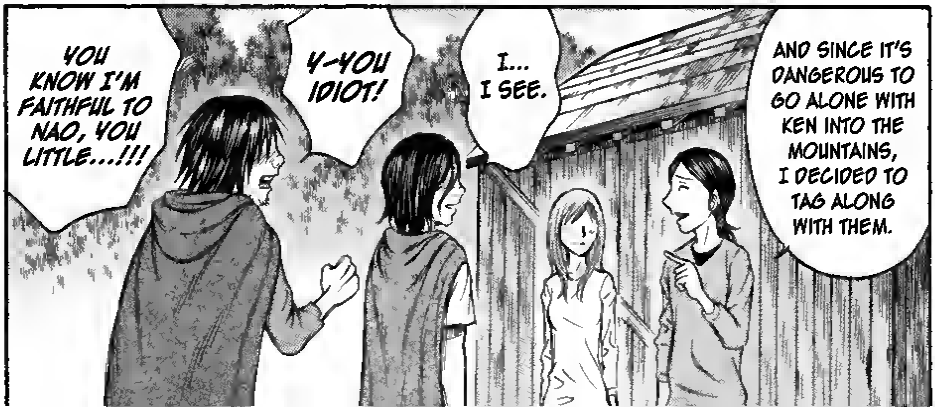
S-SURE...
EVEN IF YOU HAD KILLED THE DAMN BASTARD, NO ONE WOULD'VE HAD BEEN JUST TO SAY ANYTHING!
WHAT THE...? MAN, YOU DON'T HAVE TO FEEL GUILTY ABOUT ANYTHING, YOU KNOW? YOU WERE IN THE RIGHT! AFTER ALL, THEY WERE THE ONES THAT STARTED ALL OF THIS...

UH... YEAH... THANKS.
S-SERIOUSLY, YOU'VE GOT NOTHING TO FEEL GUILTY ABOUT!!
.....
IS THERE... SOMETHING THERE?
NAH, NOT REALLY...
EH? CABIN?
WELL, I GUESS RETURNING TO THE CABIN SHOULD GET YOUR SPIRITS BACK UP.

AH!! IKIRU!!
!
IT'S COMING FROM THE CABIN?
IKIRUUUU!
IT'S JUUUUUST FIIIINE, I TELL YOU.
B-BUT...
HUH...? SOMEONE'S THERE...

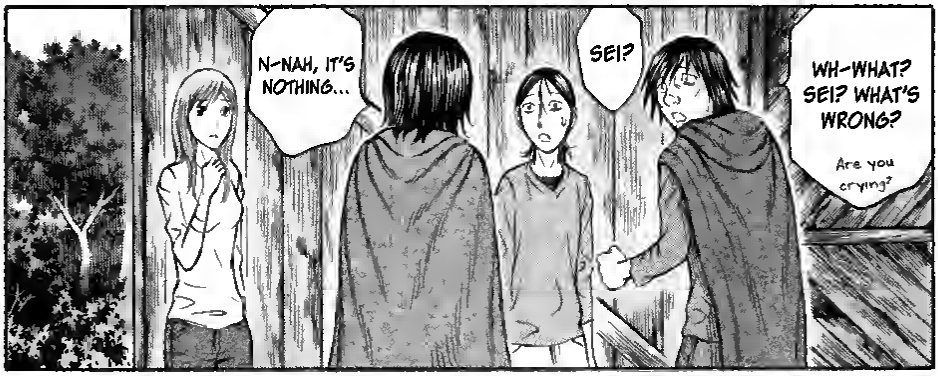

SO YOU CAME!
SEI...
AH! WELCOME BACK!!


IS THAT SO?
AND THEN SHE SAID THAT SHE'LL COME TOO.
YEAH, KEN SAID THAT THERE'S A LOT WORK TO BE DONE LIKE CURING THE MEAT AND SUCH,


YOU KNOW I'M FAITHFUL TO NAO, YOU LITTLE...!!!
Y-YOU IDIOT!
I... I SEE.
AND SINCE IT'S DANGEROUS TO GO ALONE WITH KEN INTO THE MOUNTAINS, I DECIDED TO TAG ALONG WITH THEM.

Tomo, you little- bastard!! You damn
Kyaaaa!
IF ONLY THE OTHER ONE WOULD BE AS FAITHFUL, HUH?
T-TOMO, YOU LITTLE...!!!
HAHA HA!
AHA HA HA!
AHHH... I'M GLAD...
SHE'S LAUGHING...

WITH ALL THAT I HAD...
THAT I DID INDEED TRY TO PROTECT EVERYONE...
I'M TRULY GLAD...


N-NAH, IT'S NOTHING...
SEI?
WH-WHAT? SEI? WHAT'S WRONG?
Are you crying?

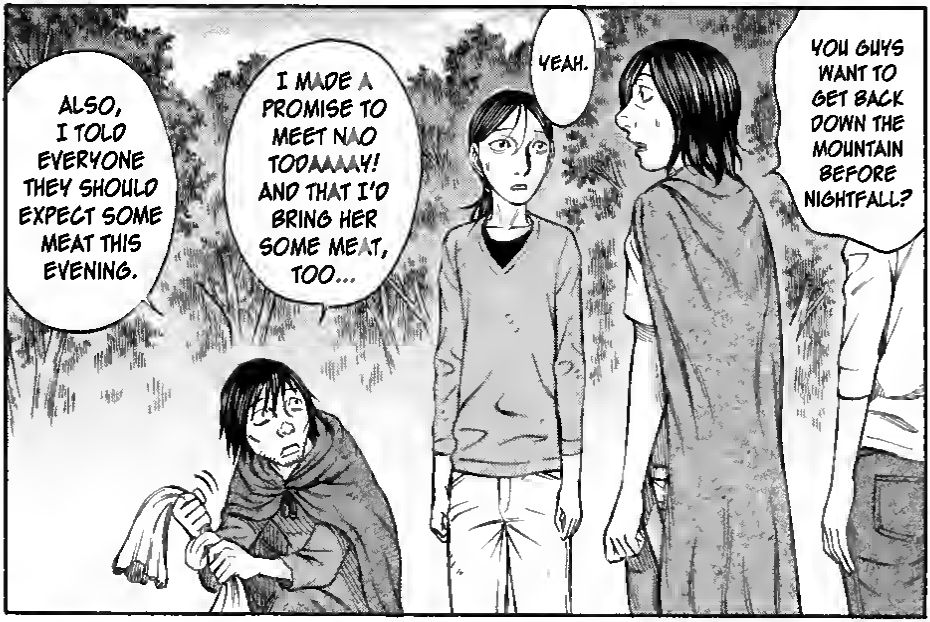
THEN I'LL DEFINITELY CONTINUE TO DO THOSE TERRIBLE THINGS, AND WILL THEN CARRY THEIR BURDEN ON MY SHOULDERS.
BUT IF IT'S DONE FOR THE SAKE OF PROTECTING THE ONES THAT ARE TRULY IMPORTANT TO ME,
I DID DO SOMETHING TERRIBLE,
IT'S REALLY NOTHING...
SEIIII...
[Chapter 57 – Visitors / End]

Typesetter + Scanner: GGpX
Translator Uruner
Proofreader: anatokodo + Point7
Editors: Lukis + Nitouryu
QC: dh85 + GGpX

Illuminati-Manga - www.illuminati-manga.com
Death-Toll - www.deathtollscans.net
Toko Luko Scans - toko-luko.blogspot.com

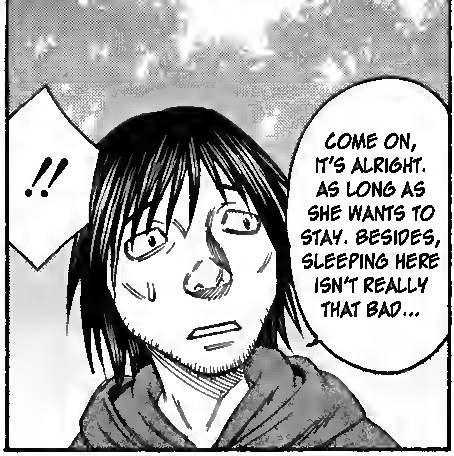
Chapter 58 - Two at the Mountain Hut

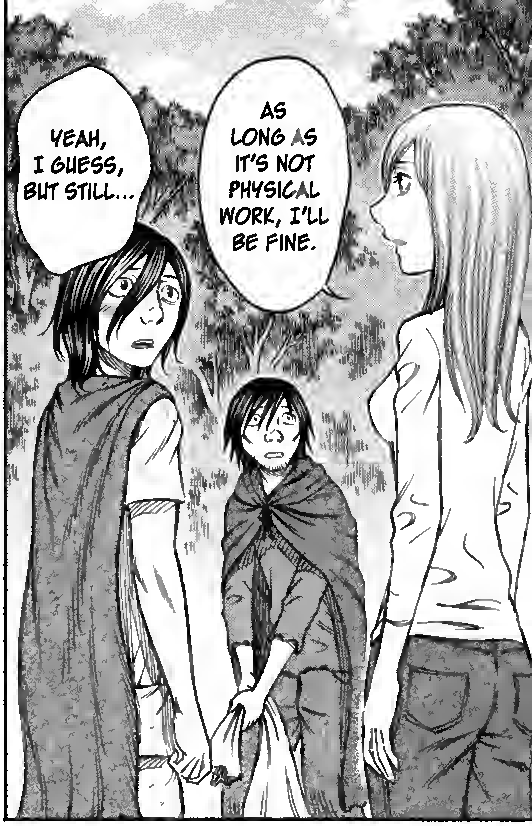
EHHH!?


YOU GUYS WANT TO GET BACK DOWN THE MOUNTAIN BEFORE NIGHTFALL?
YEAH.
I MADE A PROMISE TO MEET NAO TODAAAAY! AND THAT I'D BRING HER SOME MEAT, TOO...
ALSO, I TOLD EVERYONE THEY SHOULD EXPECT SOME MEAT THIS EVENING.

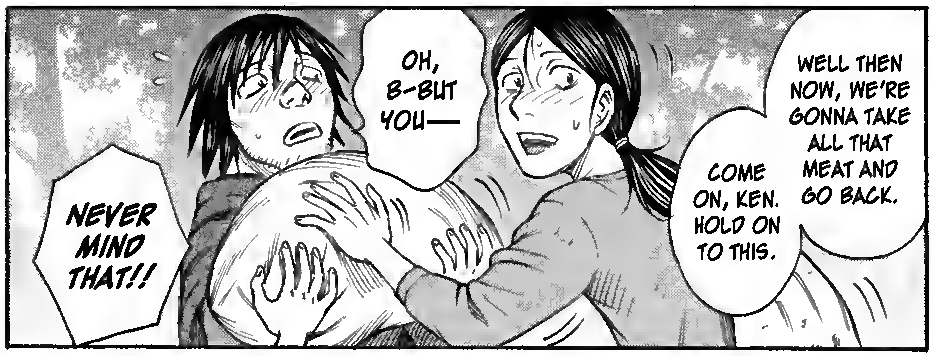
YOU'RE NOT COMING WITH US, SEI?
WELL, THERE ARE A LOT OF DIFFERENT THINGS LEFT TO BE DONE...
ALONG WITH THE ONE I CAUGHT TODAY, WHICH HAS TO BE PROCESSED AND SALTED, THERE'S ALSO THE ONE WHICH WAS LEFT SUNKEN IN THE MOUNTAIN STREAM.
THAT ALSO HAS TO BE BROUGHT HERE AND DEALT WITH... IT WOULD BE REALLY HARD FOR JUST ONE PERSON.

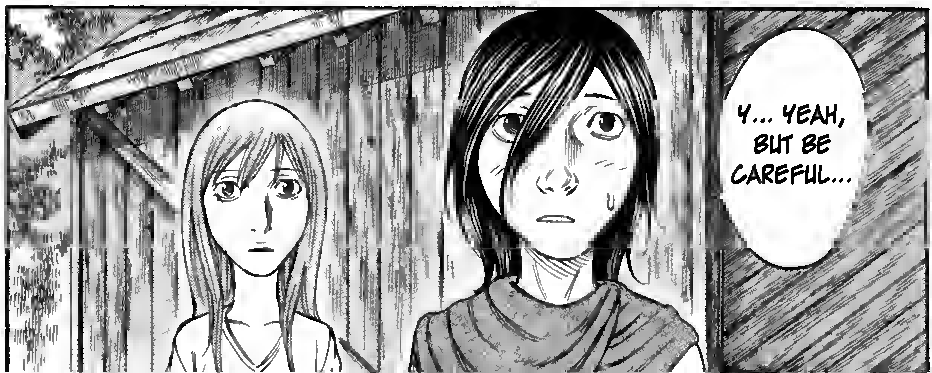
WHAT DO WE DO?
UMM...
YEAH, THAT'S TRUE TOO.
BUT I WON'T BE ABLE TO TRANSPORT ALL THAT MEAT DOWN THERE BY MYSELF, YOU KNOW.
IT WOULD BE REALLY HARD FOR HER TO TRANSPORT MEAT ON HER SHOULDERS TOO, HUH?
Not to mention, her being alone with Ken would be just...
I'LL STAY.
WH... B-BUT...
OH...! YEAH, THAT'S RIGHT. THAT WOULD BE NIIIICE!
EH!?


!!
COME ON, IT'S ALRIGHT. AS LONG AS SHE WANTS TO STAY. BESIDES, SLEEPING HERE ISN'T REALLY THAT BAD...


YEAH, I GUESS, BUT STILL...
AS LONG AS IT'S NOT PHYSICAL WORK, I'LL BE FINE.

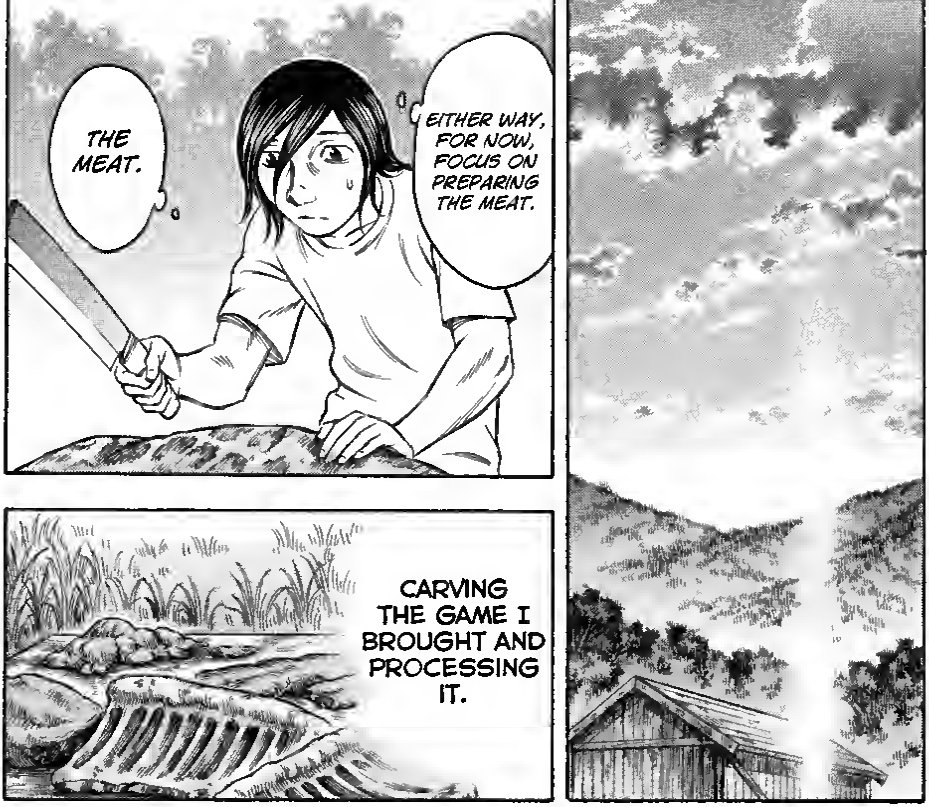
ALRIGHT, WE GET IT! LET'S DO IT THAT WAY!!
A-AH... W-WAIT! SLEEP—

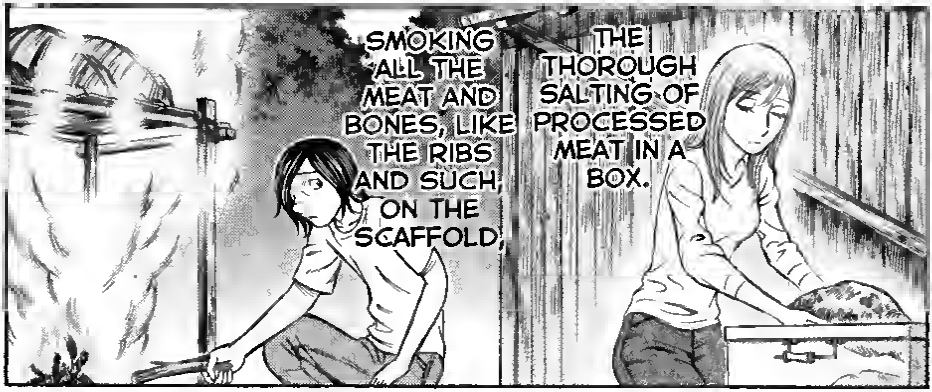

NEVER MIND THAT!!
OH, B-BUT YOU—
COME ON, KEN. HOLD ON TO THIS.
WELL THEN NOW, WE'RE GONNA TAKE ALL THAT MEAT AND GO BACK.


Y... YEAH, BUT BE CAREFUL...

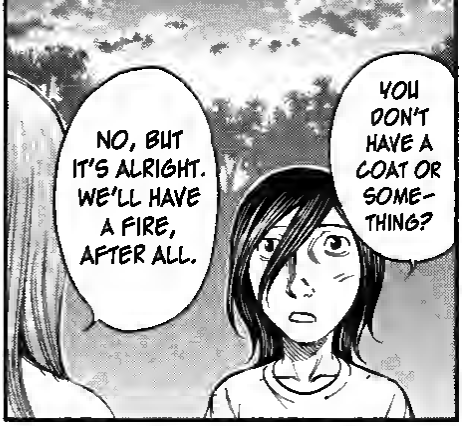
SO THAT'S IT...
S-SURE...
ALRIGHT! LET'S GO!
YEAH, YOU TOO!
SEI.
THEN GIVE IT YOUR BEST,
ALRIGHT, I GET IT ALREADY!
COME ON, LET'S HURRY! OR THE SUN'S GOING TO SET!

HAHA ...
L-LET'S PREPARE THE MEAT THEN...
YEAH.
I WONDER WHY...
JUST WHY?
MY HEAD GOT FLOODED WITH THE QUESTION "WHY?"
HOLD THAT FOR A SECOND.
SURE.
THIS IS A SCAFFOLD I MADE TO SMOKE THE MEAT.
WHAT'S THAT?


THE MEAT.
EITHER WAY, FOR NOW, FOCUS ON PREPARING THE MEAT.
CARVING THE GAME I BROUGHT AND PROCESSING IT.

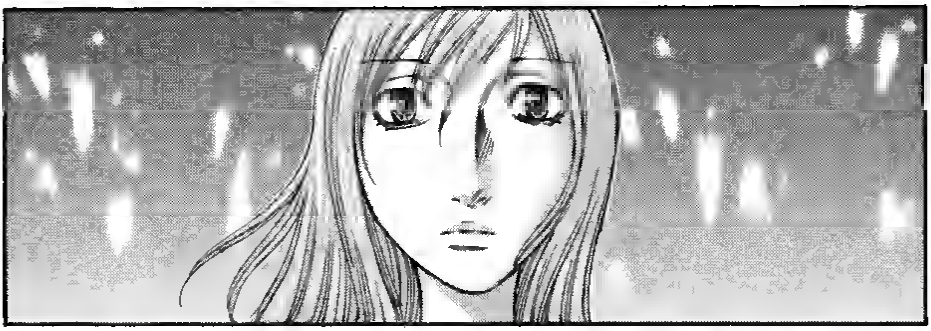

SMOKING ALL THE MEAT AND BONES, LIKE THE RIBS AND SUCH, ON THE SCAFFOLD,
THE THOROUGH SALTING OF PROCESSED MEAT IN A BOX.

WE JUST KEPT WORKING IN SILENCE.
WITHOUT HAVING ANY IDEA OF WHAT WE COULD TALK ABOUT,


YOU DON'T HAVE A COAT OR SOME-THING?
NO, BUT IT'S ALRIGHT. WE'LL HAVE A FIRE, AFTER ALL.

ヒュウ
グルル
!

WAI...
WAIT HERE A SECOND.

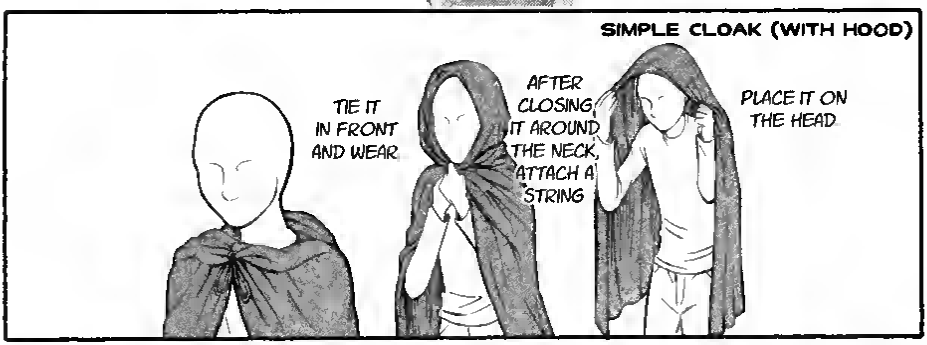


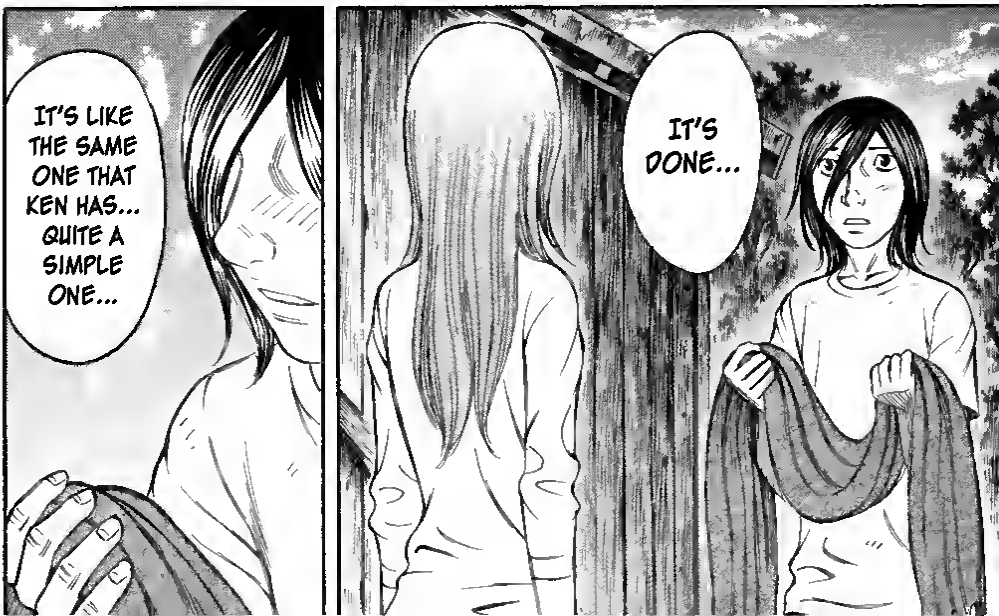
IT'S A BIT DUSTY, BUT CAN YOU PUT IT ON LIKE THIS, FOR A BIT?

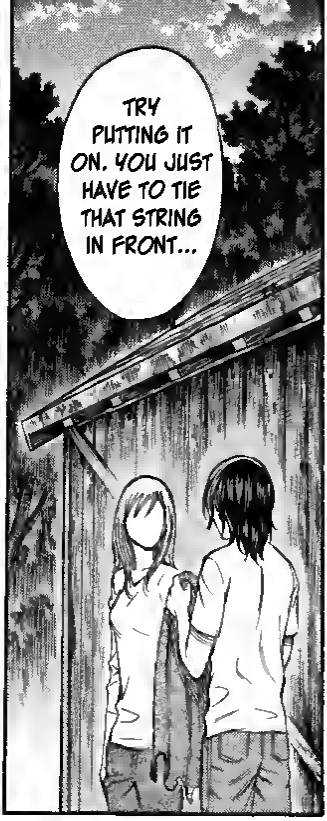
I MADE MY CLOAK FROM PRECISELY THE SAME STUFF THAT'S HERE.

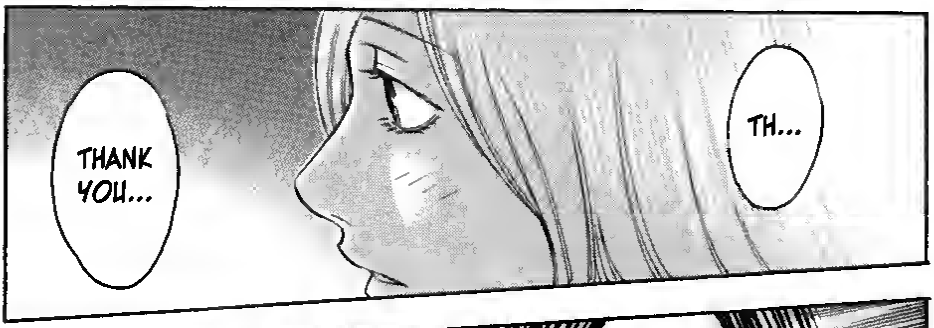
YEAH, YEAH, THAT'S IT. AND HOLD IT HERE.
YEAH, HERE... WE'LL MAKE THE HOLE...
AH... THEN... UMM...
IT'LL BE READY IN A MOMENT, OKAY?
SURE ...

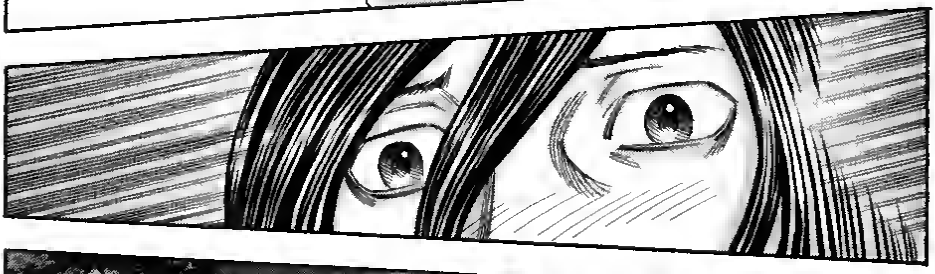
I SHOULDN'T THINK...!
NO GOOD. I SHOULDN'T THINK ABOUT IT.

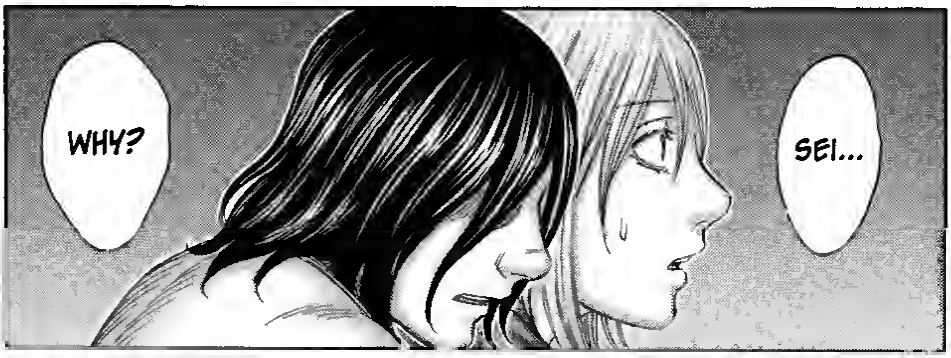

SIMPLE CLOAK (WITH HOOD)
TIE IT IN FRONT AND WEAR
AFTER CLOSING IT AROUND THE NECK, ATTACH A STRING
PLACE IT ON THE HEAD

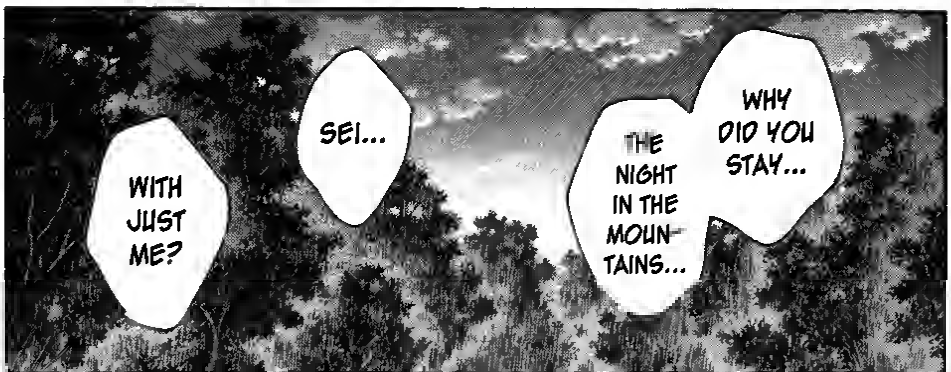

IT'S LIKE THE SAME ONE THAT KEN HAS... QUITE A SIMPLE ONE...
IT'S DONE...

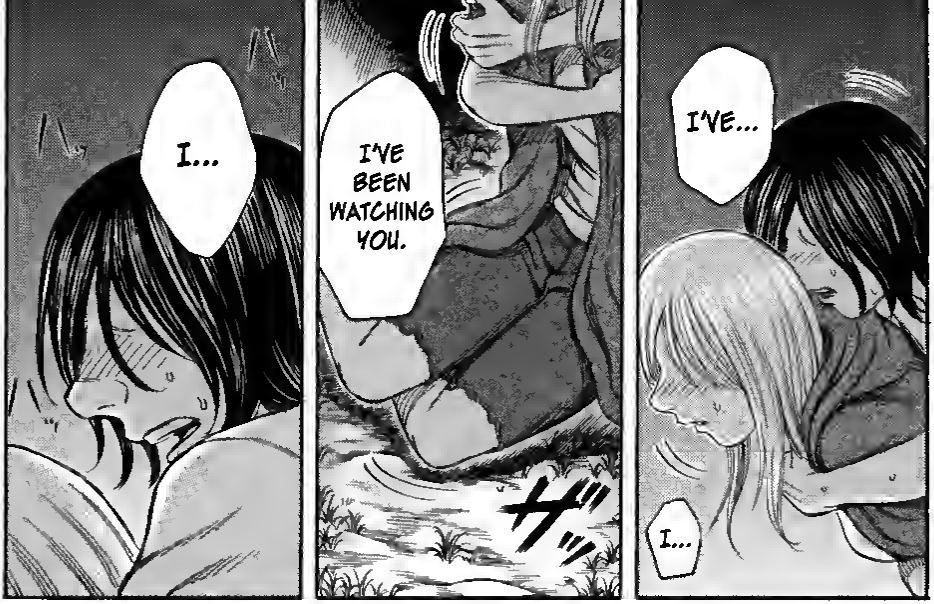

TRY PUTTING IT ON. YOU JUST HAVE TO TIE THAT STRING IN FRONT...


THANK YOU...
TH...

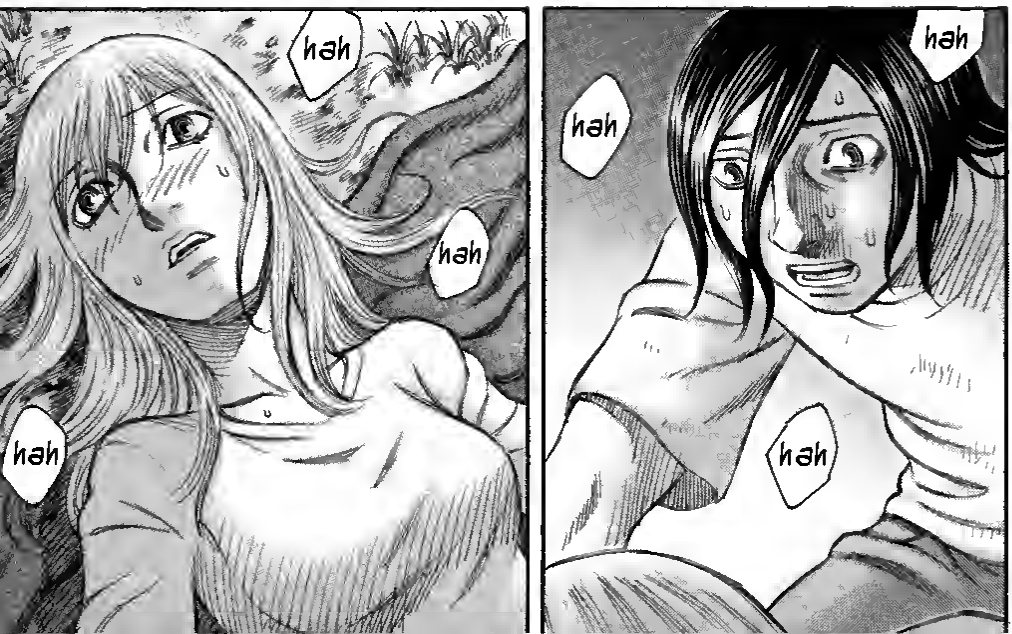



WHY?
SEI...


WHY DID YOU STAY...
THE NIGHT IN THE MOUNTAINS...
SEI...
WITH JUST ME?


I...
I'VE BEEN WATCHING YOU.
I'VE...
I...

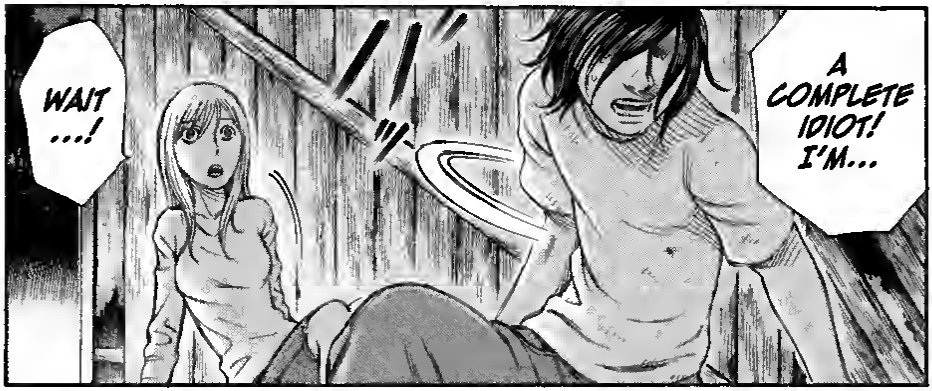
SEI...!

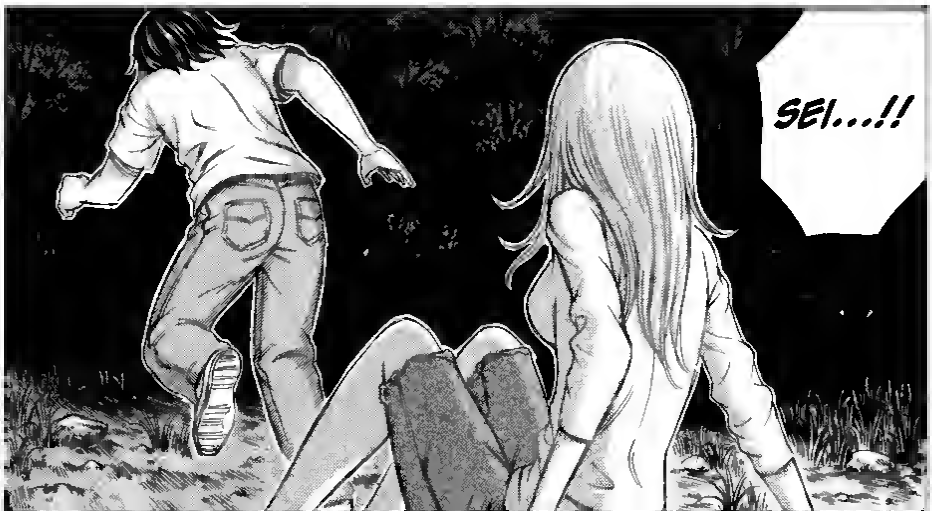

hah
hah
hah
hah
hah
hah

IT'S ALRIGHT.
I CAN... BEAR IT.

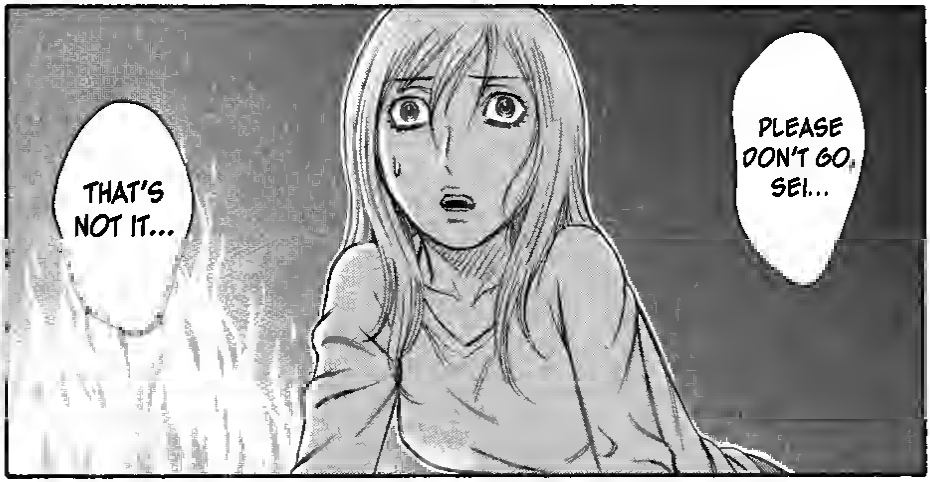
AH...
AS BACK THEN...
THE SAME LOOK...
AAAAH...!!!
THAT FACE OF TOTAL RESIGNA-TION.

I'M SOR...
I'M...
THAT'S NOT IT, SEI.
I'M ...!
~~~~~

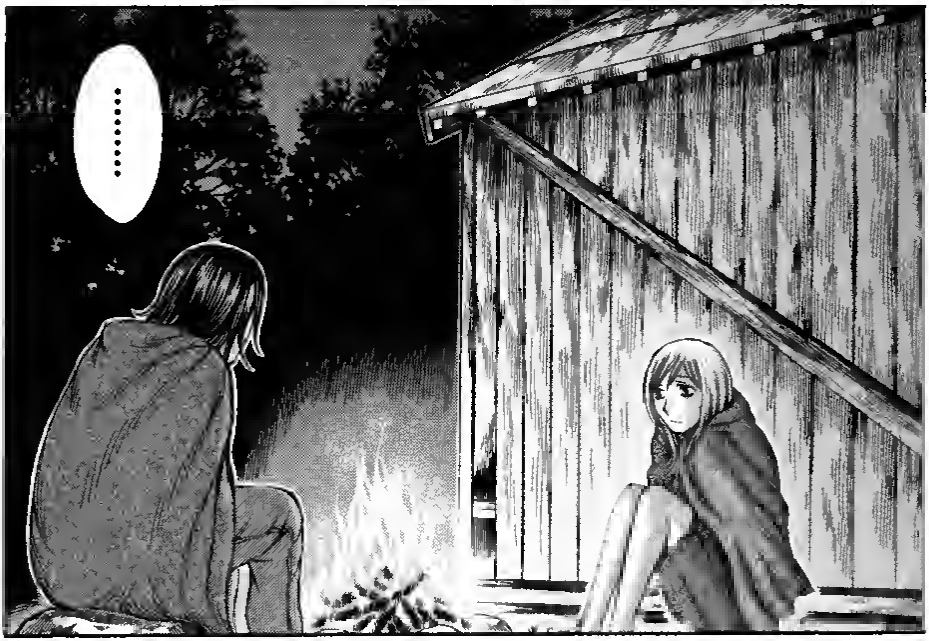

A COMPLETE IDIOT! I'M...
WAIT ...!

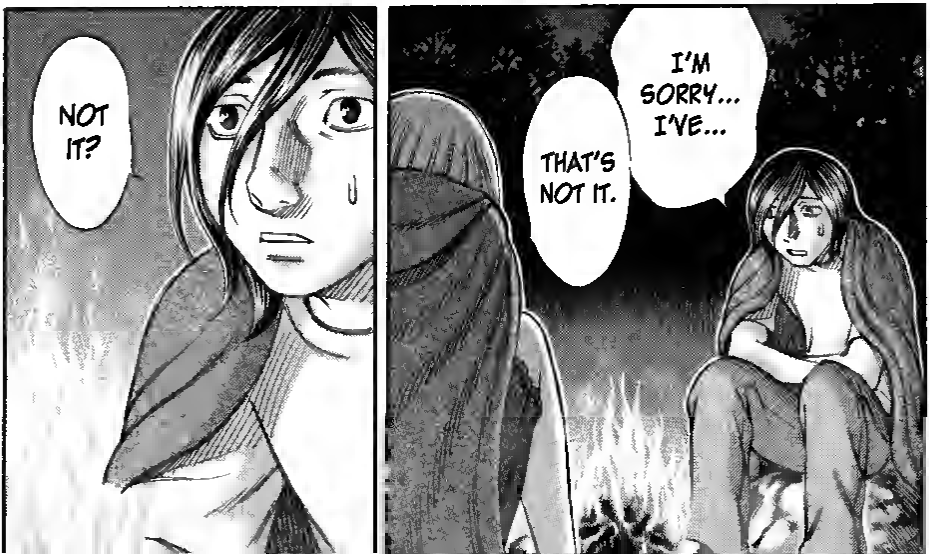

SEI...!!
~~~~~

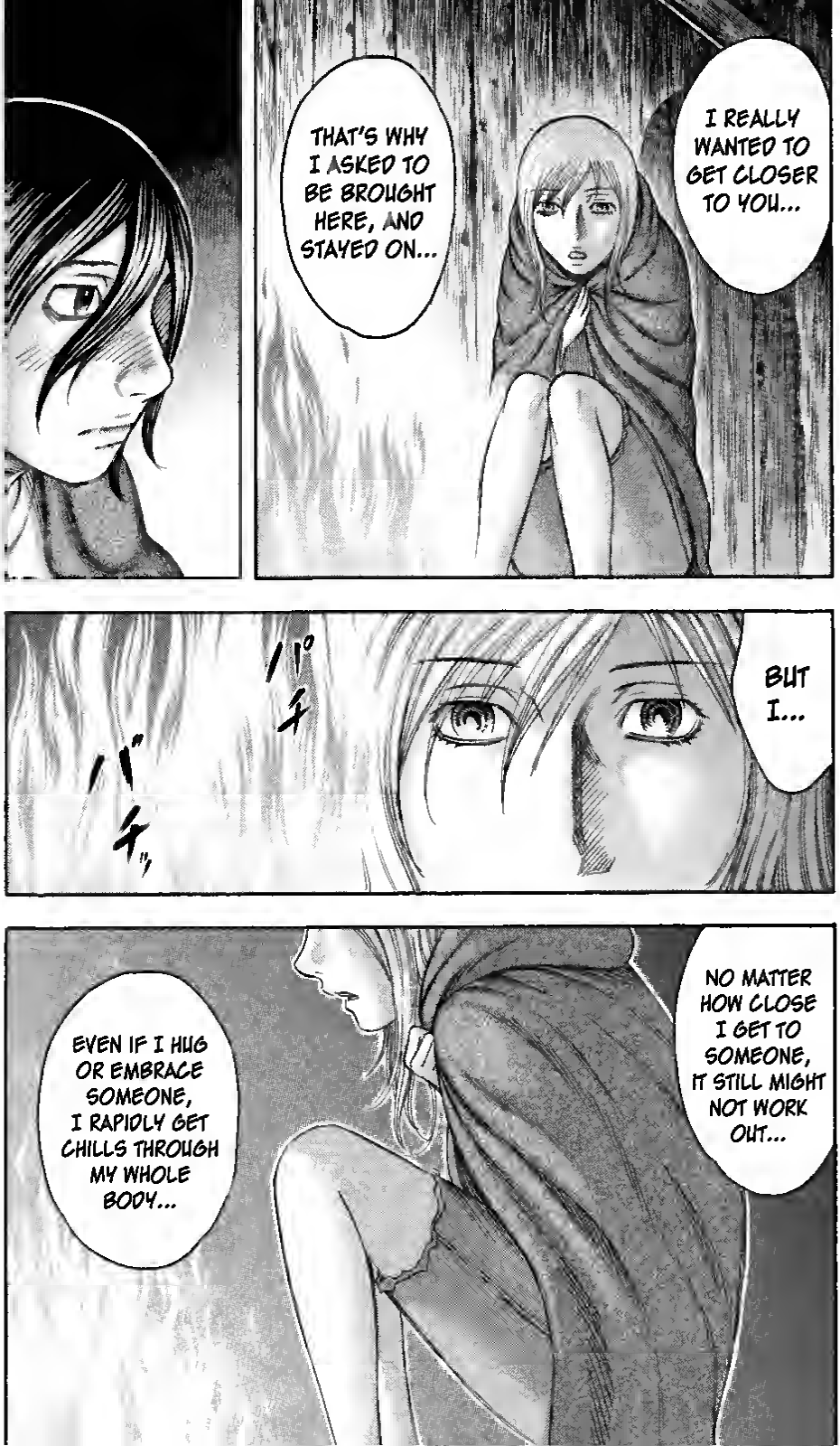
DON'T GO!!!

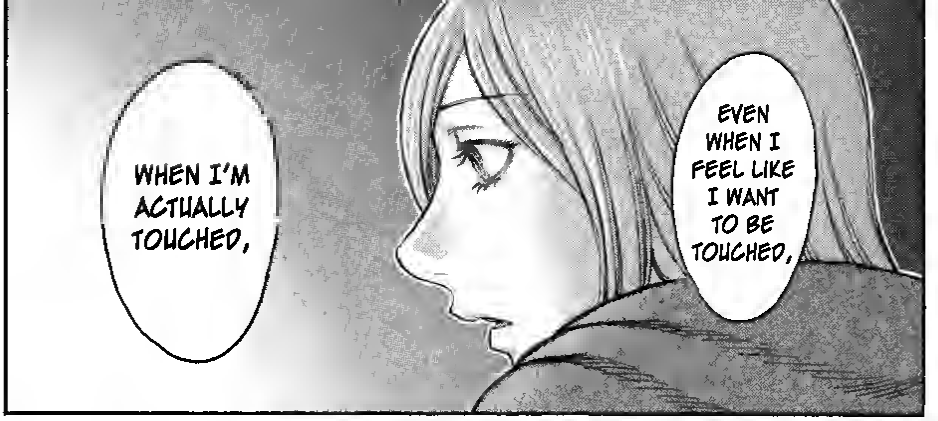

PLEASE DON'T GO, SEI...
THAT'S NOT IT...

PLEASE ...


.....

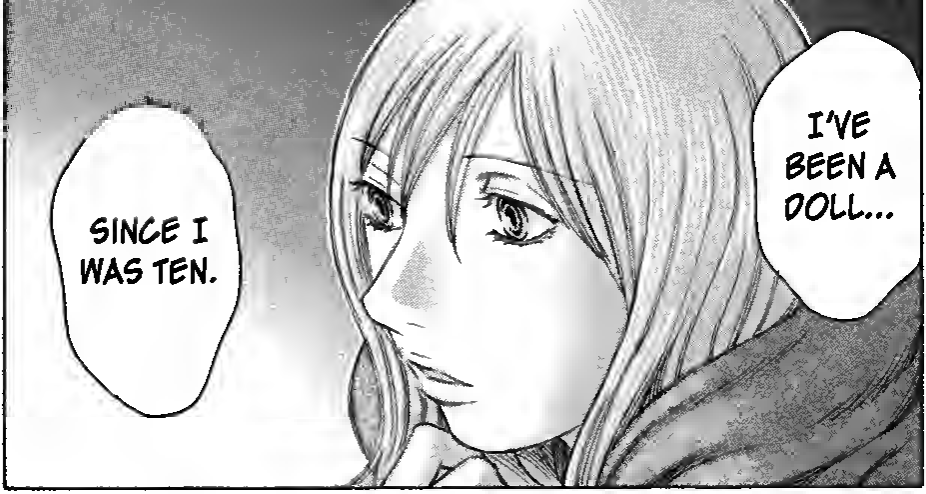

NOT IT?
THAT'S NOT IT.
I'M SORRY... I'VE...

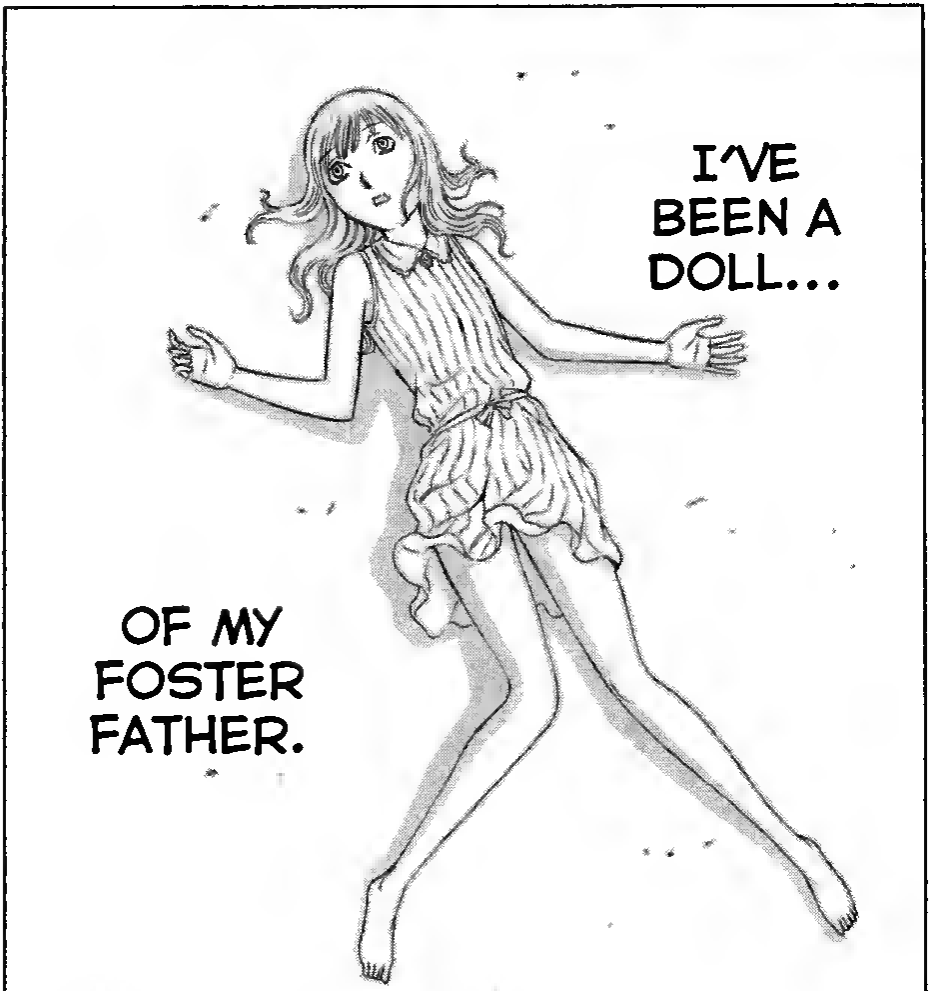

I REALLY WANTED TO GET CLOSER TO YOU...
THAT'S WHY I ASKED TO BE BROUGHT HERE, AND STAYED ON...
BUT I...
NO MATTER HOW CLOSE I GET TO SOMEONE, IT STILL MIGHT NOT WORK OUT...
EVEN IF I HUG OR EMBRACE SOMEONE, I RAPIDLY GET CHILLS THROUGH MY WHOLE BODY...


WHEN I'M ACTUALLY TOUCHED,
EVEN WHEN I FEEL LIKE I WANT TO BE TOUCHED,

...MY WHOLE BODY TURNS ICE-COLD TO THE VERY CORE, LIKE THAT OF A DOLL...

LIKE A DOLL?





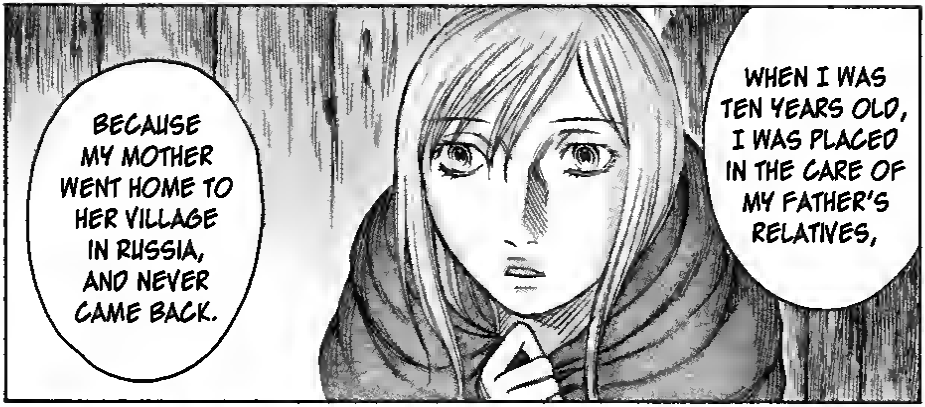
[Chapter 58 – Two at the Mountain Hunt / End]

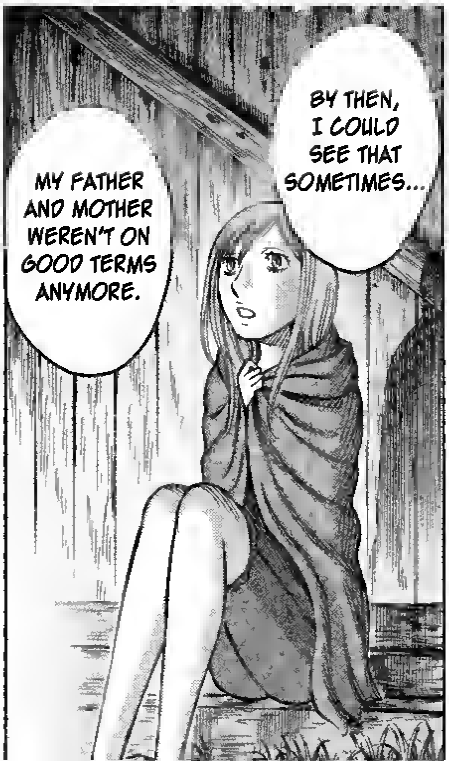
Typesetter + Scanner: GGpX
Translator: Uruner
Proofreader: anatakado + Point7
Editors: Lukis + Nitouryu
QC: dh85 + GGpX

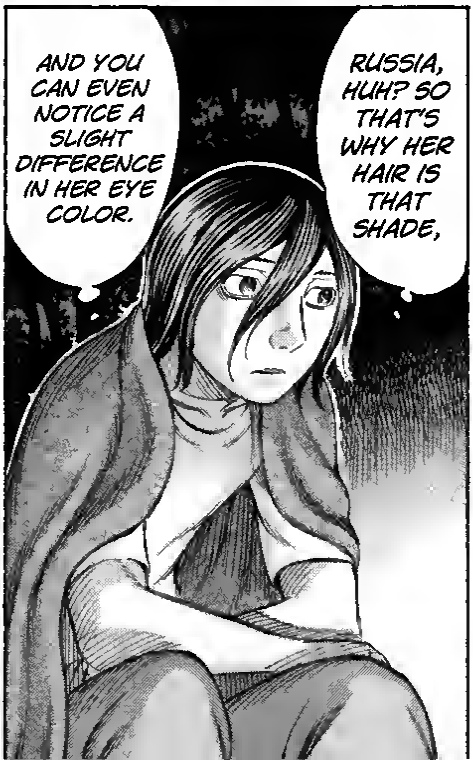
Illuminati-Manga - www.illuminati-manga.com
Death-Toll - www.deathtollscans.net
Toko Luka Scans - toko-luka.blogspot.com

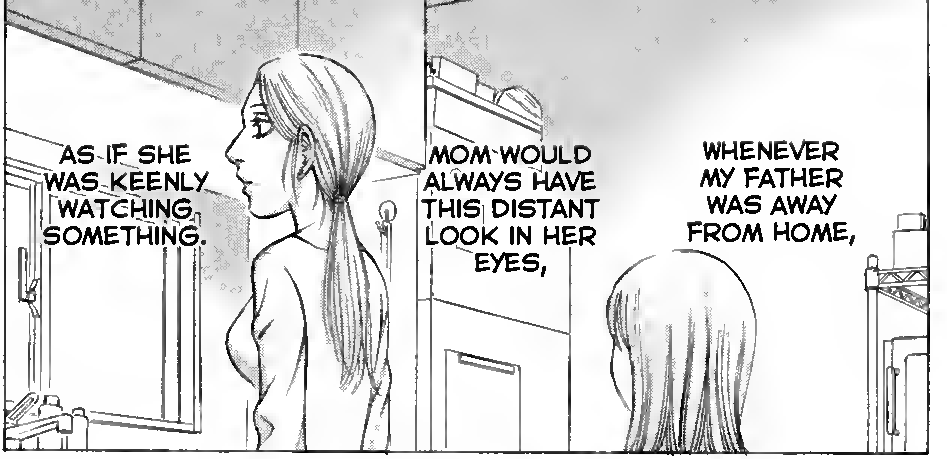
Chapter 59 - Pathetic

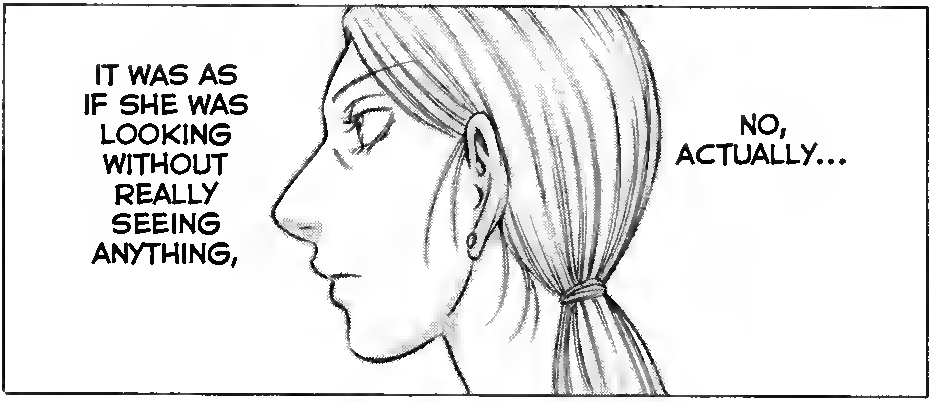
A... DOLL?

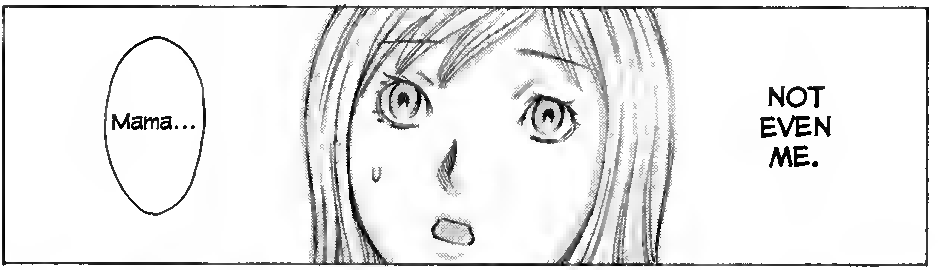

WHEN I WAS TEN YEARS OLD, I WAS PLACED IN THE CARE OF MY FATHER'S RELATIVES,
BECAUSE MY MOTHER WENT HOME TO HER VILLAGE IN RUSSIA, AND NEVER CAME BACK.


MY FATHER AND MOTHER WEREN'T ON GOOD TERMS ANYMORE.
BY THEN, I COULD SEE THAT SOMETIMES...


AND YOU CAN EVEN NOTICE A SLIGHT DIFFERENCE IN HER EYE COLOR.
RUSSIA, HUH? SO THAT'S WHY HER HAIR IS THAT SHADE,


AS IF SHE WAS KEENLY WATCHING SOMETHING.
MOM WOULD ALWAYS HAVE THIS DISTANT LOOK IN HER EYES,
WHENEVER MY FATHER WAS AWAY FROM HOME,

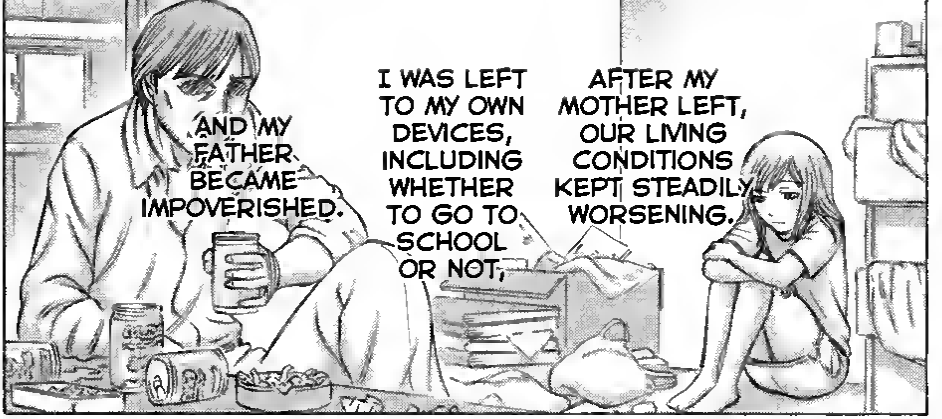

IT WAS AS IF SHE WAS LOOKING WITHOUT REALLY SEEING ANYTHING,
NO, ACTUALLY...

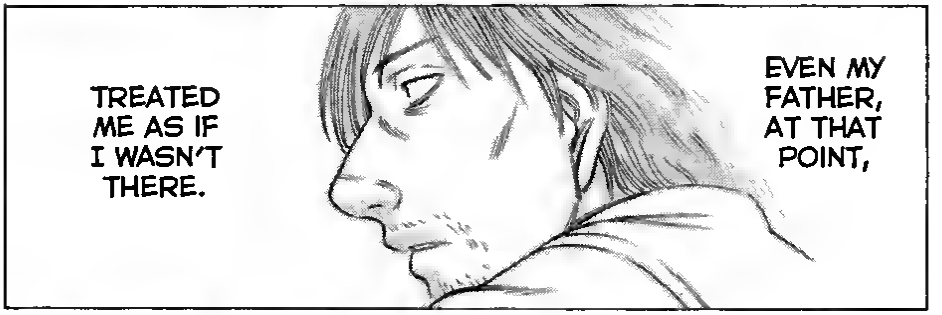

Mama...
NOT EVEN ME.

I want to go back.
Mama.

*I CAN'T GO BACK IF I TAKE YOU WITH ME

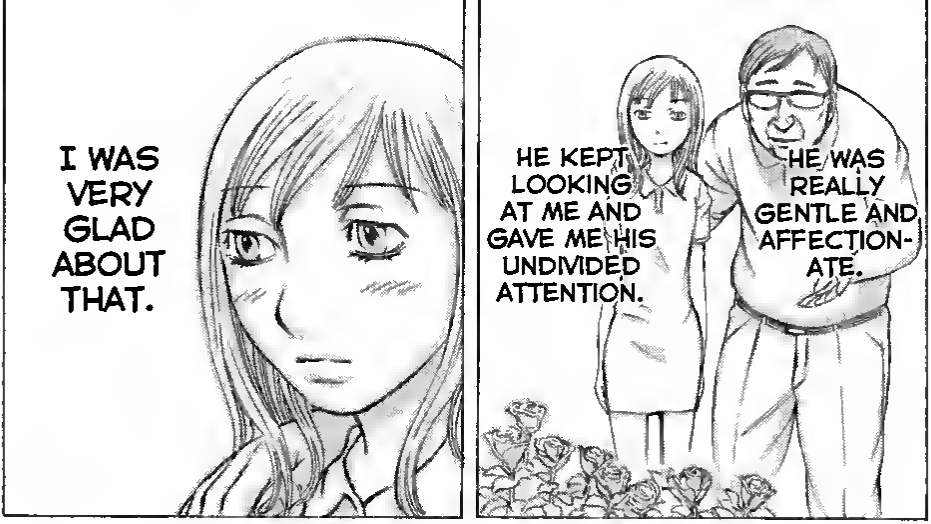
*PLEASE FORGIVE ME_


AND MY FATHER BECAME IMPOVERISHED.
I WAS LEFT TO MY OWN DEVICES, INCLUDING WHETHER TO GO TO SCHOOL OR NOT.
AFTER MY MOTHER LEFT, OUR LIVING CONDITIONS KEPT STEADILY WORSENING.


TREATED ME AS IF I WASN'T THERE.
EVEN MY FATHER, AT THAT POINT,

IT WAS A VERY PROSPEROUS HOUSE,
FINALLY, WHEN HE WASN'T ABLE TO SUPPORT US ANYMORE, I WAS PUT INTO THE CUSTODY OF HIS RELATIVES.

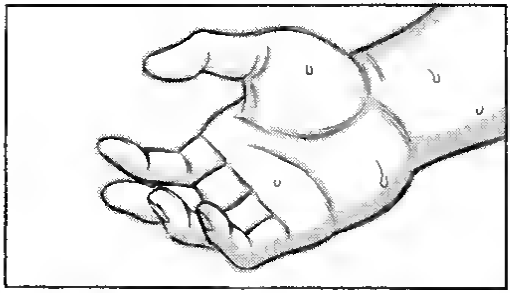
GAVE ME A WARM AND FRIENDLY WELCOME.
AND MY FOSTER FATHER...

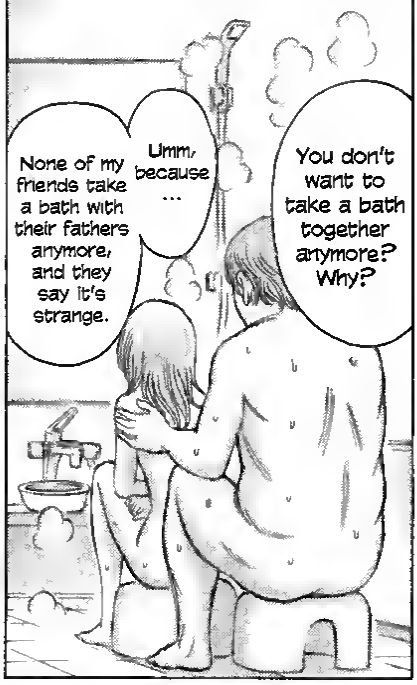

I WAS VERY GLAD ABOUT THAT.
HE KEPT LOOKING AT ME AND GAVE ME HIS UNDIVIDED ATTENTION.
HE WAS REALLY GENTLE AND AFFECTIONATE.

IT WAS IN THE FORM OF AN UNPLEASANT AND DISSATISFIED GLANCE.
AND EVEN WHEN THEY DID,
NEITHER MOM NOR DAD HAD EVER LOOKED AT OR PAID ANY ATTENTION TO ME,

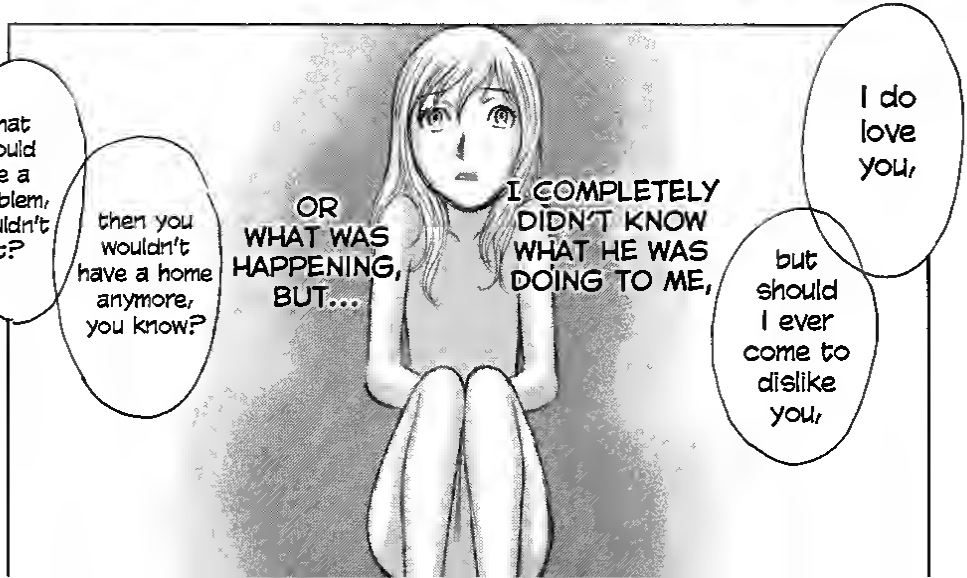
UNTIL THAT DAY CAME.
I OPENED MY HEART TO HIM,
I CAME TO TRUST MY FOSTER FATHER.

Well that...
just won't do.



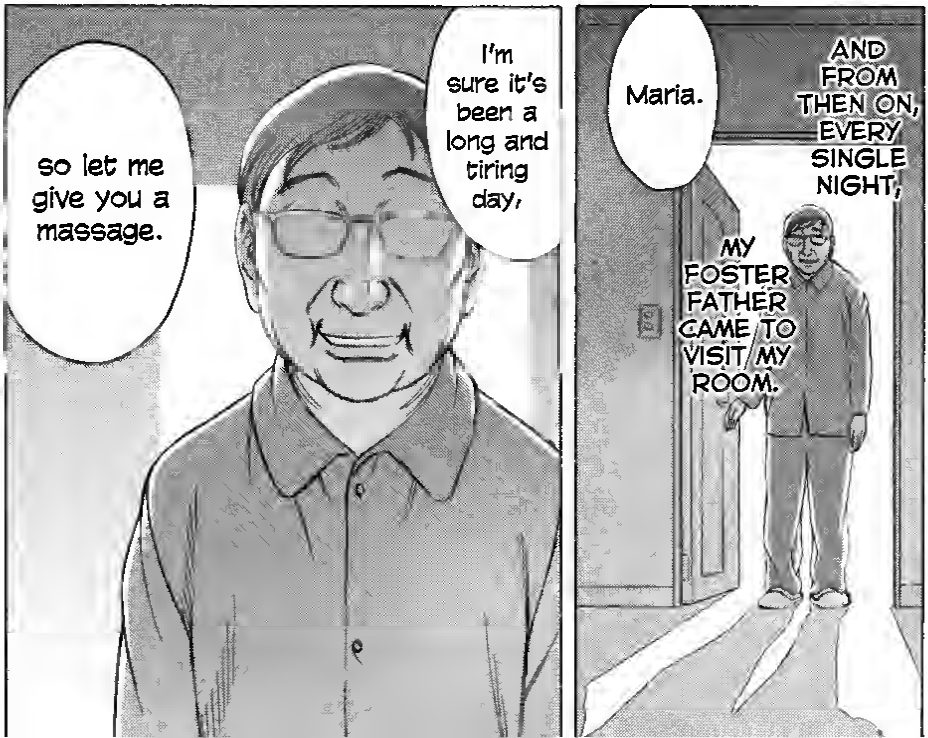

You don't want to take a bath together anymore? Why?
Umm, because ...
None of my friends take a bath with their fathers anymore, and they say it's strange.

They are them, and we are us.

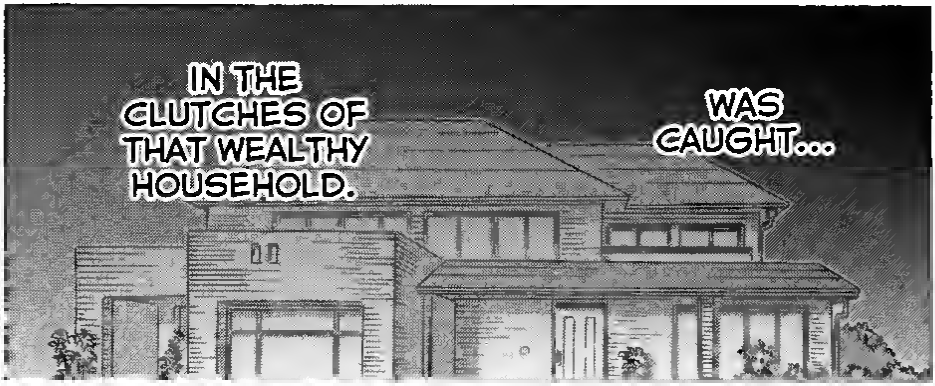

I do love you,
but should I ever come to dislike you,
I COMPLETELY DIDN'T KNOW WHAT HE WAS DOING TO ME,
OR WHAT WAS HAPPENING, BUT...
then you wouldn't have a home anymore, you know?
That would be a problem, wouldn't it?

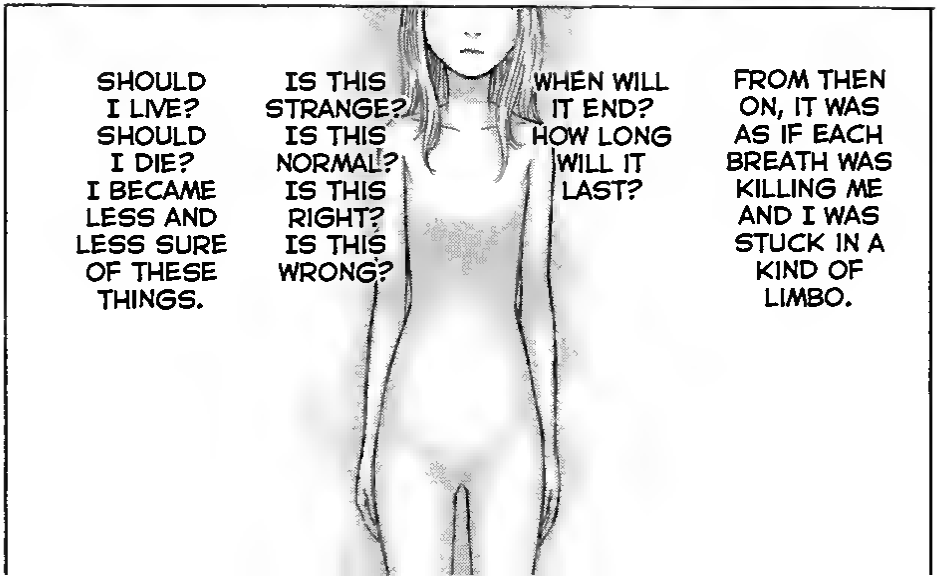
AND I STIFFENED ALL OVER.
MY WHOLE BODY BECAME COLD,
You see, Maria?

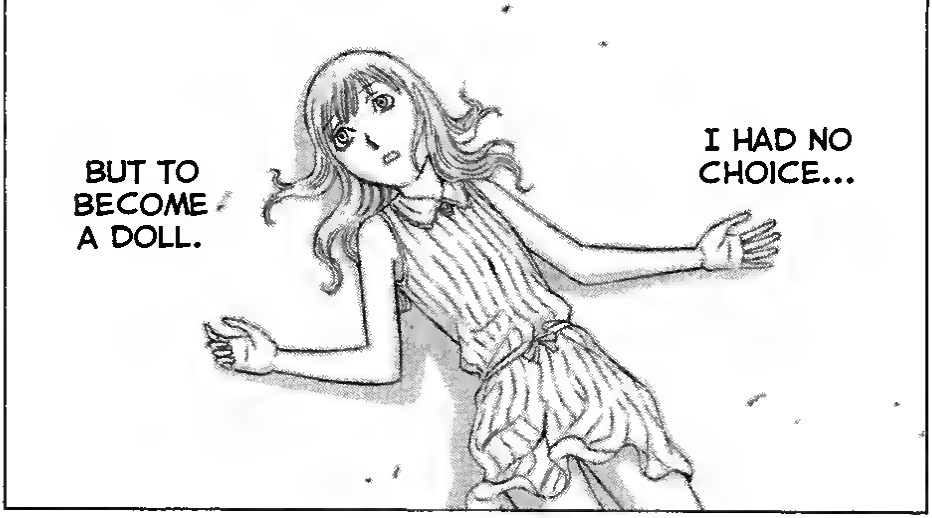
AS TO WHAT TO DO.
I WAS AT A COMPLETE LOSS...

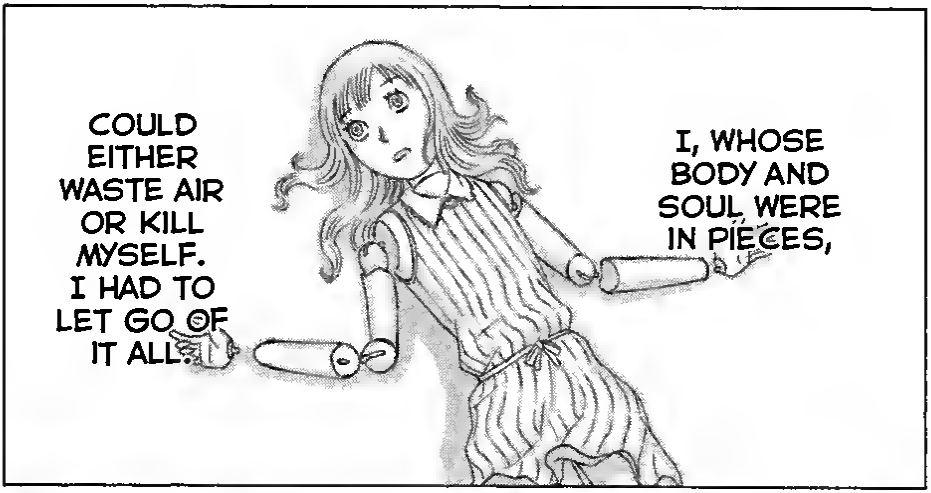

so let me give you a massage.
I'm sure it's been a long and tiring day,
Maria.
AND FROM THEN ON, EVERY SINGLE NIGHT,
MY FOSTER FATHER CAME TO VISIT MY ROOM.

MY EXTREMELY VULNERABLE SELF...
I COULDN'T TELL ANYONE ABOUT THIS.


IN THE CLUTCHES OF THAT WEALTHY HOUSEHOLD.
WAS CAUGHT...

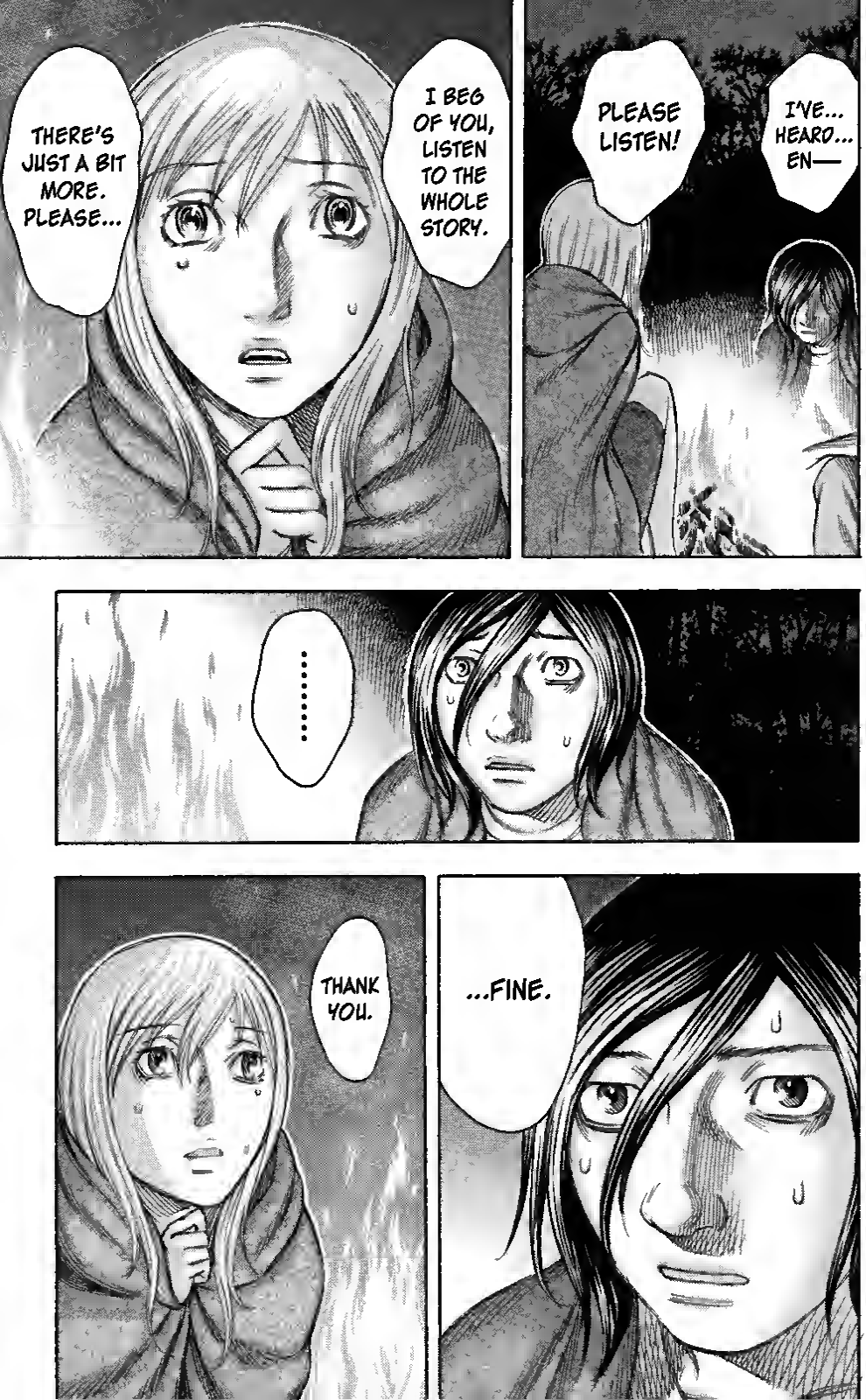

SHOULD I LIVE? SHOULD I DIE? I BECAME LESS AND LESS SURE OF THESE THINGS.
IS THIS STRANGE? IS THIS NORMAL? IS THIS RIGHT? IS THIS WRONG?
WHEN WILL IT END? HOW LONG WILL IT LAST?
FROM THEN ON, IT WAS AS IF EACH BREATH WAS KILLING ME AND I WAS STUCK IN A KIND OF LIMBO.

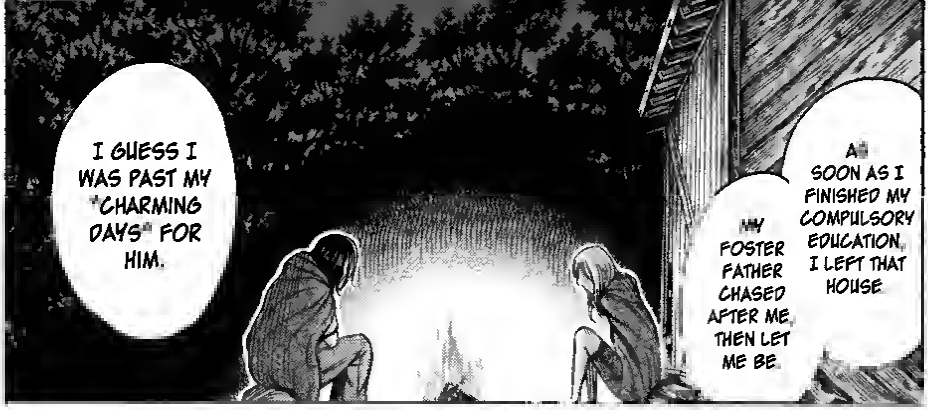

BUT TO BECOME A DOLL.
I HAD NO CHOICE...


COULD EITHER WASTE AIR OR KILL MYSELF. I HAD TO LET GO OF IT ALL.
I, WHOSE BODY AND SOUL WERE IN PIECES,

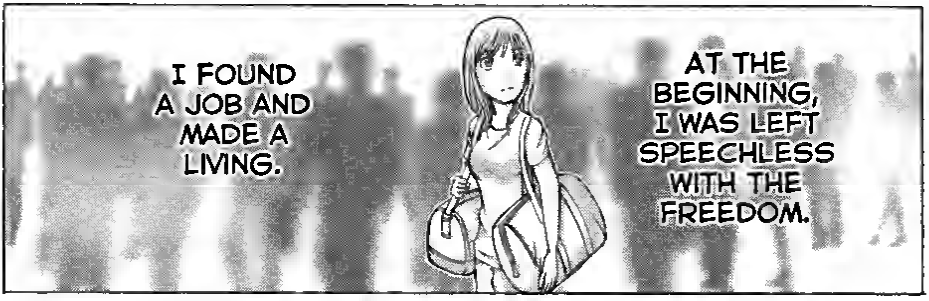
THAT'S ENOUGH ...
E... NOUGH!

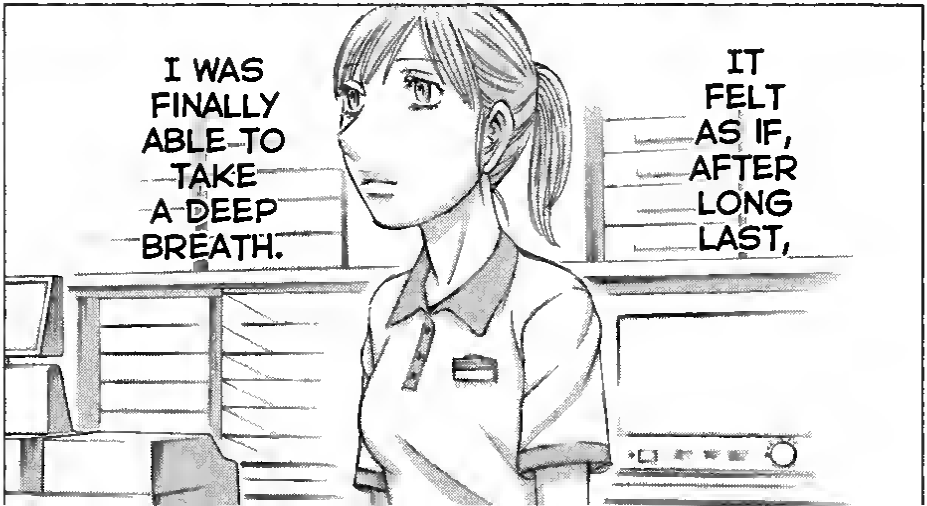
THAT'S...

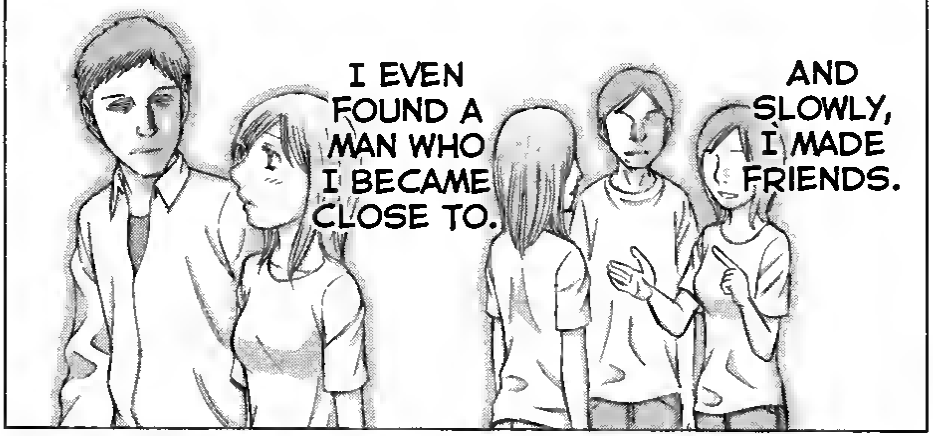

I'VE... HEARD... EN—
PLEASE LISTEN!
I BEG OF YOU, LISTEN TO THE WHOLE STORY.
THERE'S JUST A BIT MORE. PLEASE...
.....
...FINE.
THANK YOU.


I GUESS I WAS PAST MY "CHARMING DAYS" FOR HIM.
MY FOSTER FATHER CHASED AFTER ME, THEN LET ME BE.
AS SOON AS I FINISHED MY COMPULSORY EDUCATION, I LEFT THAT HOUSE.

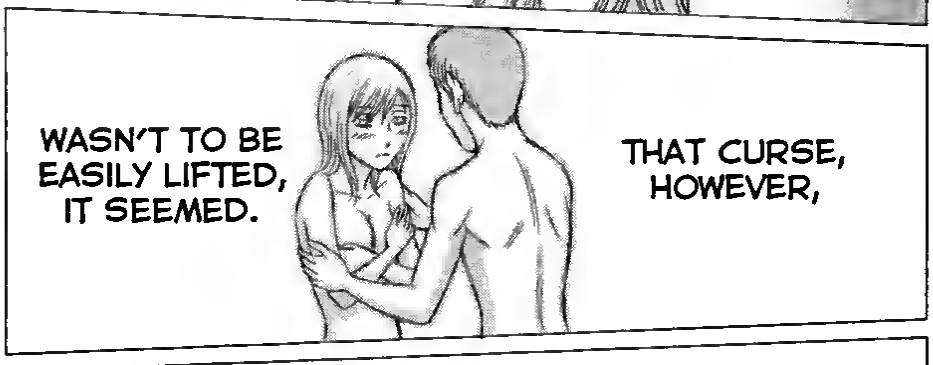
IT HAD FINALLY ENDED.
I WAS EVENTUALLY FREE FROM THAT DEN OF CORRUPTION.

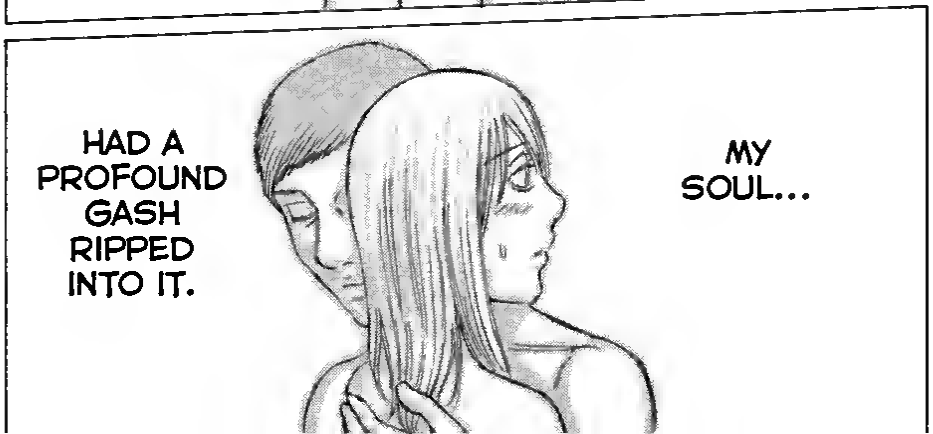

I FOUND A JOB AND MADE A LIVING.
AT THE BEGINNING, I WAS LEFT SPEECHLESS WITH THE FREEDOM.

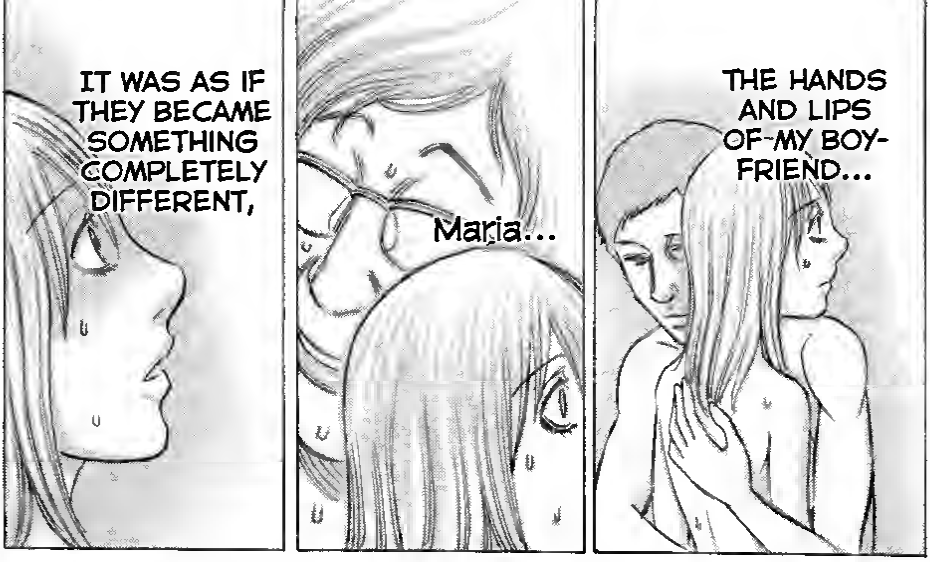

I WAS FINALLY ABLE TO TAKE A DEEP BREATH.
IT FELT AS IF, AFTER LONG LAST,


I EVEN FOUND A MAN WHO I BECAME CLOSE TO.
AND SLOWLY, I MADE FRIENDS.

OR, AT LEAST, I THOUGHT I DID.
I FORGOT ABOUT EVERYTHING...


WASN'T TO BE EASILY LIFTED, IT SEEMED.
THAT CURSE, HOWEVER,


HAD A PROFOUND GASH RIPPED INTO IT.
MY SOUL...

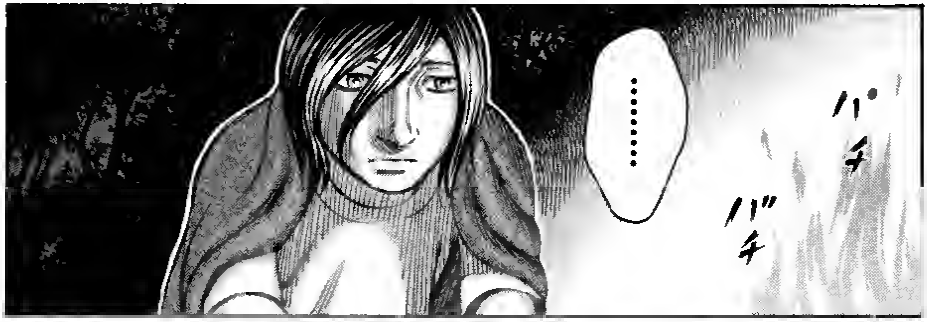

IT WAS AS IF THEY BECAME SOMETHING COMPLETELY DIFFERENT,
Maria...
THE HANDS AND LIPS OF MY BOY-FRIEND...

Maria...
Ma...ria...
AND FROM THE CORE OF MY SOUL, I BECAME COLDER AND COLDER.

AND I'VE, YET AGAIN,
BECOME AN INORGANIC DOLL.

NO MATTER WHO GOT CLOSE TO ME,
EACH TIME I WAS TOUCHED EVEN SLIGHTLY, I GRAD-UALLY...
TURNED COLD LIKE IRON OR PLASTIC.

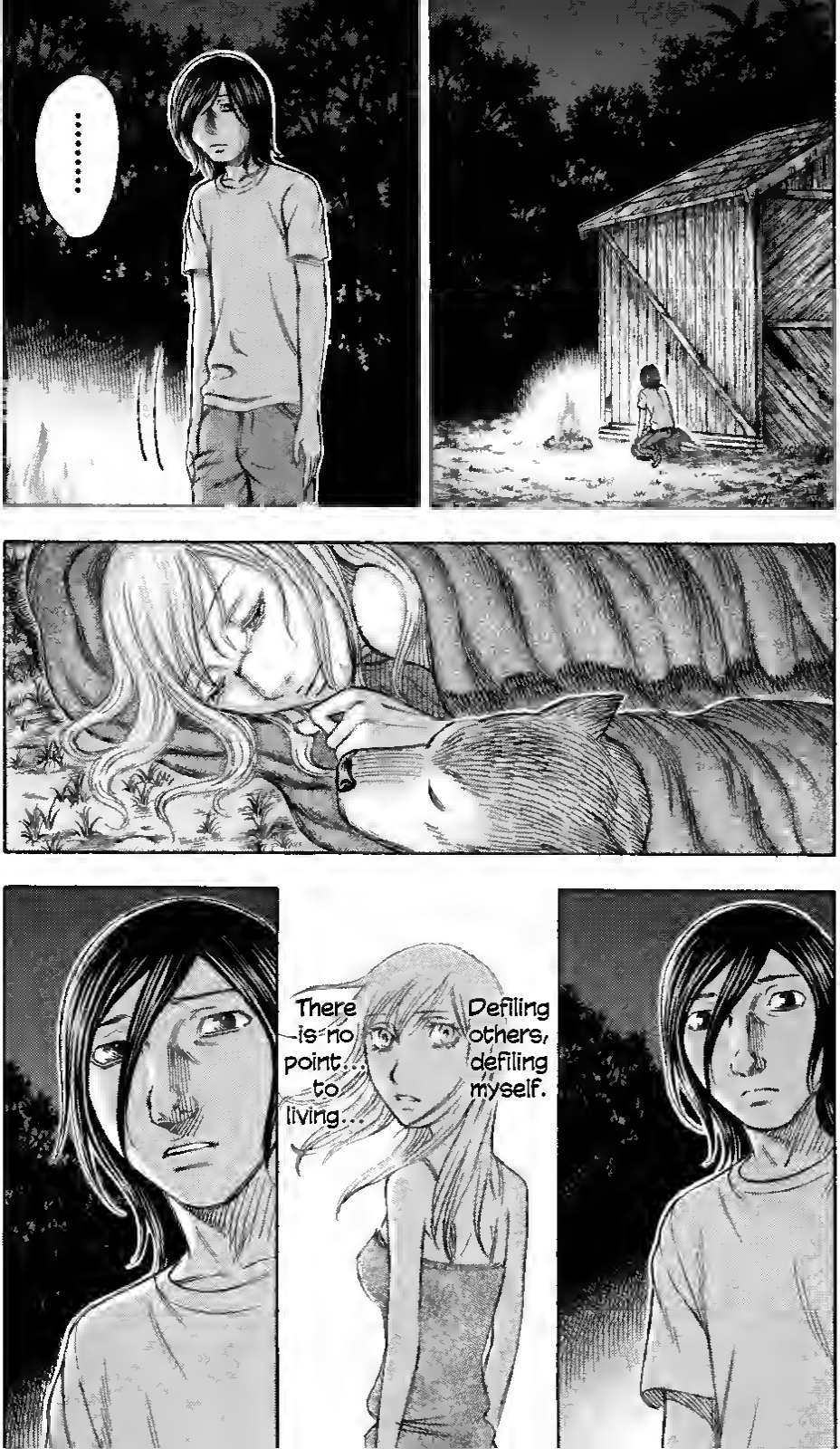
NO MATTER WHO I FOUND, WHAT MY PARTNERS WERE LOOKING FOR...
WASN'T AN INORGANIC DOLL.
IT WAS A WARM-BLOODED HUMAN GIRL.


.....
ﾊﾞﾁ
ﾊﾞﾁ

EVERYONE... KEPT LEAVING ME,
LIKE MY MOTHER AND MY FATHER... EVERYONE.

WATCH OUT!
カン
I'M SIMPLY...
フラ
フラ
W...
I'M... ALRIGHT.
IT'S OKAY, I UNDER-STAND... I UNDER-STAND.
SEI, I'M...
Waff!
IKIRU!
ALL THAT MOUNTAIN CLIMBING MUST'VE TIRED YOU OUT.

SEI, I'M... I'M...
IKIRU WILL KEEP YOU COMPANY WHILE YOU'RE SLEEPING. IT'LL BE REALLY WARM THAT WAY.
HERE.
NOTHING.
IT'S OKAY... THERE'S NOTHING THAT CAN HURT YOU HERE.
IT'S ALRIGHT...


.....
There is no point... to living...
Defiling others, defiling myself.

Sei...
...I'm kind of jealous.
I can end this at any time. Feeling that way puts me at ease a little.
VVVVV!
VV!
VVV!!
GV...

GUUUU...
...GU...

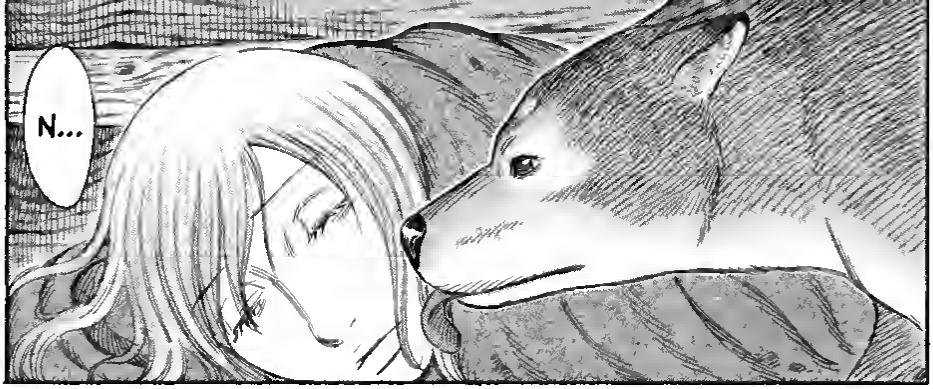
VAAAAA...!!
UUUUUU...!

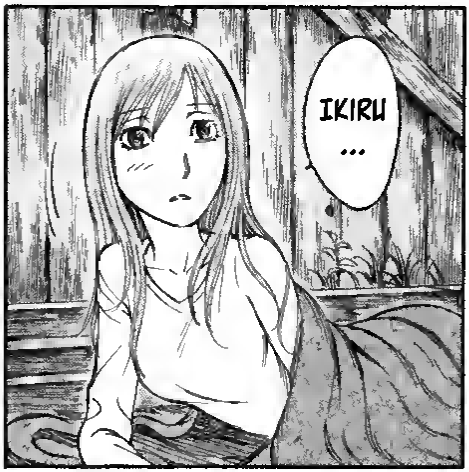
WAAAA...
VAAAAAA!!!
[Chapter 59 – Pathetic / End]

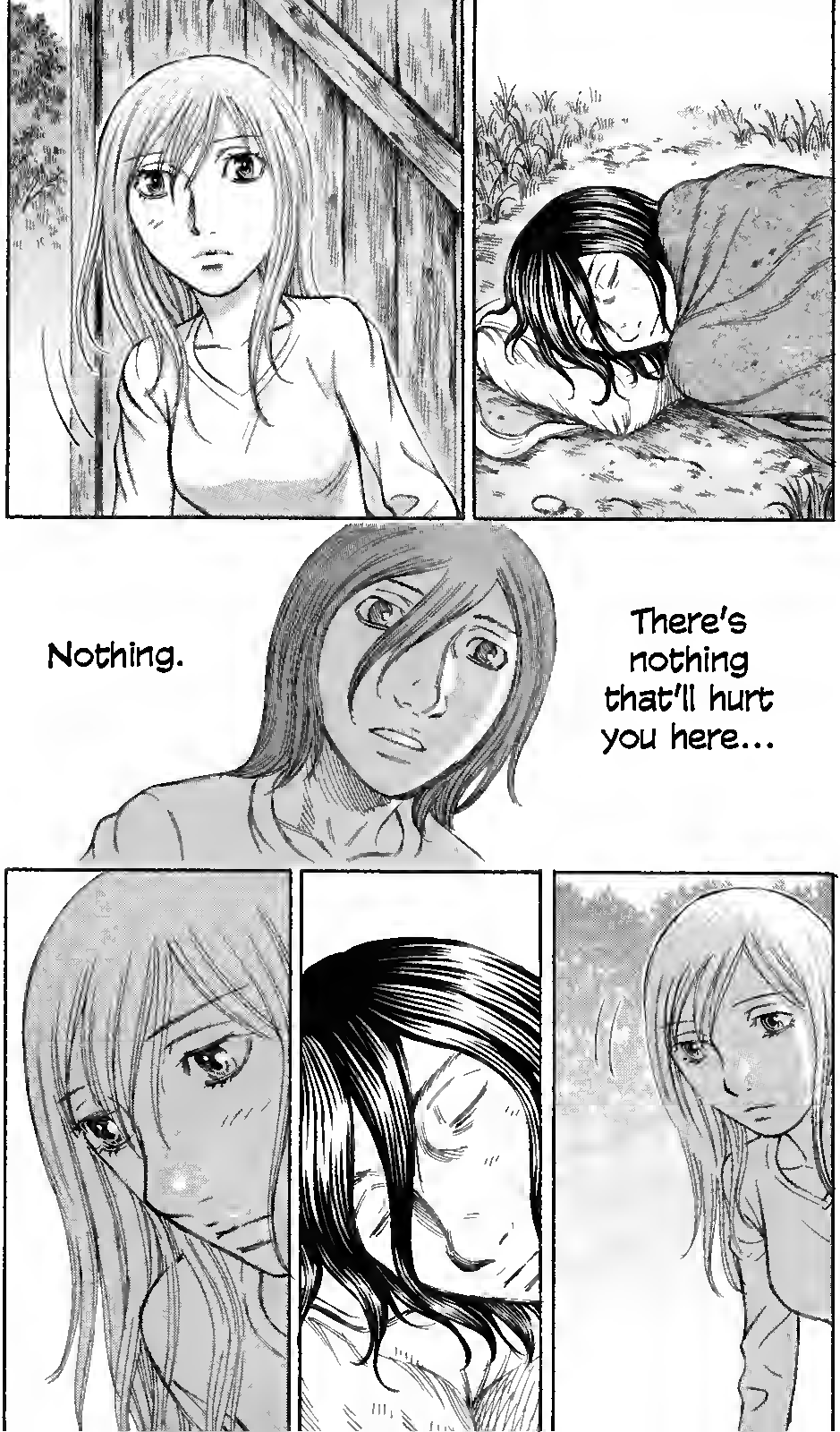
Typesetter + Scanner: GGpX
Translator: Uruner
Proofreader: anatakado + Point7
Editors: Lukis + Nitouryu
QC: dh85 + GGpX

Illuminati-Manga - www.illuminati-manga.com
Death-Tall - www.deathtallscans.net
Tako Luka Scans - tako-luka.blogspot.com

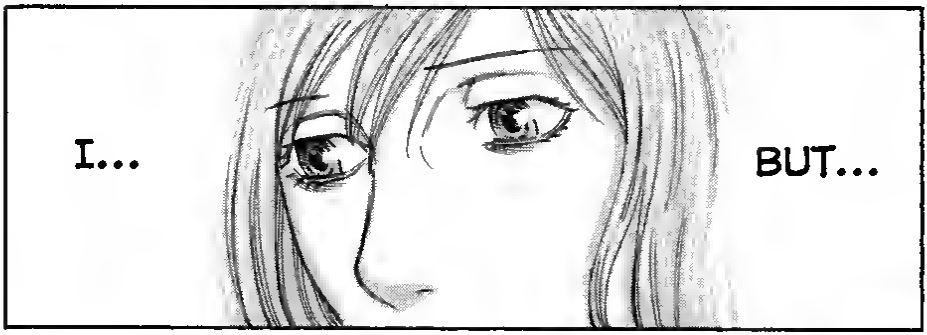
Chapter 60 - Name and Vow

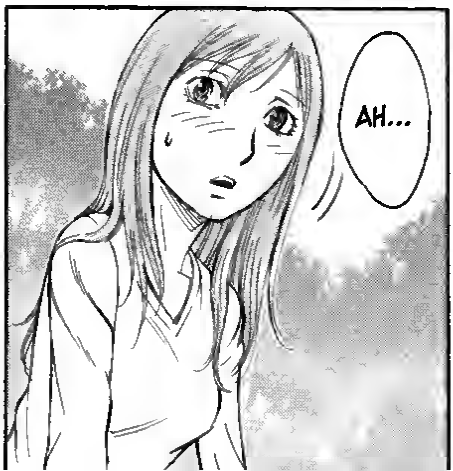

N...

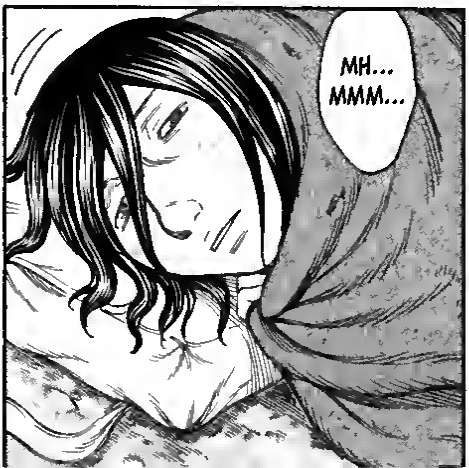

IKIRU
...


Nothing.
There's nothing that'll hurt you here...

WITH THIS PERSON,
I WANT TO BE...

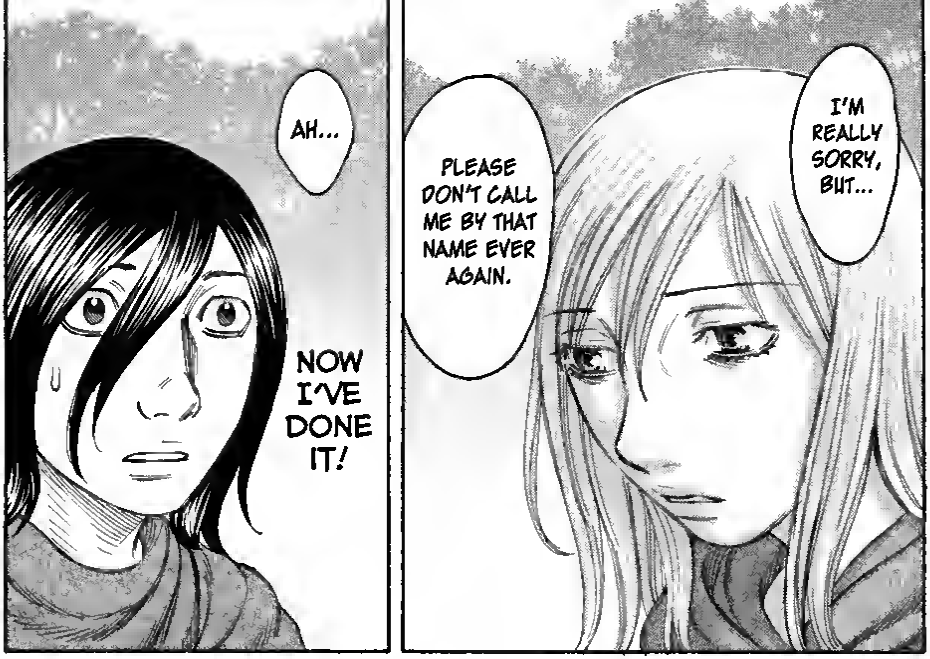

I...
BUT...

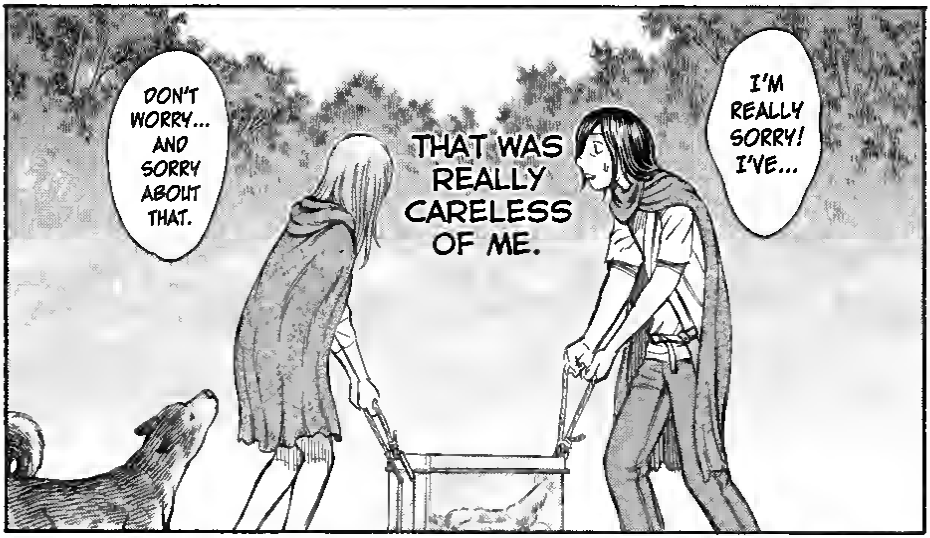

AH...


MH... MMM...

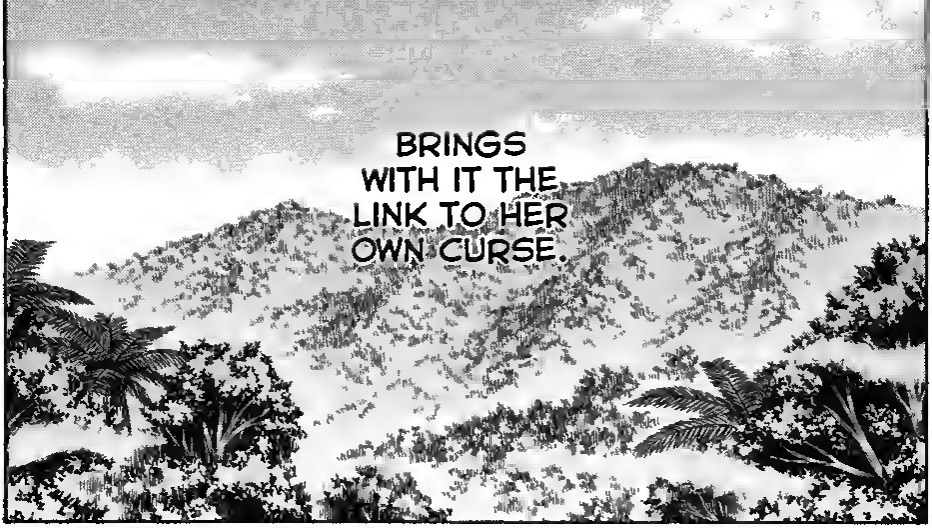
I'M... I'M SORRY. I MUST'VE WOKEN YOU UP.
S-SURE.
G-G...
AH...
SHE WAS STAR-ING!
GOOD MORN-ING...
Waaff!
AND GET BACK TO WORK.
YEAH.
LET'S EAT SOME-THING,

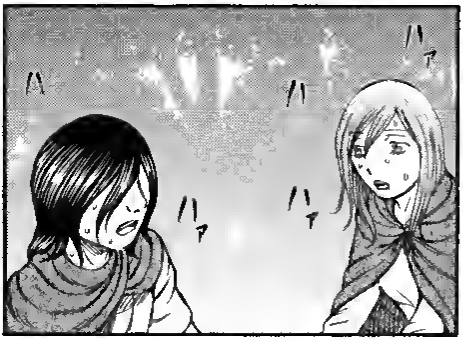
IT'S A BIT HEAVY. WILL YOU BE ALRIGHT?
YEAH, I THINK I'LL BE FINE.
UM...
TH-THEN...
LET'S GO... MARIA.
...MARIA.
AH, THE NAME!
WELL, I HEARD IT YESTERDAY FOR THE FIRST TIME, SO...

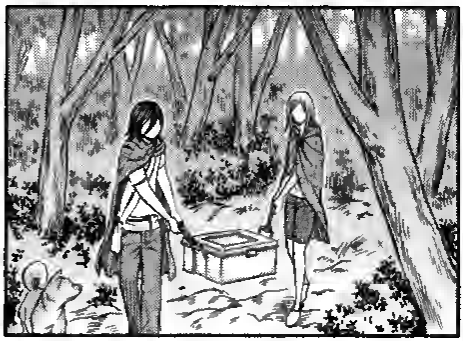

AH...
NOW I'VE DONE IT!
PLEASE DON'T CALL ME BY THAT NAME EVER AGAIN.
I'M REALLY SORRY, BUT...


DON'T WORRY... AND SORRY ABOUT THAT.
THAT WAS REALLY CARELESS OF ME.
I'M REALLY SORRY! I'VE...

ON THIS ISLAND, THERE ARE PLENTY OF PEOPLE WHO NEVER GIVE OUT THEIR OWN NAMES, AND HER NAME...
Since I... hate my real name.
Cap... Call me Cap, please.
R


BRINGS WITH IT THE LINK TO HER OWN CURSE.

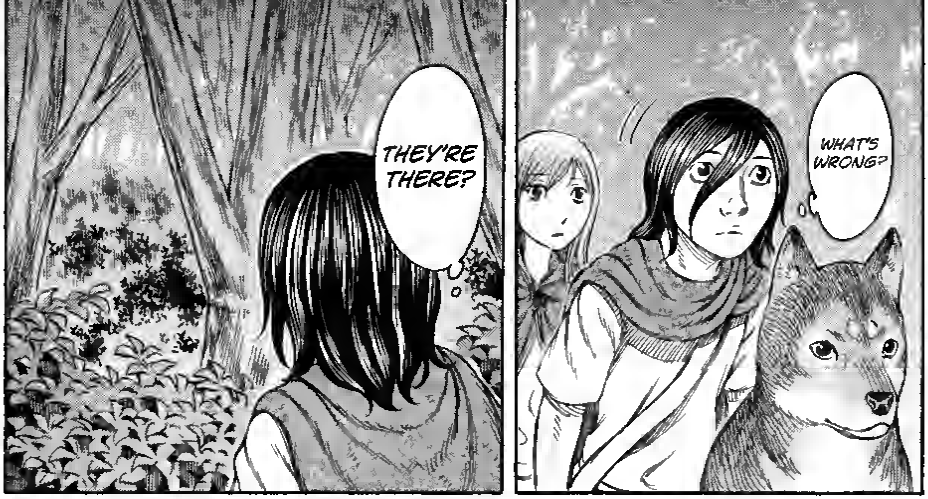




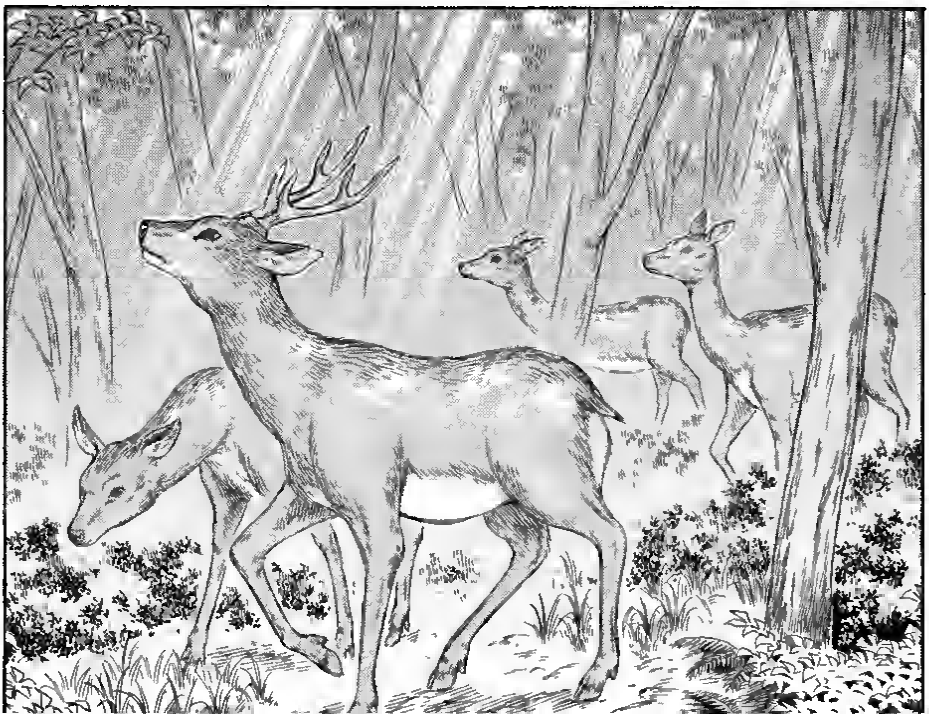
ARE YOU AL-RIGHT!?
S-SORRY...
YEAH.

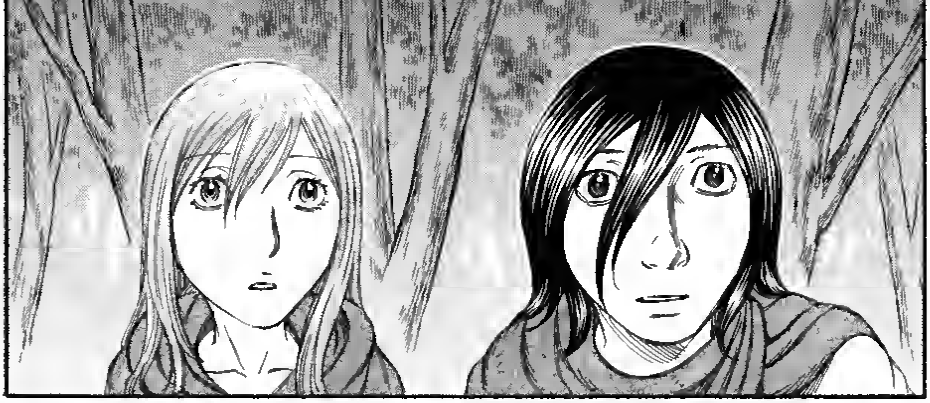
AH!

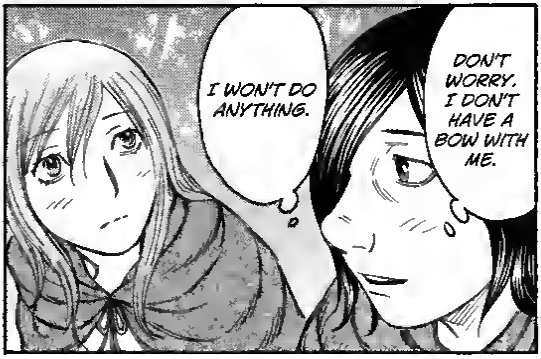
WE'RE NOT IN ANY SORT OF RUSH TO GET THERE, SO LET'S TAKE IT EASY.
HOW ABOUT A SHORT BREAK NOW?
SURE, THANKS.
LUGGING HEAVY STUFF THROUGH AN UNFAMILIAR MOUNTAIN... NO WONDER SHE'S FALLING DOWN...
THE SLOPE WILL BE EASY FROM NOW ON, SO I GUESS IT SHOULD BE OKAY.

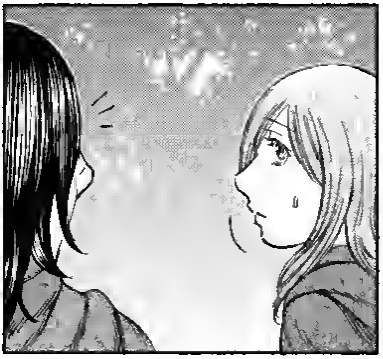

THEY'RE THERE?
WHAT'S WRONG?

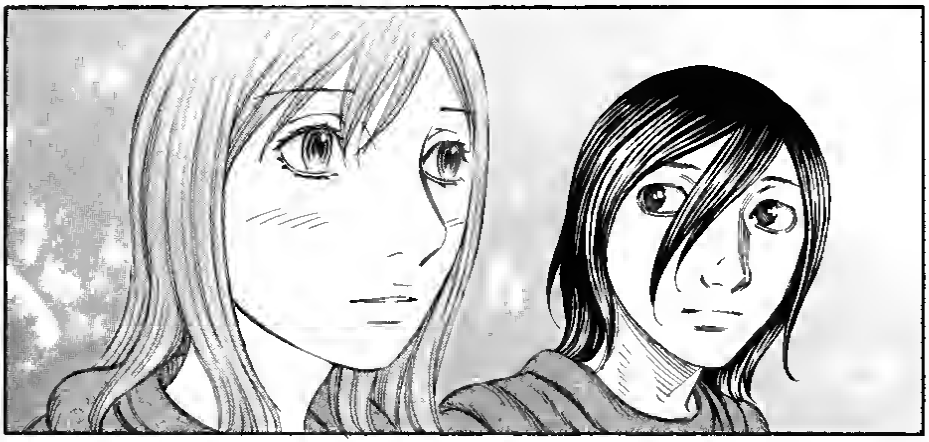
ヒソ
ハヒ
ハヒ



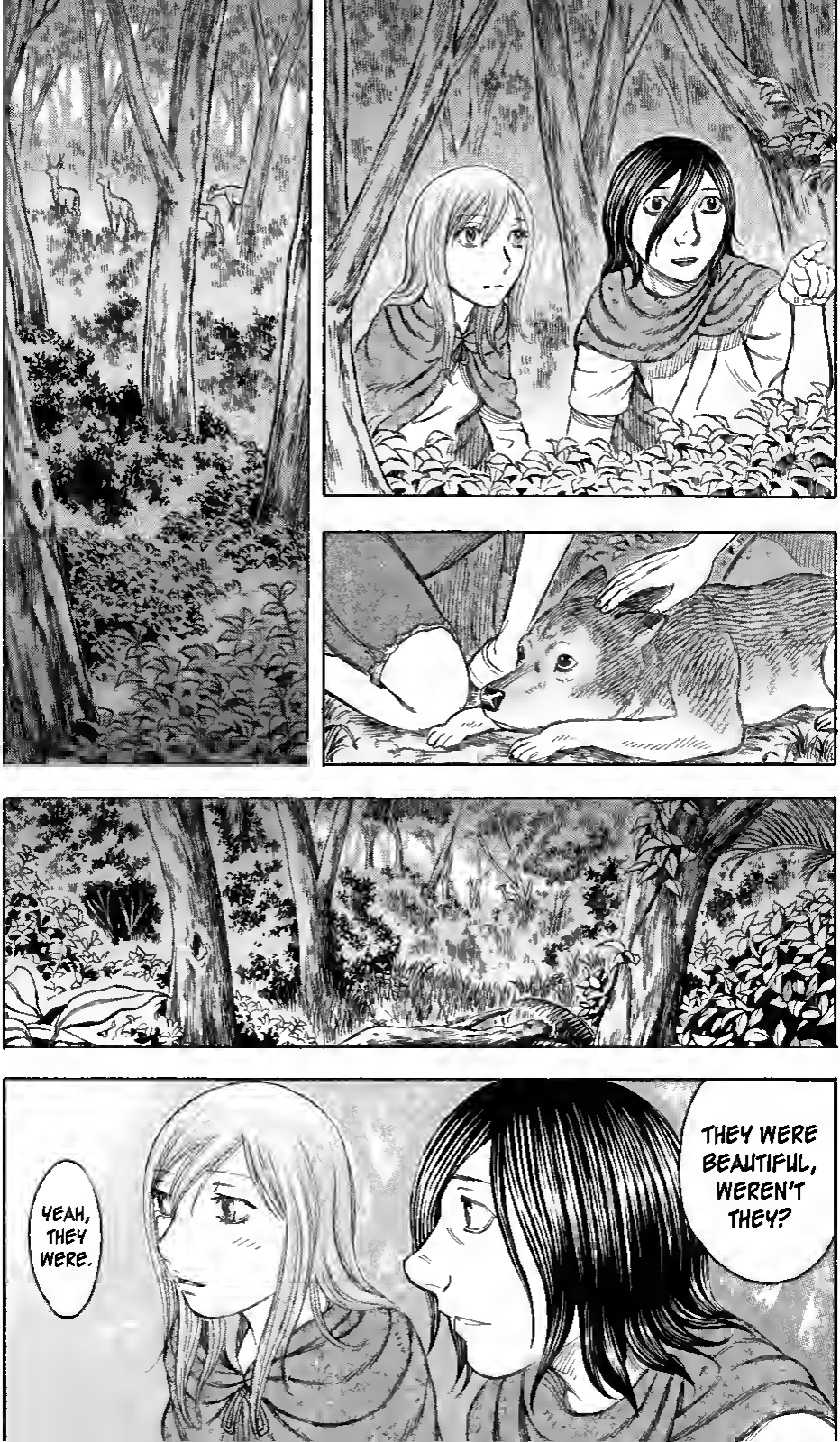


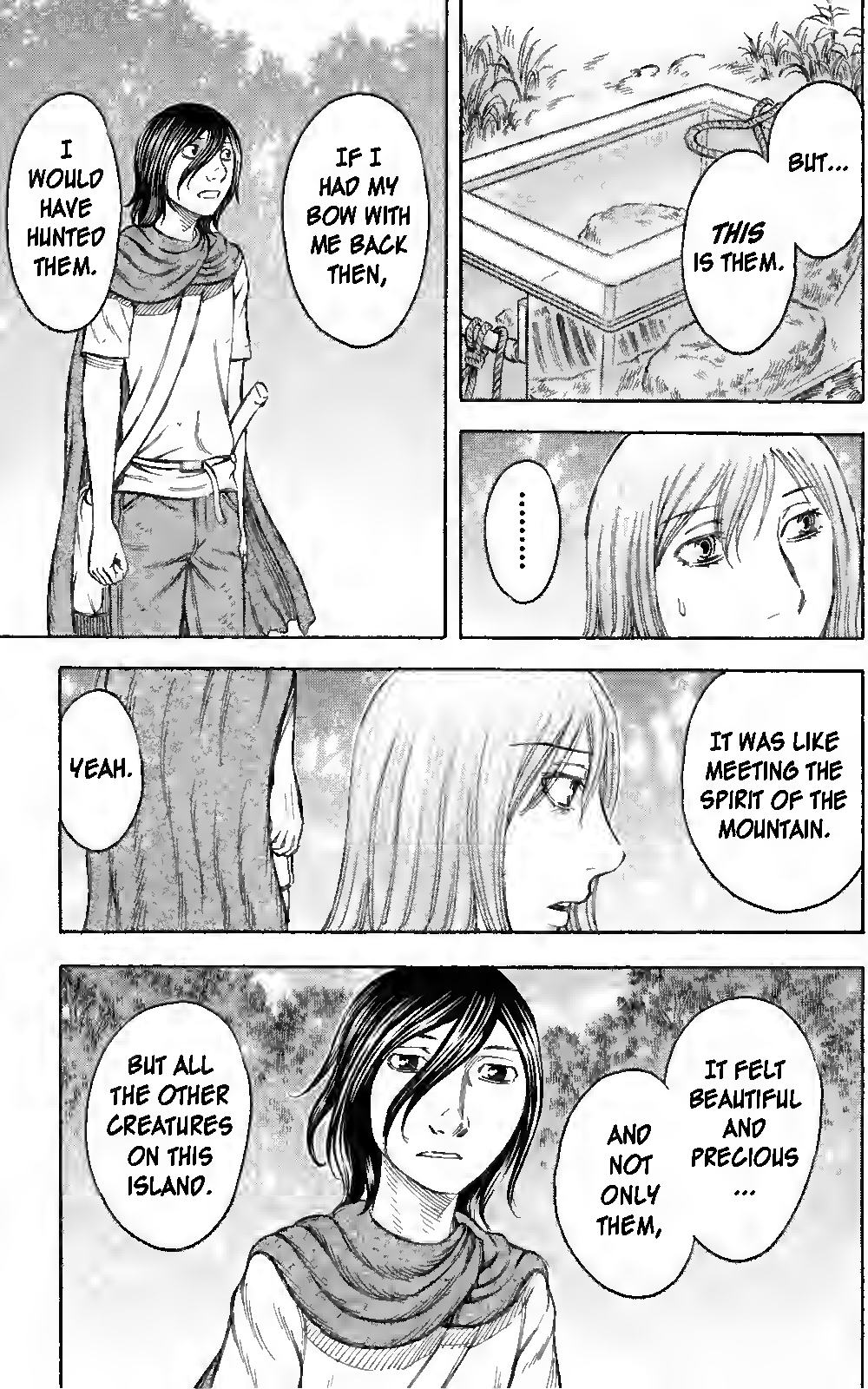

I WON'T DO ANYTHING.
DON'T WORRY. I DON'T HAVE A BOW WITH ME.

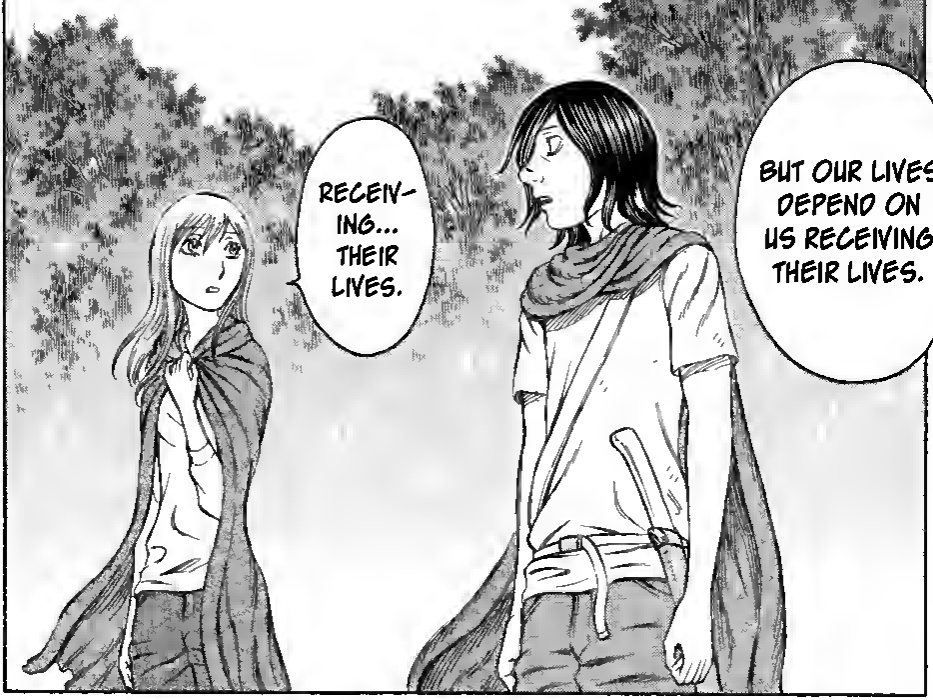




I'M GLAD.
then I want to touch it too.
If something like that really exists,

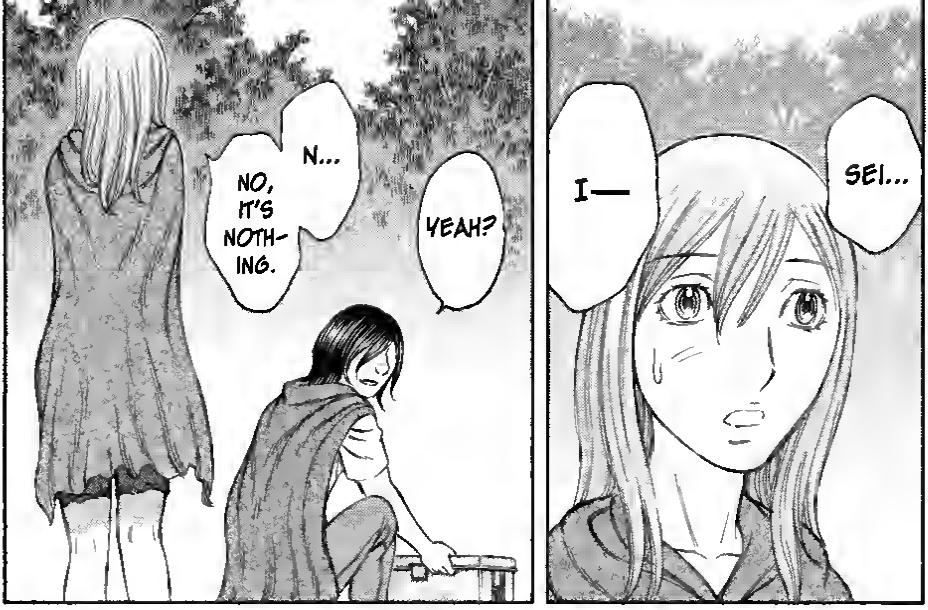

THEY WERE BEAUTIFUL, WEREN'T THEY?
YEAH, THEY WERE.


IF I HAD MY BOW WITH ME BACK THEN,
I WOULD HAVE HUNTED THEM.
BUT...
THIS IS THEM.
.....
IT WAS LIKE MEETING THE SPIRIT OF THE MOUNTAIN.
YEAH.
IT FELT BEAUTIFUL AND PRECIOUS ...
AND NOT ONLY THEM,
BUT ALL THE OTHER CREATURES ON THIS ISLAND.


BUT OUR LIVES DEPEND ON US RECEIVING THEIR LIVES.
RECEIV-ING... THEIR LIVES.

ABOVE ALL, RECEIVING... THE MOST PRECIOUS OF GIFTS.
.....

"OUR THANKS BEFORE THE MEAL". THE FIRST TIME I UNDERSTOOD AND MEANT THESE WORDS FROM THE BOTTOM OF MY HEART,
WAS HERE, AFTER RECEIVING THIS GIFT FROM THEM FOR THE FIRST TIME.

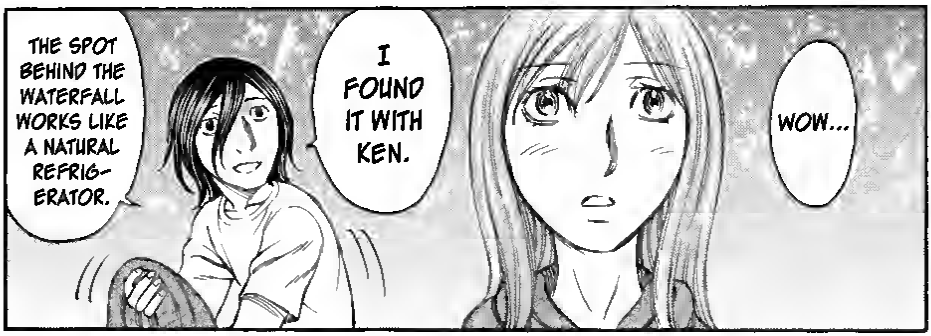

N...
NO, IT'S NOTH-ING.
YEAH?
I—
SEI...

YEAH.
LET'S TAKE CARE CARRYING IT AGAIN.
WELL THEN, WE'RE PRETTY CLOSE NOW.

LOOK...

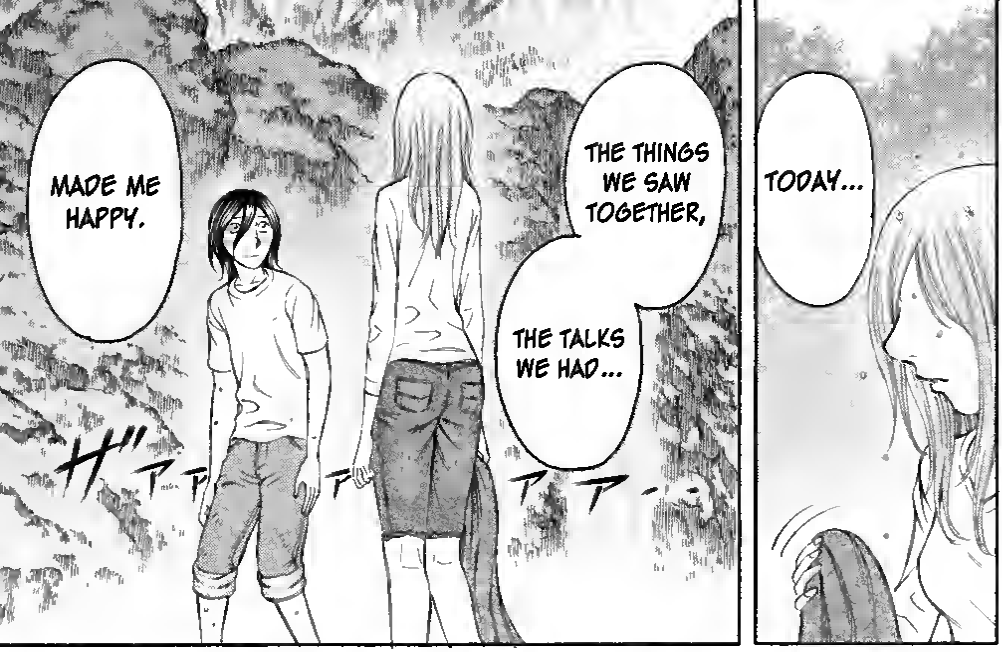
hah
hah
hah

AND WE'RE THERE.
JUST A BIT MORE.

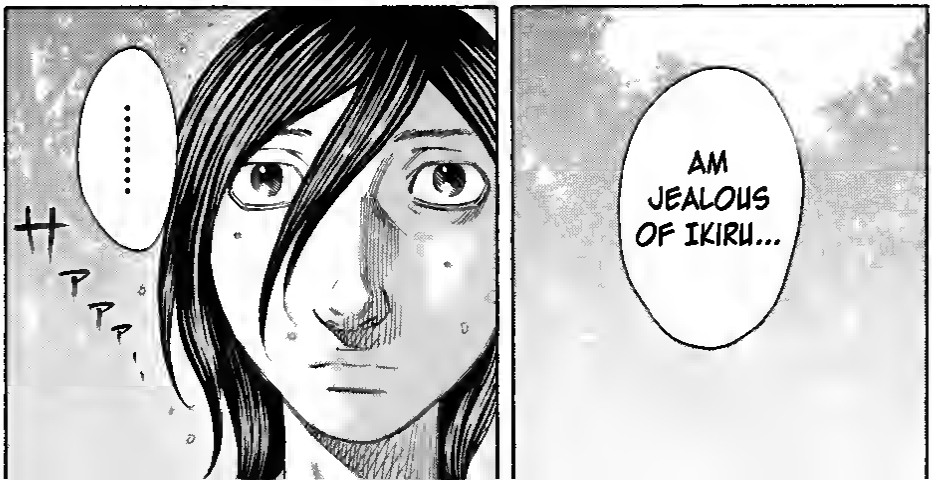

THE SPOT BEHIND THE WATERFALL WORKS LIKE A NATURAL REFRIG-ERATOR.
I FOUND IT WITH KEN.
WOW...

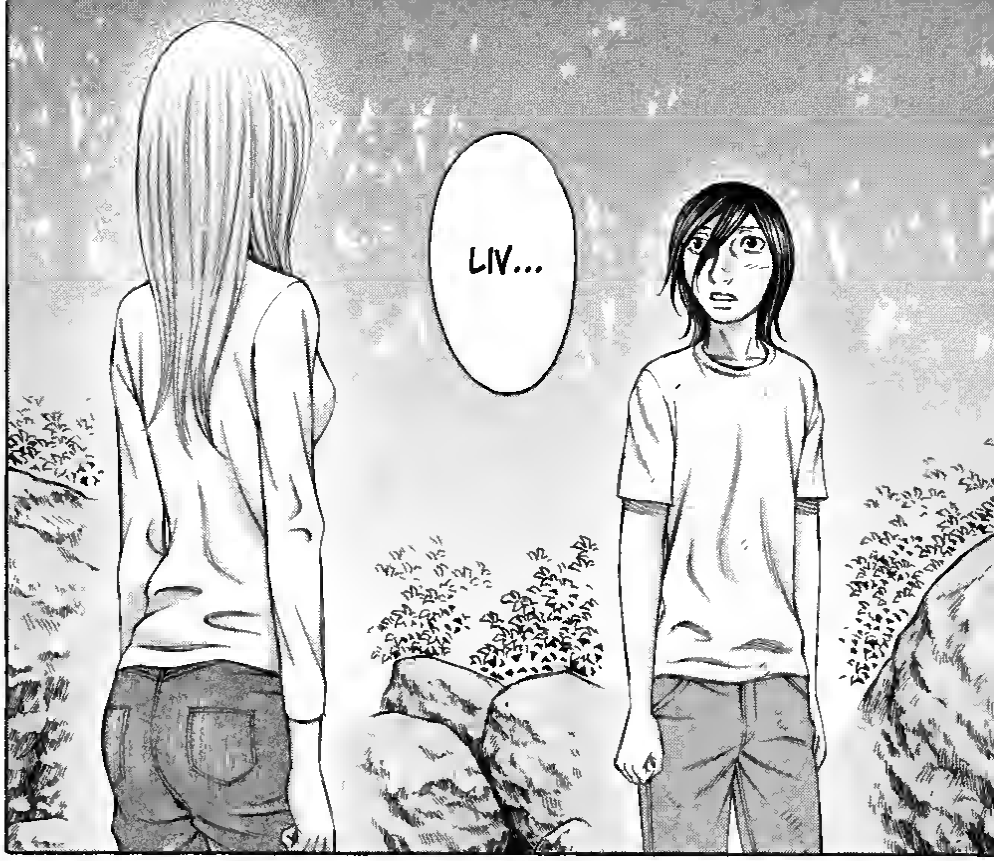
IT'S NOT DEEP IN HERE, SO... JUMP IN!

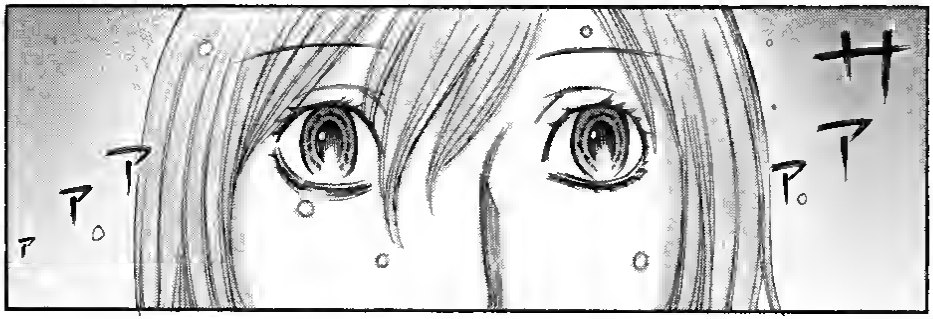
Waff!
HYAAA! THAT SURE FEELS NICE!!
IKIRU!

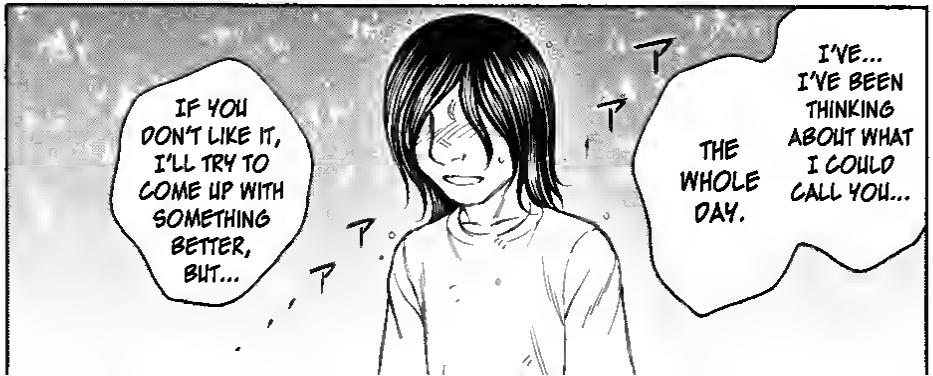

MADE ME HAPPY.
THE THINGS WE SAW TOGETHER,
THE TALKS WE HAD...
TODAY...

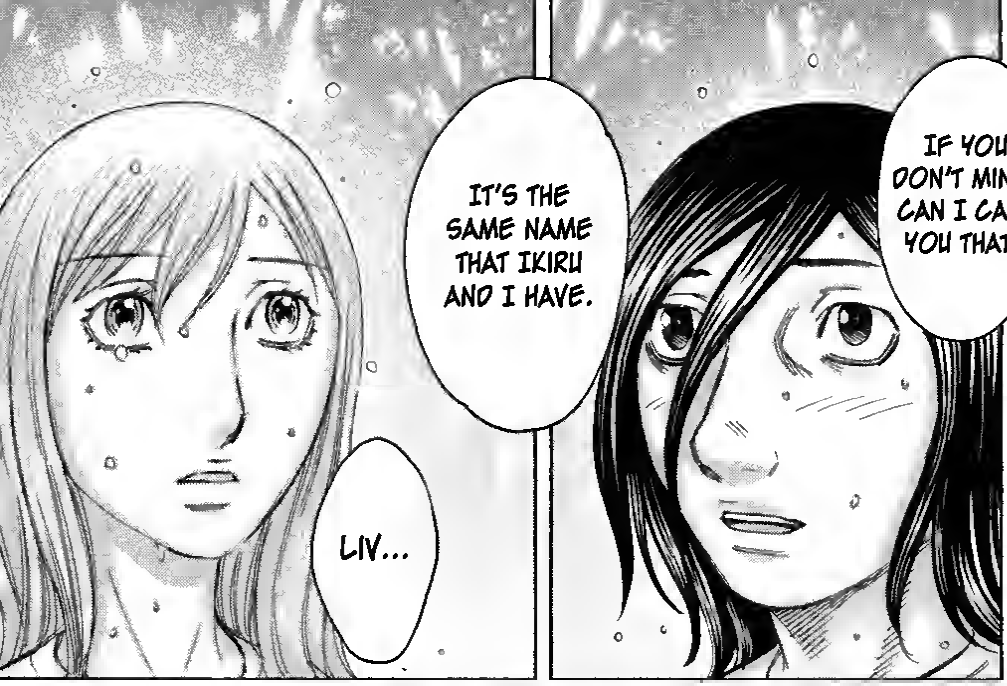
BUT I REALLY, TRULY, SOMEHOW...
EVEN BEING CALLED-OUT THIS WAY, WITHOUT USING MY NAME, MAKES ME HAPPY, BUT...


.....
AM JEALOUS OF IKIRU...

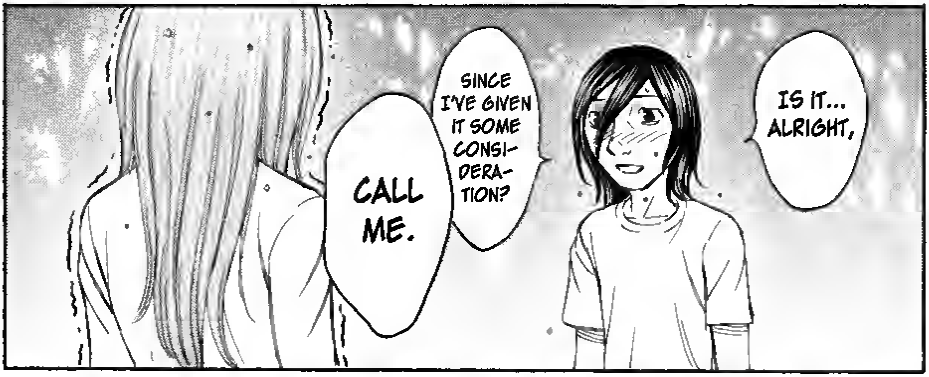

LIV...

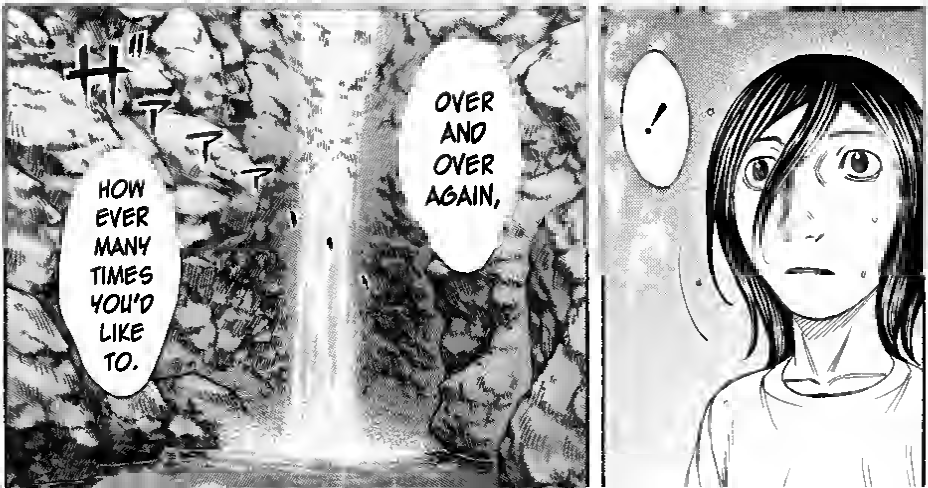



I'VE... I'VE BEEN THINKING ABOUT WHAT I COULD CALL YOU...
THE WHOLE DAY.
IF YOU DON'T LIKE IT, I'LL TRY TO COME UP WITH SOMETHING BETTER, BUT...



*SEI MEANS "LIFE", AND IKIRU MEANS "LIVE" AND/OR "ALIVE".





SEI...
I WANT YOU TO CALL ME THAT...
I SWEAR TO YOU,
UNTIL THE CURSE OF MARIA IS BANISHED FROM YOUR HEART,
LIV...
LIV...
NO MATTER HOW MANY TIMES IT TAKES.
I WILL CONTINUE TO CHANT IT,
OF COURSE I WILL.
OF COURSE...
[Chapter 60 – Name and Vow / End]

STAFF

作 者

森 恒二

作画スタッフ

井口亮太

森 翔吾

熊澤直哉

御協力を賜った方々

杉山新之佑

大越康裕

千松信也

NATURAL 9

デザイン

柴田昌房(30A)

編 集

島田 明

荻島真之

【参考資料】

「好きです! 小笠原」にっぽん鑑島探検隊(双葉社)

「遺書」verb(サンクチュアリ出版)

「ぼくは猟師になった」千松信也(リトルモア)

「日本の島々」(ピエ・ブックス)

「野生植物食用図鑑 南九州ー琉球の草木」橋本郁三(南方新社)

「図説 日本の植生」沼田眞 岩瀬徹(鑑談社学術文鑑)

「奄美大島ー自然と生き物たち」吉見光治(高文研)

「フィールドガイド 日本の野鳥」高野伸二(日本野鳥の会)

「島言語でわかる 沖縄魚図鑑」悦 秀満(沖縄マリン出版)

●初出一覧

第五十一話　動き出した闇……●ヤングアニマル（2011年2号）
第五十二話　正体……●ヤングアニマル（2011年3号）
第五十三話　混乱……●ヤングアニマル（2011年4号）
第五十四話　港側集落……●ヤングアニマル（2011年5号）
第五十五話　交渉決裂……●ヤングアニマル（2011年7号）
第五十六話　逡巡……●ヤングアニマル（2011年8号）
第五十七話　訪問者……●ヤングアニマル（2011年9号）
第五十八話　山小屋の二人……●ヤングアニマル（2011年10号）
第五十九話　悲愴……●ヤングアニマル（2011年11号）
第六十話　名前と誓い……●ヤングアニマル（2011年12号）

JETS COMICS 768

自殺島6

2011年10月5日第1刷発行

著　者　森　恒二

©Kouji Mori 2011

発行人　藤平 光
発行所　株式会社白泉社　〒101-0063　東京都千代田区神田淡路町2-2-2
電話［編集］03-3526-8055
［販売］03-3526-8010
［制作］03-3526-8020
印刷所　株式会社廣済堂
装丁者　柴田昌房（30A）

●造本には十分注意しておりますが，落丁・乱丁（本のページの抜け落ちや順序の間違い）の場合はお取り替え致します。購入された書店名を明記して「制作課」あてにお送り下さい。送料小社負担にてお取り替えいたします。ただし、新古書店で購入されたものについてはお取り替え出来ません。
●本書の一部または全部を無断で複製等の利用をすることは，著作権法が認める場合を除き禁じられています。また，購入者以外の第三者が電子複製を行うことは一切認められておりません。

ISBN978-4-592-14626-1

Printed in Japan HAKUSENSHA　　白泉社ホームページ　http://www.hakusensha.co.jp